EN	Blower Attachment	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL	7
ESMX	Accesorio de Soplado	MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINALES	14
PTBR	Implemento Soprador	MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL	22
ES	Accesorio de Soplado	MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL	30
ZHCN	吹风附件	原版使用说明书	38
ZHTW	吹風機組	原始操作手冊	46
KO	브로어 어테치먼트	취급 설명서	54
ID	Perangkat Tambahan Blower	PETUNJUK PENGGUNAAN ASLI	60
MS	Alat Tambahan Penghembus	MANUAL ARAHAN ASAL	68
VI	Phụ Kiện Thổi	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN GỐC	76
TH	อุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลม	ต้นฉบับคู่มือการใช้งาน	83
AR	ملحق نافخة الهواء	دليل الإرشادات الأصلي	97
FA	ضمیمه دمنده	دفترچه راهنمای اصلی	103

UB402MP

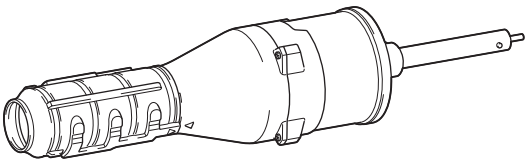


Fig.1

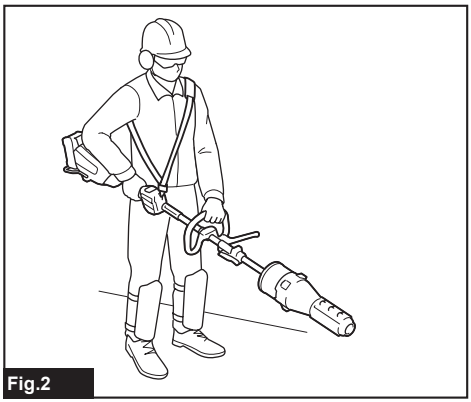


Fig.2

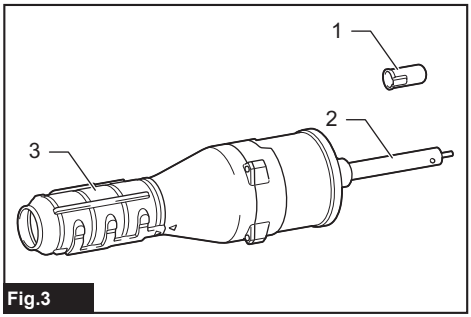


Fig.3

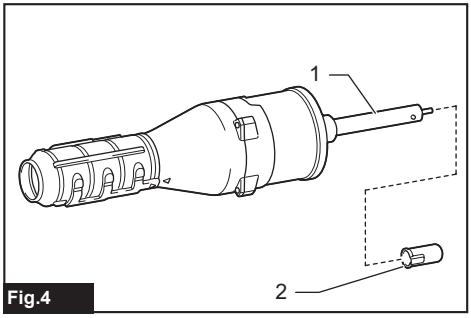


Fig.4

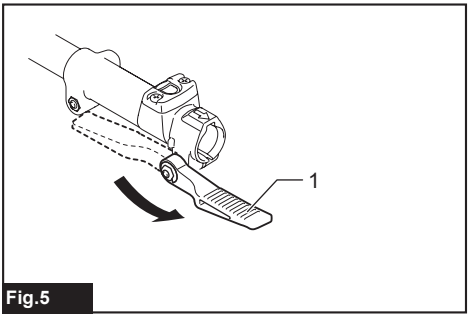


Fig.5

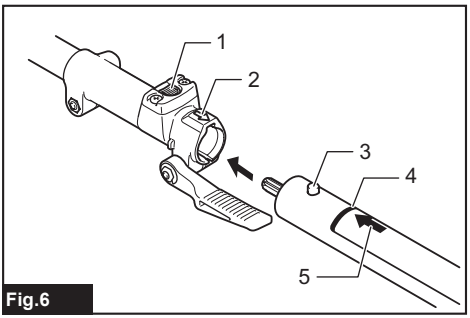


Fig.6

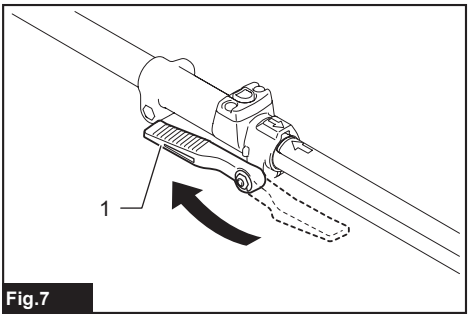


Fig.7

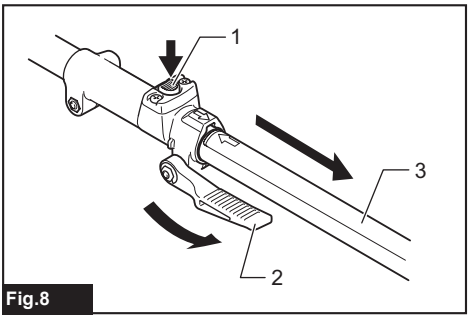


Fig.8

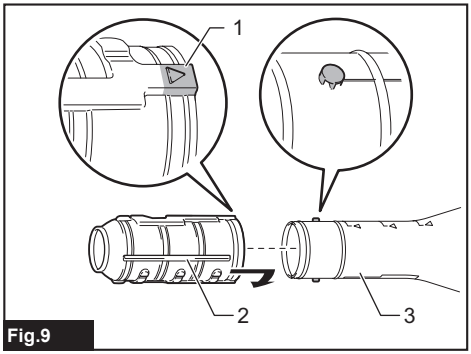


Fig.9

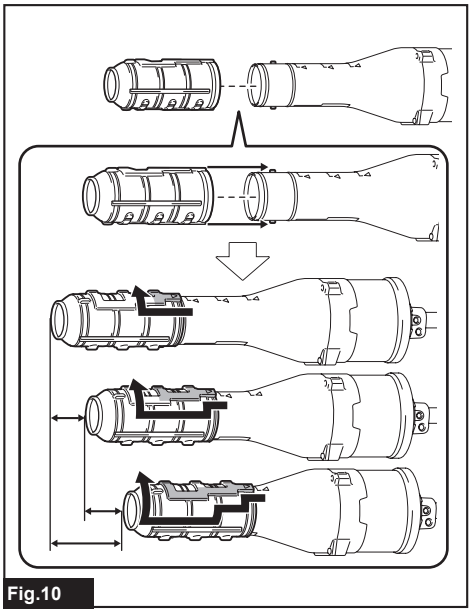


Fig.10

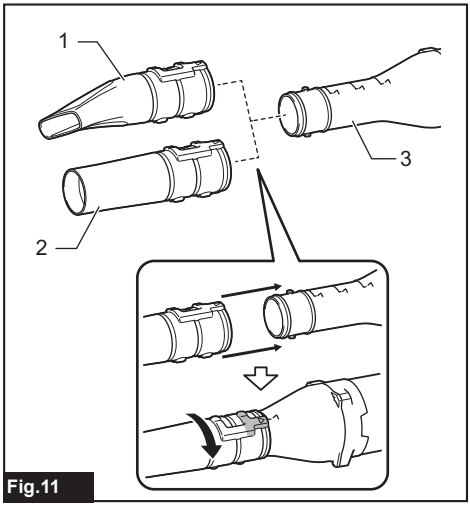


Fig.11

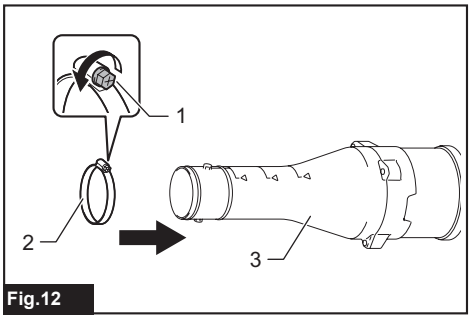


Fig.12

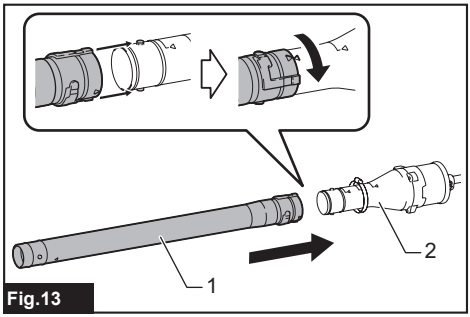


Fig.13

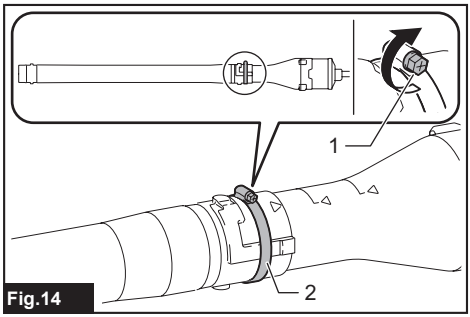


Fig.14

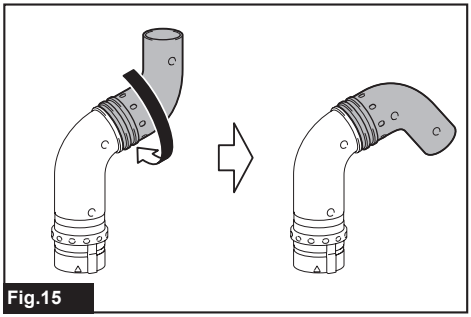


Fig.15

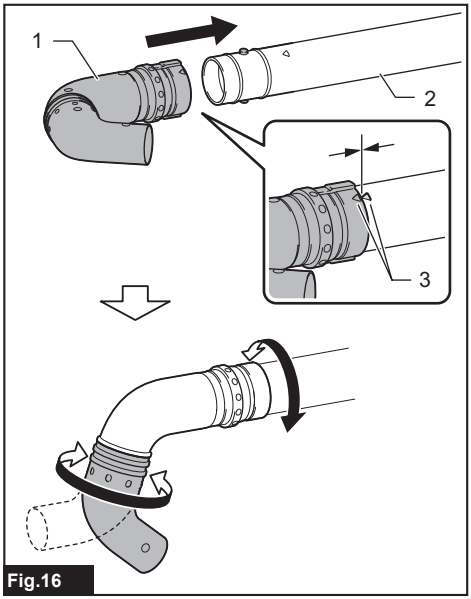


Fig.16

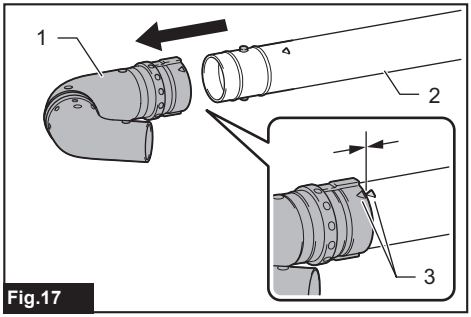


Fig.17

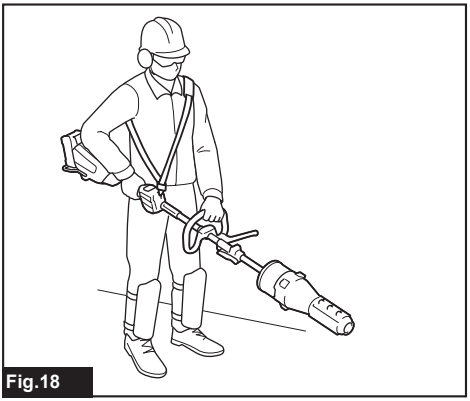


Fig.18

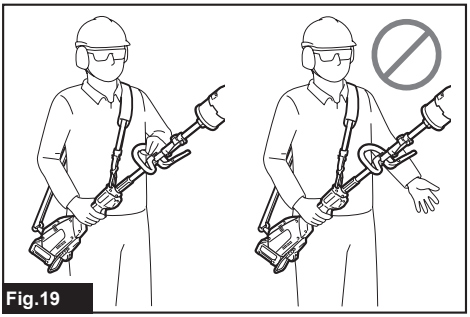


Fig.19

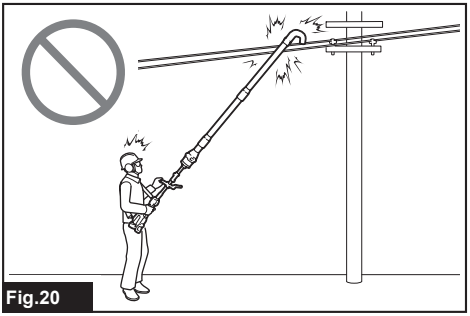


Fig.20

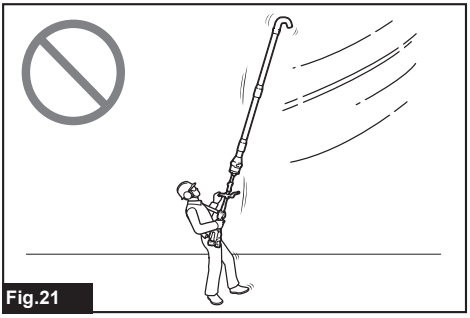


Fig.21

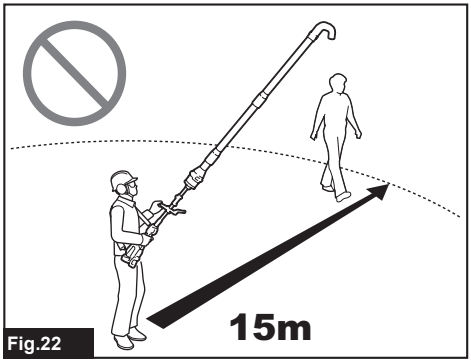


Fig.22

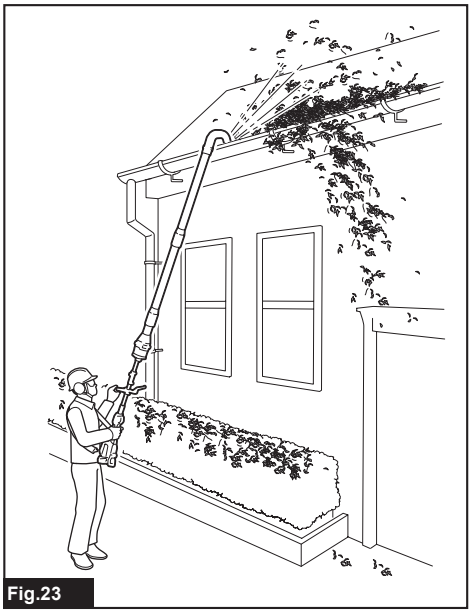


Fig.23

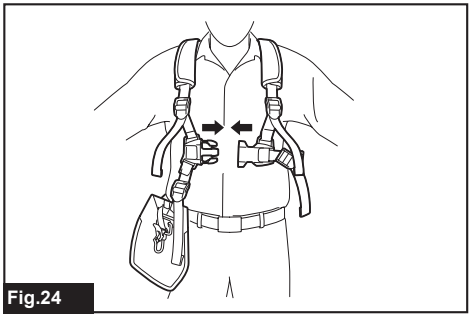


Fig.24

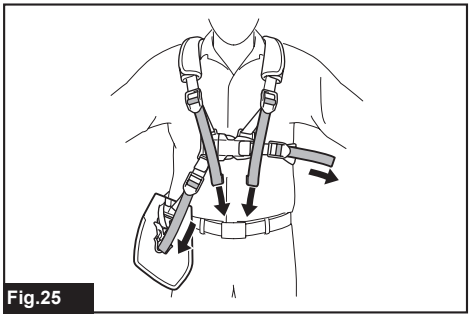


Fig.25

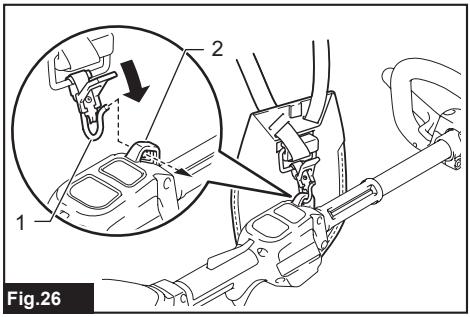


Fig.26

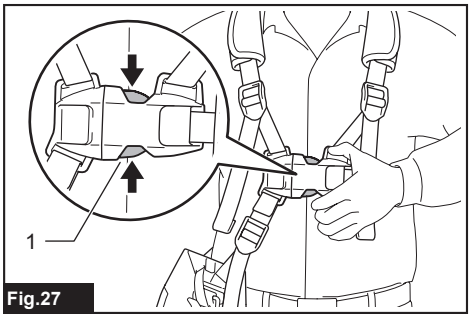


Fig.27

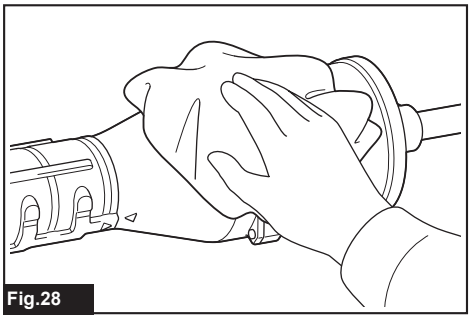


Fig.28

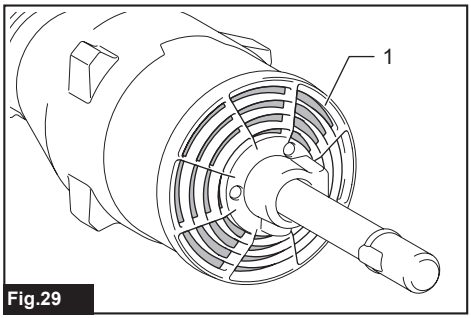


Fig.29

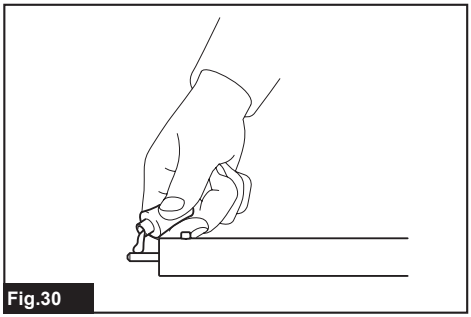


Fig.30

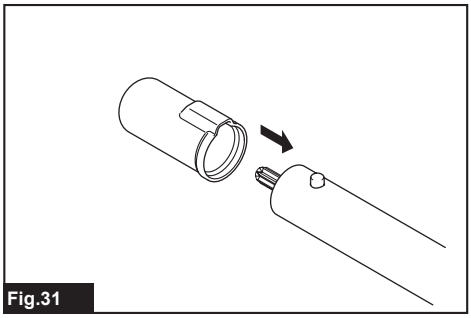


Fig.31

SPECIFICATIONS

Model:		UB402MP
Capacities *1	Air volume	0 - 6.2 m^3/min
	Air speed (average)	0 - 39.1 m/s
	Air speed (max.)	0 - 47.4 m/s
Capacities *2	Air volume	0 - 6.2 m^3/min
	Air speed (average)	0 - 39.1 m/s
	Air speed (max.)	0 - 47.4 m/s
Capacities *3	Air volume	0 - 6.2 m^3/min
	Air speed (average)	0 - 39.1 m/s
	Air speed (max.)	0 - 47.4 m/s
Overall length		760 mm
Net weight		1.2 kg

*1. Capacities of blower attachment in conjunction with DUX60 Cordless Multi Function Power Head
*2. Capacities of blower attachment in conjunction with DUX18 Cordless Multi Function Power Head
*3. Capacities of blower attachment in conjunction with UX01G Cordless Multi Function Power Head

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

Approved power unit

This attachment is approved to use only with the following power unit(s):

- DUX60 Cordless multi function power head
- DUX18 Cordless multi function power head
- UX01G Cordless multi function power head

⚠*WARNING:* Never use the attachment with non-approved power unit. Non-approved combination may cause serious injury.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read instruction manual.
	Keep hands away from rotating parts.
	Long hair may cause entanglement accident.
	Keep bystanders away.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose to moisture.
	Keep distance at least 15 m.
Ni-MH Li-ion	Only for EU countries Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

This attachment is designed for only the purpose of blowing dust in conjunction with an approved power unit. Never use the attachment for other purposes. Abusing the attachment may cause serious injury.

SAFETY WARNINGS

Blower Safety Instructions

⚠***WARNING:*** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine as well as the instruction manual of the power unit before using.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury to the operator and/or bystanders.

Save all warnings and instructions for future reference.

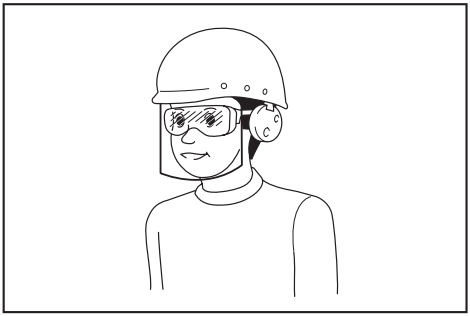
The term “blower” and “machine” in the warnings and precautions refer to the combination of the attachment and the power unit.

Training

1. **Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the blower.**
2. **Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the blower. Local regulations may restrict the age of the operator.**
3. **Never operate the blower while people, especially children, or pets are nearby.**
4. **Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**

Preparation

1. **Always wear substantial footwear and long trousers while operating the blower.**
2. **Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.**
3. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



   It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.
4. **To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.**
5. **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear.** Non-skid, closed-toed safety boots and shoes will reduce the risk of injury.
6. **Wear ear protection, such as ear muffs.** Exposure to noise can cause hearing loss.

Operation

1. **Clear the area of children, bystanders, and pets. At a minimum, keep all children, bystanders, and pets outside a 15 m radius; outside the 15 m zone, there is still a risk of injury from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If you are approached, stop the machine.**

► Fig.1

2. **Switch off the blower and remove the battery cartridge, and make sure that all moving parts have come to a complete stop**
   - **whenever you leave the blower.**
   - **before clearing blockages.**
   - **before checking, cleaning or working on the blower.**
   - **if the blower starts to vibrate abnormally.**
3. **Operate the blower only in daylight or in good artificial light.**
4. **Do not overreach and keep proper balance and footing at all times.**
5. **Always be sure of your footing on slopes.**
6. **Walk, never run.**
7. **Keep all cooling air inlets clear of debris.**
8. **Never blow debris in the direction of bystanders.**
9. **Operate the blower in a recommended position and on a firm surface.**
10. **Do not operate the blower at high places.**
11. **Never point the nozzle at anyone in the vicinity when using the blower.**
12. **Never block suction inlet and/or blower outlet.**
    - **Be careful not to block suction inlet or blower outlet with dust or dirt when operating in dusty area.**
    - **Do not use nozzles other than the nozzles provided by Makita.**
    - **Do not use the blower to inflate balls, rubber boat or the similar.**
13. **Do not operate the blower near open window, etc.**
14. **Operating the blower only at reasonable hours is recommended - not early in the morning or late at night when people might be disturbed.**
15. **Using rakes and brooms to loosen debris before blowing is recommended.**
16. **Before blowing, slightly dampen surfaces in dusty conditions or use water mist sprayer if necessary.**

17. **Adjust the length of the blower nozzle so that the air stream can work close to the ground.**
18. **If the blower strikes any foreign objects or should start making any unusual noise or vibration, immediately switch off the blower to stop it. Remove the battery cartridge, and inspect the blower for damage before restarting and operating the blower. If the blower is damaged, ask Makita Authorized Service Centers for repair.**
19. **Do not insert fingers or other objects into suction inlet or blower outlet.**
20. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before inserting battery cartridge, picking up or carrying the blower. Carrying the blower with your finger on the switch or energizing the blower that has the switch on invites accidents.**
21. **Never blow dangerous materials, such as nails, fragments of glass, or blades.**
22. **Do not operate the blower near flammable materials.**
23. **Avoid operating the blower for a long time in low temperature environment.**
24. **Before assembling or adjusting the machine, switch off the motor and remove the battery cartridge.**
25. **Wear the personal protective equipments before starting the motor.**
26. **Before starting the motor, inspect the machine for damages, loose screws/nuts or improper assembly. Check all control levers and switches for easy action. Clean and dry the handles.**
27. **Never attempt to start the motor if the machine is damaged or not fully assembled.**
28. **Adjust the shoulder harness and hand grip to suit the operator's body size.**
29. **During operation, use the shoulder harness. Keep the machine on your right side firmly.**

► Fig.2

30. **Hold the front handle with the left hand and the rear grip with the right hand, no matter you are right-hander or left-hander. Wrap your fingers and thumbs around the handles.**
31. **Never attempt to operate the machine with one hand. Loss of control may result in an injury.**
32. **If the machine gets heavy impact or fall, check the condition before continuing work. Check the controls and safety devices for malfunction. If there is any damage or doubt, ask our authorized service center for the inspection and repair.**
33. **Follow the instruction manual of the power unit for proper use of the power unit.**
34. **Refer to the instruction manual of the power unit for how to start and control the machine.**
35. **During operation, never stand on an unstable or slippery surface or a steep slope. During the cold season, beware of ice and snow and always ensure secure footing.**
36. **Do not use the machine in bad weather where visibility is limited.** Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
37. **Do not use the machine when there is a risk of lightning.**

Transportation

1. **Stop the motor during transportation.** Otherwise unintentional start-up may cause injury.

Vibration

1. **Exposing to excessive vibration injures blood vessels or nervous system of the operator and causes the following symptoms in the fingers, hands or wrists: "Falling asleep" (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician.**
   To reduce the risk of "white finger disease", keep your hands warm during operation and well maintain the machine and accessories.

Maintenance and storage

1. **Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the blower is in safe working condition.**
2. **If the parts are worn or damaged, replace them with parts provided by Makita.**
3. **Store the blower in a dry place out of the reach of children.**
4. **When you stop the blower for inspection, servicing, storage, or changing accessory, switch off the blower and make sure that all moving parts come to a complete stop, and remove the battery cartridge. Cool down the blower before making any work on the blower. Maintain the blower with care and keep it clean.**
5. **Always cool down the blower before storing.**
6. **Do not expose the blower to rain. Store the blower indoors.**
7. **When you lift the blower, be sure to bend your knees and be careful not to hurt your back.**
8. **Always clean dust and dirt off the equipment. Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like for the purpose.** Discoloration, deformation or cracks of the plastic components may result.
9. **Do not attempt any maintenance or repair not described in this instruction manual or the instruction manual of the power unit. Ask our authorized service center for such work.**
10. **Follow instructions for lubricating and changing accessories.**
11. **Always use the genuine spare parts and accessories only.** Using parts or accessories supplied by a third party may result in the equipment breakdown, property damage and/or serious injury.
12. **Request our authorized service center to inspect and maintain the machine at regular interval.**
13. **Before storing the machine, perform full cleaning and maintenance. Remove the battery cartridge.**
14. **Do not prop the equipment against something, such as a wall.** Otherwise it may fall suddenly and cause an injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Electrical and battery safety

1. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
2. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
4. **Do not charge the battery outdoors.**
5. **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠*WARNING:* DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

PARTS DESCRIPTION

► **Fig.3:** **1.** Cap **2.** Pipe **3.** End nozzle

ASSEMBLY

⚠*WARNING:* Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the battery cartridge. Otherwise, the fans may move and result in an injury.

⚠*WARNING:* When assembling or adjusting the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠*WARNING:* Follow the warnings and precautions in the chapter "SAFETY WARNINGS" and the instruction manual of the power unit.

Mounting the attachment pipe

⚠*CAUTION:* Always check that the attachment pipe is secured after installation. Improper installation may cause the attachment falling off from the power unit and cause personal injury.

Mount the attachment pipe to the power unit.

1. Remove the cap from the end of the pipe.
► **Fig.4:** **1.** Pipe **2.** Cap

***NOTICE:* Do not dispose of the cap since the cap is necessary for storing the attachment.**

2. Turn the lever toward the attachment.
► **Fig.5:** **1.** Lever

3. Align the pin with the arrow mark on the power unit. Insert the pipe until the release button pops up.

Make sure that the position line is on the tip of the arrow mark on the power unit, and the arrow mark on the power unit and the arrow mark on the pipe are facing each other.
► **Fig.6:** **1.** Release button **2.** Arrow mark on the power unit **3.** Pin **4.** Position line **5.** Arrow mark on the pipe

4. Turn the lever toward the power unit.
► **Fig.7:** **1.** Lever

Make sure that the surface of the lever is parallel to the pipe.

***NOTICE:* Do not tighten the lever without the attachment pipe inserted.** Otherwise the lever may tighten the entrance of the drive shaft too much and damage it.

To remove the pipe, turn the lever toward the attachment and pull the pipe out while pressing down the release button.
► **Fig.8:** **1.** Release button **2.** Lever **3.** Pipe

Installing the end nozzle

Align the protrusion on the blower pipe with the groove on the end nozzle, then attach the end nozzle to the blower pipe, and then turn the end nozzle to lock it into place.
► **Fig.9:** **1.** Triangle mark **2.** End nozzle **3.** Blower pipe

To remove the end nozzle, perform the installation procedure in reverse.

NOTE: The length of the nozzle can be changed by moving the nozzle as shown in the figure.

► **Fig.10**

Installing the flat nozzle or extension nozzle

Optional accessory

1. Remove the end nozzle from the attachment.

2. Attach the flat nozzle or extension nozzle to the attachment, and then turn it to lock it into place.
► **Fig.11:** **1.** Flat nozzle **2.** Extension nozzle **3.** Attachment

Installing the gutter nozzle set

Optional accessory

1. Remove the end nozzle, extension nozzle, or flat nozzle from the attachment.

2. Loosen the screw on the small hose clamp, and pass the hose clamp through the attachment.
► **Fig.12:** **1.** Screw **2.** Hose clamp (small) **3.** Attachment

3. Connect the extension pipe to the attachment.

Align the groove on the extension pipe with the protrusion on the attachment, and then slide the extension pipe along its groove so that the triangle markings face each other.
► **Fig.13:** **1.** Extension pipe **2.** Attachment

4. Place the hose clamp onto the groove as illustrated and tighten the screw.
► **Fig.14:** **1.** Screw **2.** Hose clamp

5. According to the working height, connect the rest of extension pipes to the extension pipe which has already been attached.

⚠***CAUTION:*** **When using the gutter nozzle set in conjunction with a multi function power head and blower attachment, do not use three or more extension pipes.** It may cause imbalance and result in injury.

6. Turn the outlet of the end nozzle as shown in the figure.
► **Fig.15**

7. Connect the end nozzle to the extension pipe. When connecting, align the triangle marking on the end nozzle and the extension pipe, and then push the end nozzle until it clicks. After that, rotate the end nozzle to a suitable position for your work.
► **Fig.16:** **1.** End nozzle **2.** Extension pipe **3.** Triangle marking

When removing the end nozzle, align the triangle markings on the end nozzle and extension pipe, and then pull out the end nozzle from the extension pipe.
► **Fig.17:** **1.** End nozzle **2.** Extension pipe **3.** Triangle marking

OPERATION

⚠***WARNING:*** **Follow the warnings and precautions in the chapter "SAFETY WARNINGS" and the instruction manual of the power unit.**

⚠***WARNING:*** **Adjust the hanger position and shoulder harness to your comfortable position before operating.**

Blower operation

⚠***CAUTION:*** **Do not place the machine on the ground while it is switched on.** Sand or dust may enter from suction inlet and cause a malfunction or personal injury.

Hold the machine firmly with both hands and perform the blowing operation by moving it around slowly. When blowing around building, big stone or vehicle, direct the nozzle away from them. When performing an operation in a corner, start from the corner and then move to wide area.
Adjust the air speed with the switch trigger of the power unit according to the environment or conditions of your usage.
► **Fig.18**

Using the gutter nozzle set

⚠***CAUTION:*** **When using the gutter nozzle set, do not hold the blower with single hand but with both hands.**

► **Fig.19**

⚠***CAUTION:*** **Do not use the gutter nozzle set near electric wires.**

► **Fig.20**

⚠***CAUTION:*** **Do not use the gutter nozzle set on windy day.**

► **Fig.21**

⚠***CAUTION:*** **When using the gutter nozzle set, keep other people or animal more than 15 m away from the blower.**

► **Fig.22**

Hold the blower upright by grabbing the handle of the blower. Place the outlet of the blower on the gutter and then turn on the blower.
► **Fig.23**

For UX01G users

NOTICE: **When using the gutter nozzle set, if you use UX01G as the power unit and install BL4080F to UX01G, do not use the shoulder harness included in the power unit package, but use the recommended shoulder harness shown below.** For the recommended shoulder harness, ask Makita Authorized Service Centers.

Attaching the shoulder harness

⚠***CAUTION:*** **Always use the shoulder harness attached to the power unit. Before operation, adjust the shoulder harness according to the user size to prevent fatigue.**

⚠***CAUTION:*** **Before operation, make sure that the shoulder harness is properly attached to the hanger on the power unit.**

⚠***CAUTION:*** **Before operation, make sure that the buckle of the shoulder harness is fastened firmly.**

⚠***CAUTION:*** **Always use the shoulder harness shown below. Do not use other shoulder harnesses.**

1. Put on the shoulder harness and fasten the buckle.
► **Fig.24: 1.** Buckle

NOTE: When removing the shoulder harness, unlock the buckle and remove the shoulder harness.

2. Adjust the shoulder harness to a comfortable working position.
► **Fig.25**

3. Clasp the hook on the shoulder harness to the hanger of the power unit.
► **Fig.26: 1.** Hook **2.** Hanger

The shoulder harness features a means of quick release. Simply squeeze the sides of the buckle to release the shoulder harness.
► **Fig.27: 1.** Buckle

MAINTENANCE

⚠***WARNING:*** **Before inspecting or maintaining the equipment, switch off the motor and remove the battery cartridge.** Otherwise, the fans may move and result in serious injury.

⚠***WARNING:*** **When inspecting or maintaining the equipment, always put it down.** Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠***WARNING:*** **Follow the warnings and precautions in the chapter "SAFETY WARNINGS" and the instruction manual of the power unit.**

NOTICE: **Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the machine

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.
► **Fig.28**

Remove dust or dirt from the suction inlet at the rear of the attachment.
► **Fig.29: 1.** Suction inlet

Overall inspection

Check for damaged parts. Ask our authorized service center to replace them if necessary.

Lubricating moving parts

NOTICE: **Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied.** Otherwise insufficient lubrication may damage moving parts.

Drive axle:

Apply grease (Makita grease N No.2 or equivalent) every 30 hours of operation.
► **Fig.30**

NOTE: Genuine Makita grease may be purchased from your local Makita dealer.

Storage

When storing the attachment separated from the power unit, put the cap onto the end of the pipe.
► **Fig.31**

Interval of inspection and maintenance

Operating hour		Before Operation	Daily (10 hours)	30 hours
Whole unit	Visually inspect for damaged parts	✓	-	-
Drive axle	Supply grease	-	-	✓
Power unit	Refer to the instruction manual of the power unit			

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to disassemble the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not start.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Motor stops soon.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Motor speed does not increase.	-	Refer to the instruction manual of the power unit.
Fans do not rotate. ⇨ Stop the motor immediately.	The pipes of the power unit and the attachment are not connected properly.	Connect the pipes in the correct way.
	Abnormal drive system	Contact an authorized service center for repairs.
Power unit vibrates abnormally. ⇨ Stop the motor immediately.	Abnormal drive system	Contact an authorized service center for repairs.
Fans continue to rotate even if the switch trigger is released. ⇨ Stop the motor immediately.	The power unit does not work properly.	Contact an authorized service center for repairs.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita machine specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Extension nozzle
- Flat nozzle
- Gutter nozzle set
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		UB402MP
Capacidades *1	Volumen de aire	0 m^3/min (cu.ft/min) - 6,2 m^3/min (cu.ft/min)
	Velocidad del aire (promedio)	0 m/s - 39,1 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 m/s - 47,4 m/s
Capacidades *2	Volumen de aire	0 m^3/min (cu.ft/min) - 6,2 m^3/min (cu.ft/min)
	Velocidad del aire (promedio)	0 m/s - 39,1 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 m/s - 47,4 m/s
Capacidades *3	Volumen de aire	0 m^3/min (cu.ft/min) - 6,2 m^3/min (cu.ft/min)
	Velocidad del aire (promedio)	0 m/s - 39,1 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 m/s - 47,4 m/s
Longitud total		760 mm
Peso neto		1,2 kg

*1. Capacidades del accesorio de soplador junto con la Herramienta Multifuncional Inalámbrica DUX60
*2. Capacidades del accesorio de soplador junto con la Herramienta Multifuncional Inalámbrica DUX18
*3. Capacidades del accesorio de soplador junto con la Herramienta Multifuncional Inalámbrica UX01G

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.

Unidad motorizada aprobada

Este accesorio está aprobado para usarse únicamente con la(s) siguiente(s) unidad(es) motorizada(s):

- Herramienta Multifuncional InalámbricaDUX60
- Herramienta Multifuncional InalámbricaDUX18
- Herramienta Multifuncional Inalámbrica UX01G

ADVERTENCIA: **Nunca utilice el accesorio con una unidad motorizada no aprobada. Una combinación no aprobada podría ocasionar lesiones graves.**

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.

	Ponga especial atención y tenga cuidado.
	Lea el manual de instrucciones.
	Mantenga las manos alejadas de las piezas giratorias.
	El cabello largo puede enredarse provocando un accidente.
	Mantenga alejadas a las personas en los alrededores.
	Lleve protección en ojos y oídos.
	No se exponga a la humedad.
	Mantenga una distancia de 15 m por lo menos.
Ni-MH Li-ion	Exclusivamente para países de la Unión Europea Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana. ¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental. Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

Uso pretendido

Este aditamento ha sido diseñado exclusivamente con la finalidad de soplar el polvo junto con una unidad motorizada aprobada. Nunca use el aditamento para ningún otro propósito. Hacer un mal uso del aditamento puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad para el soplador

⚠***ADVERTENCIA:*** **Antes de usarlo, lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta máquina así como el manual de instrucciones de la unidad motorizada.** El no seguir todas las instrucciones indicadas abajo podría ocasionar una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves tanto al operador como a las personas alrededor.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su futura referencia.

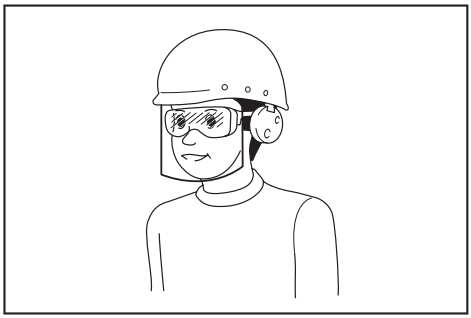
Los términos “cepillo motorizado / barredor motorizado” y “máquina” en las advertencias y precauciones hacen referencia a la combinación del accesorio y la unidad motorizada.

Capacitación

1. **Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del soplador.**
2. **Nunca permita que los niños ni las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no cuenten con experiencia ni conocimientos o no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el soplador. Los reglamentos locales podrían restringir la edad del operador.**
3. **Nunca opere el soplador cuando haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.**
4. **Tenga presente que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que les ocurran a otras personas o a su propiedad.**

Preparación

1. **Siempre use calzado robusto y pantalones largos al operar el soplador.**
2. **No use ropa holgada o alhajas que puedan ser jaladas hacia la entrada de aire. Mantenga el cabello largo lejos de las entradas de aire.**
3. **Utilice siempre gafas protectoras para proteger sus ojos de lesiones al usar herramientas eléctricas. Las gafas deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en EUA, EN 166 en Europa o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, la ley requiere el uso de una máscara protectora para proteger su cara también.**



Es responsabilidad del empleador imponer el uso de equipos protectores de seguridad apropiados a los operadores de la herramienta y demás personas cerca del área de trabajo.

4. **Para evitar la irritación por polvo, se recomienda el uso de una mascarilla.**
5. **Cuando opere la máquina use siempre calzado de protección con suela antiderrapante.** Los zapatos y botas de seguridad cerrados con suela antideslizante reducen el riesgo de lesiones.
6. **Utilice protección para los oídos tal como orejeras.** La exposición al ruido puede producir pérdida auditiva.

Operación

1. **Despeje el área de menores, personas y mascotas alrededor. Como mínimo, mantenga a todos los menores, personas y mascotas cercanas fuera de un radio de 15 m; todavía existe el riesgo de lesiones por objetos arrojados fuera de la zona de 15 m. Es preferible que las personas alrededor usen protección para los ojos. Si alguien se acerca, detenga la máquina.**

► Fig.1

2. **Apague el soplador y retire el cartucho de batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo**
   - **cada vez que deje el soplador.**
   - **antes de despejar obstrucciones.**
   - **antes de revisar, limpiar o trabajar en el soplador.**
   - **Si el soplador empieza a vibrar de manera anormal.**
3. **Utilice el soplador solamente a la luz del día o en buenas condiciones de iluminación artificial.**
4. **No use una postura forzada y mantenga el equilibrio y los pies en firme en todo momento.**
5. **Asegúrese siempre de pisar sobre suelo firme en las pendientes.**
6. **Camine, nunca corra.**

7. **Mantenga todas las entradas de aire despejadas de residuos.**
8. **Nunca sople escombros en dirección de las personas cercanas.**
9. **Utilice el soplador en una posición recomendada y sobre una superficie firme.**
10. **No opere el soplador en lugares elevados.**
11. **Cuando utilice el soplador, no apunte nunca la boquilla a nadie alrededor.**
12. **Nunca bloquee la entrada de succión o la salida del soplador.**
    - **Tenga cuidado de no bloquear la entrada de succión o la salida del soplador con polvo o suciedad al operar en áreas con polvo.**
    - **No use boquillas que no sean las boquillas proporcionadas por Makita.**
    - **No utilice el soplador para inflar pelotas, botes de caucho o similares.**
13. **No haga funcionar el soplador cerca de una ventana abierta, etc.**
14. **Se recomienda operar el soplador solo a horas razonables, no temprano en la mañana o tarde en la noche para no molestar a las personas.**
15. **Se recomienda usar rastrillos y escobas para aflojar los residuos antes de soplar.**
16. **Antes de soplar, humedezca ligeramente las superficies que contengan polvo o utilice un rociador de agua si es necesario.**
17. **Ajuste la longitud de la boquilla de la sopladora de tal manera que la corriente pueda trabajar cerca del suelo.**
18. **Si el soplador golpea algún objeto extraño o comienza a hacer cualquier ruido o vibración inusual, apague el soplador inmediatamente para detenerlo. Retire el cartucho de batería, e inspeccione el soplador en busca de daños antes de volver a encenderlo y ponerlo en funcionamiento. Si el soplador se daña, solicite la reparación a los centros de servicio autorizado de Makita.**
19. **No introduzca los dedos u otros objetos en la entrada de succión o en la salida del soplador.**
20. **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición apagada antes de insertar el cartucho de batería, levantar el soplador o cargarlo. Cargar el soplador con su dedo en el interruptor o pasar energía al soplador con el interruptor encendido puede propiciar accidentes.**
21. **Nunca sople sobre materiales peligrosos, como clavos, fragmentos de vidrio o cuchillas.**
22. **No opere el soplador cerca de materiales inflamables.**
23. **Evite hacer funcionar el soplador durante mucho tiempo en ambientes de temperatura baja.**
24. **Antes de ensamblar o ajustar la máquina, apague el motor y retire el cartucho de batería.**
25. **Póngase el equipo de protección personal antes de arrancar el motor.**
26. **Antes de arrancar el motor, inspeccione la máquina para ver que no haya daños, tornillos/tuercas flojas o un ensamblado incorrecto. Verifique que todas las palancas de control e interruptores se accionen fácilmente. Limpie y seque los mangos.**
27. **Nunca intente arrancar el motor si la máquina está dañada o no se encuentra completamente ensamblada.**
28. **Ajuste el arnés para hombro y la empuñadura de mano para adaptarlos al tamaño del cuerpo del operador.**
29. **Durante la operación, utilice el arnés para hombro. Mantenga la máquina de su lado derecho con firmeza.**

► Fig.2

30. **Sujete el mango delantero con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la mano derecha, sin importar si es derecho o zurdo. Rodee los mangos con sus dedos y pulgares.**
31. **Nunca intente operar la máquina con una mano. La pérdida de control podría ocasionar lesiones graves o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga manos y pies alejados de los cepillos o los rodillos de barrido.**
32. **Si la máquina recibe un golpe fuerte o se cae, revise su estado antes de continuar el trabajo. Revise los controles y dispositivos de seguridad para ver que no tengan averías. En caso de haber daños o dudas, solicite la inspección y reparación a nuestro centro de servicio autorizado.**
33. **Siga el manual de instrucciones de la unidad motorizada para el uso correcto de la unidad motorizada.**
34. **Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada para ver cómo arrancar el motor y controlar la máquina.**
35. **Durante la operación, nunca se coloque sobre una superficie inestable o resbalosa o una pendiente inclinada. Durante las estaciones de frío, tenga cuidado con el hielo y la nieve y siempre asegúrese de pisar sobre suelo firme.**
36. **No utilice la máquina cuando las condiciones climáticas no sean buenas y la visibilidad sea limitada.** En caso contrario se podrían ocasionar caídas u operaciones incorrectas debido a la baja visibilidad.
37. **No utilice la máquina cuando exista riesgo de ser alcanzado por un rayo.**

Transporte

1. **Apague el motor durante el transporte.** De lo contrario, un arranque accidental podría causar alguna lesión.

Vibración

1. **La exposición a una vibración excesiva podría dañar los vasos sanguíneos o el sistema nervioso del operador y causar los siguientes síntomas en dedos, manos o muñecas: "Adormecimiento" (entumecimiento), hormigueo, dolor, sensaciones de punzadas, alteraciones en la piel o en el color de ésta. Si cualquiera de estos síntomas se presenta, consulte a un médico.**
   Para reducir el riesgo de la "enfermedad del dedo blanco", conserve sus manos calientes durante la operación y mantenga el equipo y accesorios en buenas condiciones.

Mantenimiento y almacenamiento

1. **Mantenga apretados todos los tuercas, pernos y tornillos para asegurar que el soplador se encuentre en condiciones seguras de operación.**
2. **Si las piezas están desgastadas o dañadas, reemplácelas con piezas proporcionadas por Makita.**
3. **Guarde el soplador en un lugar seco fuera del alcance de los niños.**
4. **Cuando detenga el soplador para inspeccionarlo, repararlo, almacenarlo o cambiarle un accesorio, apáguelo y asegúrese de que todas las partes en movimiento se detengan por completo y retire el cartucho de batería. Enfríe el soplador antes de realizar cualquier trabajo en el mismo. Mantenga el soplador con cuidado y manténgalo limpio.**
5. **Siempre permita que el soplador se enfríe antes de almacenarlo.**
6. **No exponga el soplador a la lluvia. Almacene el soplador en interiores.**
7. **Cuando levante el soplador, asegúrese de doblar las rodillas y tenga cuidado de no lastimarse la espalda.**
8. **Limpie siempre el polvo y la suciedad del equipo. Nunca utilice gasolina, bencina, disolvente, alcohol o sustancias similares para ese propósito.** Esto podría ocasionar decoloración, deformación o grietas en los componentes de plástico.
9. **No intente realizar ningún tipo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en este folleto o en el manual de instrucciones de la unidad motorizada. Solicite este tipo de trabajo a nuestro centro de servicio autorizado.**
10. **Siga las instrucciones para la lubricación y el cambio de los accesorios.**
11. **Siempre utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.** El uso de piezas o accesorios suministrados por un tercero podría provocar fallas en el equipo, daños materiales y/o lesiones graves.
12. **Solicite a nuestro centro de servicio autorizado que inspeccione y dé mantenimiento a la máquina de manera periódica.**
13. **Antes de almacenar la máquina, límpiela por completo y dele mantenimiento. Retire el cartucho de batería.**
14. **No apoye el equipo contra algún objeto, tal como una pared.** De lo contrario, podría caer repentinamente y causar una lesión.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de batería puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones o incendio.
3. **Cuando no se esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería.** Originar un cortocircuito en las terminales puede causar quemaduras o incendios.
4. **En condiciones abusivas, podrá escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, busque asistencia médica.** Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
5. **No utilice una herramienta ni una batería que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas podrían ocasionar una situación inesperada provocando un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
6. **No exponga la herramienta ni la batería al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C podría causar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones para la carga y evite cargar la herramienta o la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

Seguridad eléctrica y de la batería

1. **No deseche la(s) batería(s) donde haya fuego.** La celda podría explotar. Consulte los códigos locales para ver si hay instrucciones especiales relativas al desecho.
2. **No abra ni dañe la(s) batería(s).** Los electrolitos liberados son corrosivos y pueden ocasionar daños en los ojos o la piel. Éstos pueden ser tóxicos si se llegan a tragar.
3. **No cargue la batería bajo la lluvia ni en lugares mojados.**
4. **No cargue la batería en exteriores.**
5. **No manipule el cargador, incluida la clavija del cargador, ni los terminales del cargador con las manos mojadas.**

Servicio

1. **Haga que una persona calificada repare la herramienta eléctrica utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

2. **Nunca dé servicio a baterías que estén dañadas.** El servicio a las baterías solamente deberá ser efectuado por el fabricante o un agente de servicio autorizado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

***ADVERTENCIA:* NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) evite que siga estrictamente las normas de seguridad para dicho producto.**

El USO INCORRECTO o el no seguir las normas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones graves.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

► **Fig.3:** **1.** Tapa **2.** Tubo **3.** Boquilla de extremo

MONTAJE

***ADVERTENCIA:* Antes de ensamblar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería.** De lo contrario, los ventiladores podrían moverse y ocasionar una lesión.

***ADVERTENCIA:* Cuando ensamble o ajuste el equipo, déjelo siempre en el suelo.** El ensamble o ajuste del equipo en una posición vertical podría ocasionar lesiones graves.

***ADVERTENCIA:* Siga las advertencias y precauciones contenidas en el capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y el manual de instrucciones de la unidad motorizada.**

Ensamble del aditamento del tubo

***PRECAUCIÓN:* Verifique siempre que el aditamento del tubo quede asegurado después de la instalación.** Una instalación incorrecta podría causar que el aditamento se desprendiera de la unidad motorizada ocasionando alguna lesión personal.

Ensamble el aditamento del tubo en la unidad motorizada.

1. Retire la tapa del extremo del tubo.
► **Fig.4:** **1.** Tubo **2.** Tapa

***AVISO:* No deseche la tapa, ya que hace falta para guardar el aditamento.**

2. Gire la palanca hacia el aditamento.
► **Fig.5:** **1.** Palanca

3. Alinee el pasador con la marca de flecha en la unidad motorizada. Inserte el tubo hasta que el botón de liberación aparezca.

Asegúrese de que la línea de posición esté en la punta de la marca de flecha en la unidad motorizada, y que la marca de flecha en la unidad motorizada y la marca de flecha en el tubo estén orientadas entre sí.
► **Fig.6:** **1.** Botón de liberación **2.** Marca de flecha en la unidad motorizada **3.** Pasador **4.** Línea de posición **5.** Marca de flecha en el tubo

4. Gire la palanca hacia la unidad motorizada.
► **Fig.7:** **1.** Palanca

Asegúrese de que la superficie de la palanca se encuentre paralela al tubo.

***AVISO:* No apriete la palanca sin que el aditamento del tubo esté insertado.** De lo contrario, la palanca podría apretar demasiado la entrada del eje de transmisión y dañarla.

Para extraer el tubo, gire la palanca hacia el aditamento y jale el tubo hacia afuera mientras presiona hacia abajo el botón de liberación.
► **Fig.8:** **1.** Botón de liberación **2.** Palanca **3.** Tubo

Instalación de la boquilla de extremo

Alinee la protuberancia en el tubo de la sopladora con la ranura en la boquilla de extremo, luego conecte la boquilla de extremo al tubo de la sopladora y luego gire la boquilla de extremo para bloquearla en su lugar.
► **Fig.9:** **1.** Marca de triángulo **2.** Boquilla de extremo **3.** Tubo de la sopladora

Para extraer la boquilla de extremo, realice el procedimiento de instalación en orden inverso.

NOTA: La longitud de la boquilla se puede modificar moviendo la boquilla tal como se muestra en la ilustración.

► **Fig.10**

Instalación de la boquilla plana o boquilla de extensión

Accesorio opcional

1. Retire la boquilla de extremo del aditamento.

2. Coloque la boquilla plana o la boquilla de extensión al aditamento, y luego gírela para bloquearla en su lugar.
► **Fig.11:** **1.** Boquilla plana **2.** Boquilla de extensión **3.** Aditamento

Instalación del juego de extensión para boquilla para canaleta

Accesorio opcional

1. Retire la boquilla de extremo, la boquilla de extensión o la boquilla plana del aditamento.

2. Afloje el tornillo de la abrazadera pequeña de sujeción para manguera, y pase la abrazadera de sujeción para manguera a través del aditamento.
► **Fig.12:** **1.** Tornillo **2.** Abrazadera de sujeción para manguera (pequeña) **3.** Aditamento

3. Conecte el tubo de extensión al aditamento.

Alinee la ranura del tubo de extensión con la protuberancia del aditamento, y luego deslice el tubo de extensión a lo largo de su ranura, de modo que las marcas triangulares queden orientadas entre sí.
► **Fig.13: 1.** Tubo de extensión **2.** Aditamento

4. Coloque la abrazadera de sujeción para manguera sobre la ranura como se ilustra y apriete el tornillo.
► **Fig.14: 1.** Tornillo **2.** Abrazadera para manguera

5. De acuerdo con la altura de trabajo, conecte el resto de los tubos de extensión al tubo de extensión, el cual ya haya sido colocado.

⚠*PRECAUCIÓN:* Cuando utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta junto con una herramienta multifuncional y un accesorio de soplador, no utilice tres o más tubos de extensión. Podría causar un desequilibrio y resultar en lesiones.

6. Gire la salida de la boquilla de extremo, tal como se muestra en la ilustración.
► **Fig.15**

7. Conecte la boquilla de extremo al tubo de extensión. Cuando los conecte, alinee la marca triangular de la boquilla de extremo y el tubo de extensión, y luego empuje la boquilla de extremo hasta que haga clic. Después de esto, gire la boquilla de extremo a una posición adecuada para su trabajo.
► **Fig.16: 1.** Boquilla de extremo **2.** Tubo de extensión **3.** Marca triangular

Cuando retire la boquilla de extremo, alinee las marcas triangulares de la boquilla de extremo y del tubo de extensión, y luego jale la boquilla de extremo del tubo de extensión.
► **Fig.17: 1.** Boquilla de extremo **2.** Tubo de extensión **3.** Marca triangular

OPERACIÓN

⚠*ADVERTENCIA:* Siga las advertencias y precauciones contenidas en el capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y el manual de instrucciones de la unidad motorizada.

⚠*ADVERTENCIA:* Ajuste el colgador y el arnés para hombro en la posición que le resulte cómoda antes de la operación.

Operación de soplado

⚠*PRECAUCIÓN:* No coloque la máquina en el suelo mientras esté encendida. Arena o polvo pueden entrar desde la entrada de succión y ocasionar una falla o una lesión personal.

Sujete la máquina firmemente con ambas manos y realice la operación de soplado moviéndola lentamente. Al soplar alrededor de un edificio, piedras grandes o vehículos, dirija la boquilla lejos de ellos. Cuando realice una operación en una esquina, comience desde la esquina y luego muévase al área más amplia.
Ajuste la velocidad del aire con el gatillo interruptor de la unidad motorizada, de acuerdo con el entorno o las condiciones de su uso.
► **Fig.18**

Uso del juego de extensión para boquilla para canaleta

⚠*PRECAUCIÓN:* Cuando utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta, no sujete la sopladora con una sola mano, sino con las dos.
► **Fig.19**

⚠*PRECAUCIÓN:* No utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta cerca de cables eléctricos.
► **Fig.20**

⚠*PRECAUCIÓN:* No utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta en un día con viento.
► **Fig.21**

⚠*PRECAUCIÓN:* Cuando utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta, mantenga a las personas o animales alrededor a más de 15 m de distancia del soplador.
► **Fig.22**

Mantenga la sopladora erguida al sostener el mango de la sopladora. Coloque la salida de la sopladora sobre la canaleta y luego encienda la sopladora.
► **Fig.23**

Para usuarios del UX01G

***AVISO:* Cuando utilice el juego de extensión para boquilla para canaleta, si utiliza el UX01G como unidad motorizada e instala el BL4080F al UX01G, no use el arnés para hombro incluido en la unidad motorizada, pero use el arnés para hombro recomendado que se muestra a continuación.** Para el arnés para hombro recomendado, pregunte a los centros de servicio autorizados de Makita.

Instalación del arnés para hombro

PRECAUCIÓN: **Siempre lleve puesto el arnés para hombro colocado en la unidad motorizada. Antes de la operación, ajuste el arnés para hombro de acuerdo al tamaño del usuario para evitar la fatiga.**

PRECAUCIÓN: **Antes de la operación, asegúrese de que el arnés para hombro esté colocado correctamente al colgador de la unidad motorizada.**

PRECAUCIÓN: **Antes de la operación, asegúrese de que la hebilla del arnés para hombro esté sujeta firmemente.**

PRECAUCIÓN: **Siempre lleve puesto el arnés para hombro que se muestra a continuación. No utilice otros arneses para hombro.**

1. Colóquese el arnés para hombro y ajuste la hebilla.
► **Fig.24: 1.** Hebilla

NOTA: Cuando retire el arnés para hombro, destrabe la hebilla y retire el arnés para hombro.

2. Ajuste el arnés para hombro en una posición cómoda para trabajar.
► **Fig.25**

3. Abroche el gancho del arnés para hombro al colgador de la unidad motorizada.
► **Fig.26: 1.** Gancho **2.** Colgador

El arnés para hombro cuenta con un medio de liberación rápida. Simplemente apriete los lados de la hebilla y esto liberará el arnés para hombro.
► **Fig.27: 1.** Hebilla

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: **Antes de inspeccionar o dar mantenimiento al equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería.** De lo contrario, los ventiladores podrían moverse y ocasionar una lesión grave.

ADVERTENCIA: **Cuando inspeccione o dé mantenimiento al equipo, déjelo siempre en el suelo.** El ensamble o ajuste del equipo en una posición vertical podría ocasionar lesiones graves.

ADVERTENCIA: **Siga las advertencias y precauciones contenidas en el capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y el manual de instrucciones de la unidad motorizada.**

AVISO: **Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.**

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza de la máquina

Quite el polvo de la máquina con un paño seco o humedezca un paño en agua y jabón y exprímalo para limpiarla.
► **Fig.28**

Retire el polvo o la suciedad de la entrada de succión en la parte posterior del aditamento.
► **Fig.29: 1.** Entrada de succión

Inspección general

Inspeccione las piezas dañadas. Solicite su reemplazo a nuestro centro de servicio autorizado en caso necesario.

Lubricación de las piezas móviles

AVISO: **Siga la instrucción sobre la frecuencia y cantidad de grasa suministrada.** De lo contrario, una lubricación insuficiente podría dañar las piezas móviles.

Eje de transmisión:

Aplique grasa (grasa Makita N No.2 o equivalente) cada 30 horas de operación.
► **Fig.30**

NOTA: Usted puede adquirir grasa original de Makita con el distribuidor Makita de su localidad.

Almacenamiento

Cuando almacene el aditamento separado de la unidad motorizada, coloque la tapa en el extremo del tubo.
► **Fig.31**

Intervalo de inspección y mantenimiento

Hora de operación		Antes de la operación	Diario (10 horas)	30 horas
Toda la unidad	Inspeccionar visualmente en busca de piezas dañadas	✓	-	-
Eje de transmisión	Suministrar grasa	-	-	✓
Unidad motorizada	Consultar el manual de instrucciones de la unidad motorizada			

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar alguna reparación, primero realice una inspección por su cuenta. Si detecta algún problema que no esté explicado en el manual, no intente desarmar la máquina. En vez de esto, solicite la reparación a un centro de servicio autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
El motor no arranca.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada.
El motor se detiene enseguida.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada.
La velocidad del motor no se incrementa.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motorizada.
Los ventiladores no giran. ⇨ Detenga el motor de inmediato.	Los tubos de la unidad motorizada y el accesorio no están conectados correctamente.	Conecte los tubos de manera correcta.
	Sistema de accionamiento anómalo	Solicite la reparación a un centro de servicio autorizado.
La unidad motorizada vibra de forma anormal. ⇨ Detenga el motor de inmediato.	Sistema de accionamiento anómalo	Solicite la reparación a un centro de servicio autorizado.
Los ventiladores continúan girando aun después de haber soltado el gatillo interruptor. ⇨ Detenga el motor de inmediato.	La unidad motorizada no funciona correctamente.	Solicite la reparación a un centro de servicio autorizado.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠***PRECAUCIÓN:*** **Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su máquina Makita especificado en este manual.** El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede ocasionar riesgo de lesiones personales. Use los accesorios o aditamentos sólo para los propósitos para los que fueron diseñados.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Boquilla de extensión
- Boquilla plana
- Juego de boquilla para canalones
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA: Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete del producto como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		UB402MP
Capacidades *1	Volume de ar	0 - 6,2 m^3/min
	Velocidade do ar (média)	0 - 39,1 m/s
	Velocidade do ar (máxima)	0 - 47,4 m/s
Capacidades *2	Volume de ar	0 - 6,2 m^3/min
	Velocidade do ar (média)	0 - 39,1 m/s
	Velocidade do ar (máxima)	0 - 47,4 m/s
Capacidades *3	Volume de ar	0 - 6,2 m^3/min
	Velocidade do ar (média)	0 - 39,1 m/s
	Velocidade do ar (máxima)	0 - 47,4 m/s
Comprimento total		760 mm
Peso líquido		1,2 kg

*1. Capacidades do implemento soprador em conjunto com a ferramenta multifuncional a bateria DUX60
*2. Capacidades do implemento soprador em conjunto com a ferramenta multifuncional a bateria DUX18
*3. Capacidades do implemento soprador em conjunto com a ferramenta multifuncional a bateria UX01G

- Em função do nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, as especificações que constam neste manual estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.
- As especificações podem diferir de país para país.

Ferramenta aprovada

Este implemento está aprovado para ser usado apenas com as seguintes ferramentas:

- Ferramenta multifuncional a bateria DUX60
- Ferramenta multifuncional a bateria DUX18
- Ferramenta multifuncional a bateria UX01G

AVISO: **Nunca use o implemento com ferramentas não aprovadas. A combinação não aprovada pode causar ferimentos graves.**

Símbolos

Os símbolos mostrados a seguir podem ser usados para o equipamento. Certifique-se de compreender o significado deles antes de usar o equipamento.

	Tenha muito cuidado e atenção.
	Leia o manual de instruções.
	Mantenha as mãos afastadas das peças rotativas.
	Cabelos compridos podem ficar enroscados e causar acidentes.
	Mantenha as demais pessoas afastadas.
	Use proteção ocular e auditiva.
	Não exponha a ferramenta a umidade.
	Mantenha uma distância de pelo menos 15 m.
Ni-MH Li-ion	Apenas para países da UE Devido à presença de componentes perigosos nos equipamentos, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana. Não descarte aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com o lixo doméstico! De acordo com a Diretiva Europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a acumuladores, baterias e os resíduos destes, bem como sua adaptação como legislação nacional, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e enviados para um ponto de coleta de resíduos municipais separado, que opere em conformidade com as regulamentações de proteção ambiental. Isso é indicado pelo símbolo da lixeira com um X afixado no equipamento.

Indicação de uso

Este implemento se destina exclusivamente a soprar pó em conjunto com uma unidade motriz aprovada. Nunca use o implemento para outras finalidades. Abusar do implemento pode causar ferimentos graves.

AVISOS DE SEGURANÇA

Instruções de segurança do soprador

⚠***AVISO:*** **Antes de usar, leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta máquina, bem como o manual de instruções da unidade motriz.** O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves no operador e/ou em pessoas próximas.

Guarde todos os avisos e instruções para consultas futuras.

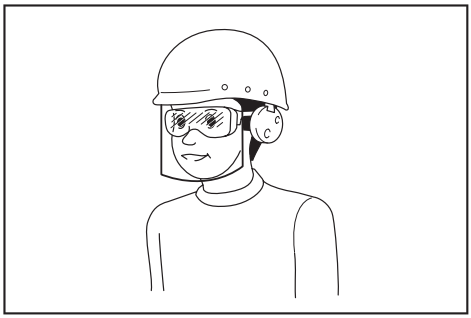
Os termos "rodo motorizado / escova motorizada" e "máquina" nos avisos e precauções referem-se à combinação do implemento com a unidade motriz.

Treinamento

1. **Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controles e com o uso correto do soprador.**
2. **Nunca permita que o soprador seja usado por crianças, pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, sem experiência e conhecimento, ou não familiarizadas com estas instruções. As regulamentações locais podem incluir restrição de idade para os operadores.**
3. **Nunca use o soprador se houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação por perto.**
4. **Tenha em mente que o operador ou usuário é responsável pelos acidentes ou por perigos causados a outras pessoas ou à própria propriedade.**

Preparação

1. **Use sempre calçados resistentes e calça comprida enquanto estiver operando o soprador.**
2. **Não use roupas folgadas ou acessórios que possam ser aspirados pela entrada de ar. Mantenha cabelos compridos afastados das entradas de ar.**
3. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas. Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.**



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

4. **Para prevenir a irritação causada por poeiras, recomenda-se o uso de uma máscara facial.**
5. **Ao operar esta máquina, use sempre calçados de segurança antiderrapantes.** Botas e sapatos de segurança fechados e antiderrapantes reduzem o risco de ferimentos.
6. **Use proteção auditiva, tal como protetores auriculares tipo concha.** A exposição a ruídos pode causar perda auditiva.

Operação

1. **Providencie para que crianças, pessoas próximas e animais de estimação sejam retirados da área. Mantenha todas as crianças, pessoas próximas e animais de estimação fora de uma área com um raio mínimo de 15 metros. Mesmo fora da zona de 15 metros, existe a possibilidade de risco de ferimentos causados por objetos arremessados. Deve-se solicitar a pessoas próximas que usem proteção ocular. Se alguém se aproximar de você, desligue a máquina.**

► Fig.1

2. **Desligue o soprador e retire a bateria, certificando-se de que todas as partes móveis pararam completamente.**
   - **Sempre que você sair de perto do soprador.**
   - **Antes de limpar uma obstrução.**
   - **Antes de inspecionar, limpar ou trabalhar no soprador.**
   - **Sempre que o soprador começar a vibrar de forma anormal.**
3. **Opere o soprador somente durante o dia, ou com boa iluminação artificial.**
4. **Não se estique para alcançar pontos distantes e mantenha-se sempre com os pés bem assentados e em equilíbrio no chão.**
5. **Mantenha os pés sempre assentados com firmeza no chão ao trabalhar em declives.**
6. **Caminhe, nunca corra.**
7. **Mantenha as entradas de ar de resfriamento desobstruídas de detritos.**
8. **Nunca sopre detritos na direção de outras pessoas.**

9. **Opere o soprador nas posições recomendadas e sobre uma superfície firme.**
10. **Não opere o soprador em locais elevados.**
11. **Nunca aponte o bocal para nenhuma pessoa que estiver nas proximidades ao usar o soprador.**
12. **Nunca obstrua a entrada da sucção nem a saída do soprador.**
    - **Tome cuidado para não obstruir a entrada da sucção nem a saída do soprador com poeira ou sujeira ao trabalhar em áreas empoeiradas.**
    - **Não use outros bocais além daqueles fornecidos pela Makita.**
    - **Não use o soprador para encher bolas, botes infláveis ou similares.**
13. **Não opere o soprador perto de janelas abertas, etc.**
14. **Recomenda-se operar o soprador somente em horários razoáveis - nem muito cedo pela manhã, nem muito tarde à noite, quando for possível perturbar outras pessoas.**
15. **Recomenda-se usar rastelos e vassouras para desalojar detritos antes de soprá-los.**
16. **Antes de soprar, umedeça ligeiramente as superfícies empoeiradas ou use um nebulizador de água, se necessário.**
17. **Ajuste o comprimento do bocal do soprador de forma que o jato funcione próximo ao chão.**
18. **Se o soprador atingir objetos estranhos, ou começar a emitir ruídos ou vibrações incomuns, desligue-o imediatamente. Remova a bateria e inspecione o soprador para verificar se apresenta danos antes de o reiniciar e operar novamente. Se o soprador estiver danificado, solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado Makita.**
19. **Não coloque os dedos ou outros objetos na entrada de sucção nem na saída do soprador.**
20. **Evite ligar acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligado antes de colocar a bateria e antes de pegar ou carregar o soprador. Carregar o soprador com o dedo no interruptor ou energizar o soprador com o interruptor ligado favorece a ocorrência de acidentes.**
21. **Nunca sopre materiais perigosos, tais como pregos, cacos de vidro ou lâminas.**
22. **Não opere o soprador perto de materiais inflamáveis.**
23. **Evite operar o soprador por um período de tempo prolongado em um ambiente a baixa temperatura.**
24. **Antes de montar ou ajustar a máquina, desligue o motor e remova a bateria.**
25. **Use os equipamentos de proteção individual ao dar a partida no motor.**
26. **Antes de dar a partida no motor, inspecione a máquina para verificar se há danos, parafusos ou porcas frouxos, ou uma montagem inadequada. Cheque se todos os interruptores e alavancas de controle podem ser facilmente acionados. Limpe e seque as empunhaduras.**
27. **Nunca tente dar a partida no motor se a máquina estiver danificada ou se não estiver totalmente montada.**
28. **A correia de ombro e o punho devem ser ajustados de acordo com o tamanho do corpo do operador.**
29. **Use a correia de ombro durante a operação. Mantenha a máquina do seu lado direito e segure-a com firmeza.**

► Fig.2

30. **Segure a empunhadura frontal com a mão esquerda e a pega traseira com a mão direita, independente de você ser destro ou canhoto. Envolva os seus dedos completamente em torno das empunhaduras.**
31. **Nunca tente operar a máquina somente com uma das mãos. A perda do controle pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para reduzir o risco de ferimentos, mantenha as mãos e pés afastados dos rolos de borracha ou das escovas.**
32. **Se a máquina sofrer um impacto forte ou queda, verifique as condições antes de prosseguir com o trabalho. Verifique se os controles e dispositivos de segurança apresentam problemas de funcionamento. Em caso de danos ou dúvida, entre em contato com nosso centro de assistência técnica autorizado para providenciar inspeção e reparos.**
33. **Verifique no manual de instruções da unidade motriz como a usar adequadamente.**
34. **Consulte o manual de instruções da unidade motriz para verificar como dar a partida na máquina e controla-la.**
35. **Durante a operação, nunca fique em pé em uma superfície instável ou escorregadia, nem em um declive acentuado. Durante os meses mais frios, tome cuidado com gelo e neve e certifique-se sempre de manter os pés bem assentados no chão.**
36. **Não use a máquina em condições meteorológicas severas, quando a visibilidade estiver limitada.** Não seguir esta instrução pode levar a quedas ou à operação incorreta em virtude da baixa visibilidade.
37. **Não use a máquina quando houver risco de relâmpagos.**

Transporte

1. **Desligue o motor durante o transporte.** Do contrário, o acionamento acidental pode provocar ferimentos.

Vibração

1. **A exposição à vibração excessiva pode lesionar os vasos sanguíneos ou o sistema nervoso do operador e provocar os seguintes sintomas nos dedos, mãos ou punhos: "Dormência" (perda de sensibilidade), formigamento, dor, sensações de dor penetrante, alterações da cor da pele ou da própria pele. Caso algum destes sintomas ocorra, consulte um médico.**
   Para reduzir o risco de "síndrome do dedo branco", mantenha as mãos aquecidas durante a operação e realize a manutenção adequada da máquina e dos acessórios.

Manutenção e armazenamento

1. **Mantenha todas as porcas, parafusos passantes e parafusos apertados para assegurar que o soprador esteja em condições de trabalho seguras.**
2. **Se as peças estiverem desgastadas ou danificadas, troque-as por peças fornecidas pela Makita.**
3. **Guarde o soprador em um local seco, afastado do alcance de crianças.**
4. **Quando precisar parar o soprador para inspeção, manutenção, armazenamento ou troca de acessórios, desligue-o, certifique-se de que todas as partes móveis pararam completamente e remova a bateria. Aguarde o soprador esfriar antes de executar qualquer trabalho nele. Cuide da manutenção do soprador e mantenha-o limpo.**
5. **Deixe sempre o soprador esfriar antes de guardá-lo.**
6. **Não exponha o soprador à chuva. Guarde o soprador em áreas internas fechadas.**
7. **Ao levantar o soprador, certifique-se de flexionar os joelhos e tome cuidado para não ferir as costas.**
8. **Sempre limpe pós e sujeiras presentes no equipamento. Nunca use gasolina, benzina, tíner, álcool ou similar para fazer a limpeza.** Pode resultar em descoloração, deformação ou trincas nos componentes plásticos.
9. **Não tente fazer qualquer manutenção ou reparo que não esteja descrito neste folheto ou no manual de instruções da unidade motriz. Para este tipo de trabalho, solicite a ajuda do nosso centro de assistência técnica autorizado.**
10. **Siga as instruções de lubrificação e troca de acessórios.**
11. **Use sempre acessórios e peças de reposição originais, apenas.** O uso de peças ou acessórios fornecidos por terceiros pode resultar na quebra de equipamentos, danos patrimoniais e/ou em ferimentos graves.
12. **Leve periodicamente a máquina a um centro de assistência técnica autorizado para inspeção e manutenção.**
13. **Antes de guardar a máquina, execute uma limpeza e manutenção completas. Retire a bateria.**
14. **Não apoie o equipamento contra algo, como uma parede.** Se isso for feito, ele poderá cair de repente e causar ferimentos.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Segurança elétrica e da bateria

1. **Não descarta as baterias no fogo.** A célula pode explodir. Verifique se os códigos locais possuem instruções especiais de descarte.
2. **Não abre ou destrua as baterias.** Os eletrólitos liberados são corrosivos e podem causar danos aos olhos ou à pele. Pode ser tóxico se ingerido.
3. **Não carregue a bateria na chuva ou em locais úmidos.**
4. **Não carregue a bateria ao ar livre.**
5. **Não manuseie o carregador, incluindo a tomada e os terminais do carregador, com as mãos molhadas.**

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

***AVISO:* NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta.**

O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

► **Fig.3:** **1.** Tampa **2.** Tubo **3.** Bocal de extremidade

MONTAGEM

***AVISO:* Antes de montar ou ajustar o equipamento, desligue o motor e remova a bateria.** Se isso não for feito, os ventiladores poderão se mover e causar ferimentos.

***AVISO:* Sempre que montar ou ajustar o equipamento, coloque-o na horizontal.** Montar ou ajustar o equipamento na posição vertical pode causar ferimentos graves.

***AVISO:* Siga os avisos e precauções no capítulo "AVISOS DE SEGURANÇA" e no manual de instruções da ferramenta.**

Instalação do tubo de fixação

***PRECAUÇÃO:* Depois da instalação, certifique-se sempre de que o tubo do implemento está preso.** A instalação incorreta poderá fazer com que o implemento se solte da unidade motriz e provoque ferimentos.

Instale o tubo de fixação na unidade de força.

1. Remova a tampa da extremidade do tubo.
► **Fig.4:** **1.** Tubo **2.** Tampa

***OBSERVAÇÃO:* Não descarte a tampa, uma vez que ela será necessária para guardar o implemento.**

2. Gire a alavanca na direção do implemento.
► **Fig.5:** **1.** Alavanca

3. Alinhe o pino à marca da seta na unidade motriz. Insira o tubo até o botão de liberação saltar.

Certifique-se de que a linha de posição está na ponta da marca da seta na unidade motriz e que a marca da seta na unidade motriz e a marca da seta no tubo estão voltadas uma para a outra.
► **Fig.6:** **1.** Botão de liberação **2.** Marca da seta na unidade motriz **3.** Pino **4.** Linha de posição **5.** Marca da seta no tubo

4. Gire a alavanca no sentido da ferramenta.
► **Fig.7:** **1.** Alavanca

Certifique-se de que a superfície da alavanca esteja paralela ao tubo.

***OBSERVAÇÃO:* Não aperte a alavanca sem que o tubo do implemento esteja inserido.** Se isso for feito, a alavanca poderá apertar demais a entrada do eixo de transmissão e danificá-lo.

Para retirar o tubo, gire a alavanca na direção do implemento e puxe o tubo para fora enquanto pressiona o botão de liberação.
► **Fig.8:** **1.** Botão de liberação **2.** Alavanca **3.** Tubo

Como instalar o bocal de extremidade

Alinhe o ressalto no tubo do soprador à ranhura no bocal de extremidade e acople o bocal de extremidade ao tubo do soprador. Em seguida, gire o bocal de extremidade para travá-lo em posição.
► **Fig.9:** **1.** Marca do triângulo **2.** Bocal de extremidade **3.** Tubo do soprador

Para retirar o bocal de extremidade, execute o processo de instalação na ordem inversa.

NOTA: O comprimento do bocal pode ser alterado movendo-se o bocal conforme mostrado na figura.

► **Fig.10**

Como instalar o bocal chato ou o bocal de extensão

Acessório opcional

1. Remova o bocal de extremidade do implemento.

2. Acople o bocal chato ou o bocal de extensão no implemento e gire para travar em posição.
► **Fig.11:** **1.** Bocal chato **2.** Bocal de extensão **3.** Implemento

Como instalar o conjunto de bocal para calhas

Acessório opcional

1. Remova o bocal de extremidade, o bocal de extensão ou o bocal chato do implemento.

2. Desaperte o parafuso na abraçadeira da mangueira pequena e coloque a abraçadeira da mangueira ao redor do implemento.
► **Fig.12:** **1.** Parafuso **2.** Abraçadeira da mangueira (pequena) **3.** Implemento

3. Conecte o tubo de extensão ao implemento.

Alinhe a ranhura do tubo de extensão ao ressalto do implemento e deslize o tubo de extensão na direção da ranhura, até as marcas do triângulo se encontrarem.
► **Fig.13:** **1.** Tubo de extensão **2.** Implemento

4. Coloque a abraçadeira da mangueira nas ranhura, conforme ilustrado, e aperte o parafuso.
► **Fig.14:** **1.** Parafuso **2.** Abraçadeira de tubo

5. De acordo com a altura de trabalho, conecte o restante dos tubos de extensão ao tubo de extensão já acoplado.

⚠*PRECAUÇÃO:* Quando usar o conjunto de bocal para calhas juntamente com uma ferramenta multifuncional e o implemento soprador, não use três ou mais tubos de extensão. Isso poderia causar um desbalanceamento e resultar em ferimentos.

6. Gire a saída do bocal de extremidade conforme mostrado na figura.
► **Fig.15**

7. Conecte o bocal de extremidade ao tubo de extensão. Ao conectar, alinhe as marcas do triângulo no bocal de extremidade e no tubo de extensão e empurre o bocal de extremidade até ele fazer um clique. Em seguida, gire o bocal de extremidade colocando-o em uma posição adequada para o seu trabalho.
► **Fig.16:** **1.** Bocal de extremidade **2.** Tubo de extensão **3.** Marca do triângulo

Para remover o bocal de extremidade, alinhe as marcas do triângulo no bocal de extremidade e no tubo de extensão e então puxe o bocal de extremidade, removendo-o do tubo de extensão.
► **Fig.17:** **1.** Bocal de extremidade **2.** Tubo de extensão **3.** Marca do triângulo

OPERAÇÃO

⚠*AVISO:* Siga os avisos e precauções no capítulo "AVISOS DE SEGURANÇA" e no manual de instruções da ferramenta.

⚠*AVISO:* Antes da operação, ajuste a posição do suspensor e da correia de ombro de modo que fiquem confortáveis.

Operação do soprador

⚠*PRECAUÇÃO:* Não coloque a máquina no chão enquanto estiver ligada. Areia ou poeira podem ser aspiradas na entrada de sucção e provocar problemas no funcionamento ou ferimentos.

Segure a máquina com firmeza com ambas as mãos e execute a operação de sopragem movendo-a lentamente pela área. Quando soprar ao redor de uma construção, uma pedra grande ou um veículo, direcione o bocal para longe deles. Ao executar uma operação em um canto, comece pelo canto e passe para a área aberta.
Ajuste a velocidade do ar usando o gatilho do interruptor da unidade motriz de acordo com o ambiente ou com as condições de uso.
► **Fig.18**

Como usar o conjunto de bocal para calhas

⚠*PRECAUÇÃO:* Quando utilizar o conjunto de bocal para calhas, não segure o soprador usando apenas uma das mãos; use ambas.
► **Fig.19**

⚠*PRECAUÇÃO:* Não use o conjunto de bocal para calhas próximo a fios elétricos.
► **Fig.20**

⚠*PRECAUÇÃO:* Não use o conjunto de bocal para calhas em dias com ventos fortes.
► **Fig.21**

⚠*PRECAUÇÃO:* Quando utilizar o conjunto de bocal para calhas, mantenha outras pessoas e animais a uma distância superior a 15 m do soprador.
► **Fig.22**

Segure o soprador pela empunhadura, mantendo-o na posição vertical. Coloque a saída do soprador na calha e ligue o soprador.
► **Fig.23**

Para usuários do modelo UX01G

***OBSERVAÇÃO:* Ao usar o conjunto do bocal para calhas, se a unidade motriz modelo UX01G for usada e a bateria BL4080F for instalada na UX01G, não use a correia de ombro incluída na embalagem da unidade motriz, mas sim aquela recomendada e mostrada abaixo.** Para obter a correia de ombro recomendada, entre em contato com um centro de assistência técnica autorizado Makita.

Como colocar a correia de ombro

⚠*PRECAUÇÃO:* Trabalhe sempre com a correia de ombro conectada à unidade motriz. A correia de ombro deve ser ajustada de acordo com o tamanho do usuário antes da operação, de modo a prevenir fadiga.

⚠*PRECAUÇÃO:* Antes de começar a operação, certifique-se de que a correia de ombro está corretamente presa no suspensor da unidade motriz.

⚠*PRECAUÇÃO:* Antes da operação, certifique-se de que a fivela da correia de ombro está engatada com firmeza.

⚠*PRECAUÇÃO:* Use sempre a correia de ombro mostrada abaixo. Não use outras correias de ombro.

1. Coloque a correia de ombro e afivele-a.
► **Fig.24:** **1.** Fivela

NOTA: Desengate a fivela para retirar a correia de ombro.

2. Ajuste a correia de ombro de modo a obter uma posição de trabalho confortável.
► **Fig.25**

3. Prenda o gancho da correia de ombro no suspensor da unidade motriz.
► **Fig.26: 1.** Gancho **2.** Suspensor

A correia de ombro possui um dispositivo de liberação rápida. Basta apertar as laterais da fivela para soltar a correia de ombro.
► **Fig.27: 1.** Fivela

MANUTENÇÃO

⚠***AVISO:*** **Antes de fazer inspeções ou manutenção no equipamento, desligue o motor e retire a bateria.** Se isso não for feito, os ventiladores poderão se mover e causar ferimentos sérios.

⚠***AVISO:*** **Sempre que fizer inspeções ou manutenção no equipamento, coloque-o na horizontal.** Montar ou ajustar o equipamento na posição vertical pode causar ferimentos graves.

⚠***AVISO:*** **Siga os avisos e precauções no capítulo "AVISOS DE SEGURANÇA" e no manual de instruções da ferramenta.**

OBSERVAÇÃO: **Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.**

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

Como limpar a máquina

Limpe a máquina removendo a poeira com um pano seco ou então umedecido em água e sabão e torcido.
► **Fig.28**

Remova a poeira ou sujeira da entrada de sucção na parte traseira do implemento.
► **Fig.29: 1.** Entrada de sucção

Inspeção geral

Verifique se existem peças danificadas. Peça ao nosso centro de assistência técnica autorizada para trocá-las, se necessário.

Lubrificação de partes em movimento

OBSERVAÇÃO: **Siga as instruções sobre frequência de lubrificação e quantidade de graxa necessária.** Do contrário, uma lubrificação insuficiente poderá danificar as partes móveis.

Eixo motor:

Aplique graxa (Makita N No.2 ou equivalente) a cada 30 horas de operação.
► **Fig.30**

NOTA: Você pode adquirir graxa Makita original com o seu revendedor Makita local.

Armazenamento

Para guardar o implemento separado da unidade motriz, coloque a tampa na ponta do tubo.
► **Fig.31**

Intervalo de inspeção e manutenção

Horas de operação		Antes da operação	Diariamente (10 horas)	30 horas
Unidade toda	Inspeção visual de peças danificadas	✓	-	-
Eixo motor	Aplicar graxa	-	-	✓
Ferramenta	Consulte o manual de instruções da ferramenta			

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparos, faça primeiro sua própria inspeção. Se você encontrar um problema que não esteja explicado no manual, não tente desmontar a máquina. Em vez disso, solicite o conserto a um centro de assistência técnica autorizada da Makita, usando sempre peças de reposição originais da Makita.

Estado de anormalidade	**Causa provável (funcionamento incorreto)**	**Reparação**
O motor não arranca.	-	Consulte o manual de instruções da ferramenta.
O motor para logo.	-	Consulte o manual de instruções da ferramenta.
A velocidade do motor não aumenta.	-	Consulte o manual de instruções da ferramenta.
Os ventiladores não estão girando. ⇨ Desligue o motor imediatamente.	Os tubos da unidade motriz e do implemento não estão conectados corretamente.	Conecte os tubos de maneira correta.
	Anormalidade no sistema de acionamento	Solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado.
A unidade motriz está vibrando de forma anormal. ⇨ Desligue o motor imediatamente.	Anormalidade no sistema de acionamento	Solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado.
Os ventiladores continuam a girar mesmo depois de o gatilho do interruptor ser solto. ⇨ Desligue o motor imediatamente.	A ferramenta não funciona corretamente.	Solicite reparos a um centro de assistência técnica autorizado.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠***PRECAUÇÃO:*** **Estes acessórios são recomendados para uso com sua máquina Makita especificada neste manual.** A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos a você e a pessoas na área. Utilize o acessório ou a extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Bocal de extensão
- Bocal chato
- Conjunto de bocal para calhas
- Baterias e carregadores originais Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem do produto como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		UB402MP
Capacidades *1	Volumen de aire	0 - 6,2 m^3/min
	Velocidad del aire (promedia)	0 - 39,1 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 - 47,4 m/s
Capacidades *2	Volumen de aire	0 - 6,2 m^3/min
	Velocidad del aire (promedia)	0 - 39,1 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 - 47,4 m/s
Capacidades *3	Volumen de aire	0 - 6,2 m^3/min
	Velocidad del aire (promedia)	0 - 39,1 m/s
	Velocidad del aire (máx.)	0 - 47,4 m/s
Longitud total		760 mm
Peso neto		1,2 kg

*1. Capacidades del accesorio de sopladora en conjunción con DUX60 Herramienta Multifuncional Inalámbrica
*2. Capacidades del accesorio de sopladora en conjunción con DUX18 Herramienta Multifuncional Inalámbrica
*3. Capacidades del accesorio de sopladora en conjunción con la UX01G Herramienta Multifuncional Inalámbrica

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.

Unidad motriz homologada

Este accesorio ha sido homologado para ser utilizado solamente con la unidad(es) motriz siguiente:

- DUX60 Herramienta Multifuncional Inalámbrica
- DUX18 Herramienta Multifuncional Inalámbrica
- UX01G Herramienta Multifuncional Inalámbrica

ADVERTENCIA: **No utilice nunca el accesorio con una unidad motriz no homologada. Una combinación no homologada puede ocasionar heridas graves.**

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.

	Preste cuidado y atención especiales.
	Lea el manual de instrucciones.
	Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias.
	El cabello largo puede enredarse y ocasionar un accidente.
	Mantenga alejados a los transeúntes.
	Utilice protección para los ojos y oídos.
	No exponga a la humedad.
	Mantenga una distancia de 15 m por lo menos.
Ni-MH Li-ion	Sólo para países de la Unión Europea Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana. ¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos! De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías y residuos de acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental. Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

Uso previsto

Este accesorio ha sido diseñado para la sola finalidad de soplar el polvo en conjunción con una unidad motriz homologada. No utilice nunca el accesorio para otras finalidades. Abusar del accesorio puede ocasionar heridas graves.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad para la sopladora

⚠ADVERTENCIA: **Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta máquina, así como el manual de instrucciones de la unidad motriz, antes de usar.** Si no sigue todas las instrucciones indicadas a continuación, podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves al operario y/o los transeúntes.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

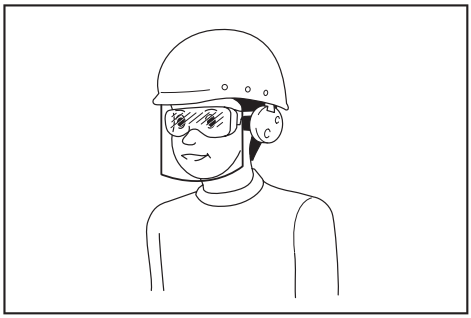
El término “cepillo motorizado / barredor motorizado” y “máquina” en las advertencias y precauciones se refieren a la combinación del accesorio y la unidad motriz.

Capacitación

1. **Lea las instrucciones atentamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la sopladora.**
2. **No permita nunca que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la sopladora. Puede que los reglamentos locales restrinjan la edad del operario.**
3. **No opere nunca la sopladora mientras haya gente, especialmente niños o animales domésticos, cerca.**
4. **Tenga en cuenta que el operario o usuario es el responsable de los accidentes o riesgos ocasionados a otras personas o a sus propiedades.**

Preparación

1. **Póngase siempre calzado robusto y pantalones largos mientras opera la sopladora.**
2. **No se ponga ropa holgada o joyas que puedan ser atraídas hacia la entrada de aire. Mantenga el cabello largo alejado de las entradas de aire.**
3. **Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas. Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.**



Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.

4. **Para evitar irritación debida al polvo se recomienda ponerse una máscara.**
5. **Mientras esté operando la máquina, póngase siempre calzado antideslizante y de protección.** Las botas y zapatos de seguridad antideslizantes cerrados reducirán el riesgo de heridas.
6. **Póngase protección para los oídos, tal como orejeras.** La exposición al ruido puede provocar pérdida de audición.

Operación

1. **Despeje el área de niños, transeúntes, y animales domésticos. Como mínimo, mantenga todos los niños, transeúntes, y animales domésticos por fuera de un radio de 15 metros; fuera de la zona de 15 metros, todavía hay riesgo de heridas por objetos que salen lanzados. Los transeúntes deberán ser exhortados a que se pongan protección para los ojos. Si alguien se aproxima a usted, pare la máquina.**

► Fig.1

2. **Apague la sopladora y retire el cartucho de batería, y asegúrese de que todas las piezas móviles se han parado completamente**
   - **siempre que deje la sopladora.**
   - **antes de despejar bloqueos.**
   - **antes de comprobar, limpiar o trabajar en la sopladora.**
   - **si la sopladora comienza a vibrar anormalmente.**
3. **Maneje la sopladora solamente en luz diurna o con buena luz artificial.**
4. **No trabaje donde no alcance y mantenga el equilibrio apropiado y los pies sobre suelo firme en todo momento.**

5. **Asegúrese siempre de que en pendientes apoya bien los pies.**
6. **Camine, nunca corra.**
7. **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de desechos.**
8. **No sople nunca desechos en dirección de los transeúntes.**
9. **Utilice la sopladora adoptando una postura recomendada y sobre una superficie firme.**
10. **No utilice la sopladora en lugares altos.**
11. **No apunte nunca la boquilla hacia nadie en los alrededores cuando esté utilizando la sopladora.**
12. **No bloquee nunca la boca de succión y/o la salida de aire de la sopladora.**
    - **Tenga cuidado de no bloquear la boca de succión ni la salida de aire de la sopladora con polvo o suciedad cuando trabaje en una zona polvorienta.**
    - **No utilice boquillas distintas de las boquillas suministradas por Makita.**
    - **No utilice la sopladora para inflar balones, botes de goma o similares.**
13. **No opere la sopladora cerca de una ventana abierta, etc.**
14. **Se recomienda utilizar la sopladora solamente a horas razonables - no temprano por la mañana o tarde por la noche cuando la gente pueda ser molestada.**
15. **Se recomienda utilizar rastrillos y escobas para aflojar la suciedad antes de la sopladora.**
16. **Antes de utilizar el soplador en condiciones polvorientas humedezca ligeramente las superficies o utilice rociadores de agua si es necesario.**
17. **Ajuste la longitud de la boquilla del soplador de forma que el flujo de aire actúe cerca del suelo.**
18. **Si la sopladora golpea algún objeto extraño o si comenzase a hacer algún ruido o vibración inusual, apague inmediatamente la sopladora para pararla. Retire el cartucho de batería, e inspeccione la sopladora por si está dañada antes de volver a encender y operar la sopladora. Si la sopladora está dañada, pida al centro de servicio autorizado de Makita que le hagan la reparación.**
19. **No inserte los dedos u otros objetos en la boca de succión o la salida de aire de la sopladora.**
20. **Evite las puestas en marcha involuntarias. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de insertar el cartucho de batería, y recoger o transportar la sopladora. Transportar la sopladora con el dedo en el interruptor o suministrar energía a la sopladora teniendo el interruptor activado es una invitación a accidentes.**
21. **No sople nunca materiales peligrosos, como clavos, fragmentos de cristal, o cuchillas.**
22. **No utilice la sopladora cerca de materiales inflamables.**
23. **Evite utilizar la sopladora durante largo tiempo en un entorno de baja temperatura.**
24. **Antes de ensamblar o ajustar la máquina, apague el motor y retire el cartucho de batería.**
25. **Póngase equipo de protección personal antes de poner en marcha el motor.**
26. **Antes de poner en marcha el motor, inspeccione la máquina por si hay daños, tornillos/tuercas flojos o un ensamblaje incorrecto. Compruebe todas las palancas de control e interruptores para ver que se accionan con facilidad. Limpie y seque los mangos.**
27. **No intente nunca poner en marcha el motor si el equipo está dañado o sin ensamblar completamente.**
28. **Ajuste el arnés de hombro y la empuñadura para acomodarlos al tamaño del cuerpo del operario.**
29. **Durante la operación, utilice el arnés de hombro. Mantenga la máquina en su costado derecho firmemente.**

► Fig.2

30. **Sujete el mango delantero con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la mano derecha, independientemente de si usted es diestro o zurdo. Pliegue sus dedos y pulgares alrededor de los mangos.**
31. **No intente nunca utilizar la máquina con una sola mano. La pérdida de control puede resultar en heridas graves o fatales. Para reducir el riesgo de sufrir heridas, mantenga las manos y los pies alejados de los cepillos o tambores barredores.**
32. **Si la máquina sufre un impacto fuerte o se cae, compruebe la condición antes de continuar trabajando. Compruebe los controles y dispositivos de seguridad por si funcionan mal. Si hay cualquier daño o tiene dudas, pida a nuestro centro de servicio autorizado que hagan la inspección y reparación.**
33. **Siga el manual de instrucciones de la unidad motriz para hacer un uso apropiado de la unidad motriz.**
34. **Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz para ver cómo poner en marcha y controlar la máquina.**
35. **Durante la operación, no se ponga nunca sobre una superficie inestable o resbaladiza ni en una pendiente empinada. Durante la estación fría, tenga cuidado con el hielo y la nieve y asegúrese siempre de que pisa suelo firme.**
36. **No utilice la máquina en mal tiempo donde la visibilidad sea limitada.** En caso contrario, podrá ocasionar una caída u operación incorrecta debido a la mala visibilidad.
37. **No utilice la máquina cuando exista el riesgo de relámpagos.**

Transporte

1. **Detenga el motor durante el transporte.** De lo contrario, una puesta en marcha no intencionada podrá ocasionar heridas.

Vibración

1. **La exposición a una vibración excesiva herirá los vasos sanguíneos o el sistema nervioso del operario y ocasionará los síntomas siguientes en los dedos, manos o muñecas: "adormecimiento" (entumecimiento), hormigueo, dolor, sensación de pinchazos, alteración del color de la piel o alteración de la piel. Si se produce cualquiera de estos síntomas, acuda a un médico.**
   Para reducir el riesgo del "mal de dedos blancos", mantenga calientes las manos durante la operación y realice correctamente el mantenimiento de la máquina y los accesorios.

Mantenimiento y almacenamiento

1. **Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que la sopladora está en condiciones de trabajo seguras.**
2. **Si las piezas están desgastadas o dañadas, reemplácelas con piezas suministradas por Makita.**
3. **Almacene la sopladora en un lugar seco fuera del alcance de los niños.**
4. **Cuando pare la sopladora para hacer una inspección, el servicio, guardarla, o para cambiar accesorios, apague la sopladora y asegúrese de que todas las partes móviles se han parado completamente, y retire el cartucho de batería. Deje enfriar la sopladora antes de hacer cualquier trabajo en la sopladora. Haga con cuidado el mantenimiento a la sopladora y manténgala limpia.**
5. **Deje enfriar siempre la sopladora antes de almacenarla.**
6. **No exponga la sopladora a la lluvia. Guarde la sopladora en interiores.**
7. **Cuando levante la sopladora, asegúrese de doblar sus rodillas y tener cuidado de no dañarse la espalda.**
8. **Limpie siempre el polvo y la suciedad del equipo. No utilice nunca gasolina, bencina, diluyente, alcohol o similar para el propósito.** Puede resultar en decoloración, deformación o agrietamiento de los componentes de plástico.
9. **No intente realizar ningún mantenimiento o reparación no descrito en este folleto o el manual de instrucciones de la unidad motriz. Pida a nuestro centro de servicio autorizado que hagan esos trabajos.**
10. **Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.**
11. **Utilice siempre piezas de repuesto y accesorios genuinos solamente.** Utilizar piezas o accesorios suministrados por un tercero puede resultar en una rotura del equipo, daños a la propiedad y/o heridas graves.
12. **Solicite a nuestro centro de servicio autorizado que inspeccionen y hagan el mantenimiento a la máquina a intervalos regulares.**
13. **Antes de almacenar la máquina, realice una limpieza y mantenimiento completos. Retire el cartucho de batería.**
14. **No apoye el equipo contra algo, como una pared.** De lo contrario, podrá caerse de repente y ocasionar heridas.

Utilización y cuidado de la herramienta a batería

1. **Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
3. **Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro.** Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.
4. **En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagarlos, solicite asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.
5. **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
6. **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Seguridad eléctrica y de la batería

1. **No deseche la batería(s) arrojándola al fuego.** La célula puede explotar. Compruebe los códigos locales por si hay instrucciones para el posible desecho especial.
2. **No abra o mutile la batería(s).** El electrolito liberado es corrosivo y puede ocasionar daño a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se traga.
3. **No cargue la batería bajo la lluvia, o en lugares mojados.**
4. **No cargue la batería en exteriores.**
5. **No maneje el cargador, incluida la clavija del cargador, y los terminales del cargador con las manos mojadas.**

Servicio

1. **Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.

2. **No haga nunca el mantenimiento a baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: **NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión.**

El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

► **Fig.3:** **1.** Tapa **2.** Tubo **3.** Boquilla final

MONTAJE

ADVERTENCIA: **Antes de ensamblar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería.** De lo contrario, los ventiladores podrán moverse y resultar en heridas.

ADVERTENCIA: **Cuando ensamble o ajuste el equipo, póngalo siempre en el suelo.** Ensamblar o ajustar el equipo en una posición vertical puede resultar en heridas graves.

ADVERTENCIA: **Siga las advertencias y precauciones del capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y del manual de instrucciones de la unidad motriz.**

Montaje del tubo accesorio

PRECAUCIÓN: **Compruebe siempre que el tubo accesorio está sujetado después de la instalación.** Una instalación incorrecta puede ocasionar que el accesorio se caiga de la unidad motriz y causar heridas personales.

Monte el tubo accesorio en la unidad de alimentación.

1. Retire la tapa del extremo del tubo.
► **Fig.4:** **1.** Tubo **2.** Tapa

AVISO: **No deseche la tapa porque la necesitará para guardar el accesorio.**

2. Gire la palanca hacia el accesorio.
► **Fig.5:** **1.** Palanca

3. Alinee el pasador con la marca de flecha de la unidad motriz. Inserte el tubo hasta que emerja el botón de liberación.

Asegúrese de que la línea de posición está en la punta de la marca de flecha de la unidad motriz, y la marca de flecha de la unidad motriz y la marca de flecha del tubo están enfrente la una de la otra.
► **Fig.6:** **1.** Botón de liberación **2.** Marca de flecha de la unidad motriz **3.** Pasador **4.** Línea de posición **5.** Marca de flecha del tubo

4. Gire la palanca hacia la unidad de alimentación.
► **Fig.7:** **1.** Palanca

Asegúrese de que la superficie de la palanca está paralela al tubo.

AVISO: **No apriete la palanca sin estar insertado el tubo accesorio.** De lo contrario la palanca podrá apretar demasiado la entrada del eje motriz y dañarla.

Para retirar el tubo, gire la palanca hacia el accesorio y extraiga el tubo mientras mantiene presionado el botón de liberación.
► **Fig.8:** **1.** Botón de liberación **2.** Palanca **3.** Tubo

Instalación de la boquilla final

Alinee la protuberancia del tubo de la sopladora con la ranura de la boquilla final, después coloque la boquilla final en el tubo de la sopladora, y después gire la boquilla final para bloquearla en su sitio.
► **Fig.9:** **1.** Marca triangular **2.** Boquilla final **3.** Tubo de la sopladora

Para retirar la boquilla final, realice el procedimiento de instalación a la inversa.

NOTA: La longitud de la boquilla se puede cambiar moviendo la boquilla como se muestra en la figura.

► **Fig.10**

Instalación de la boquilla plana o la boquilla de extensión

Accesorio opcional

1. Retire la boquilla final del accesorio.

2. Coloque la boquilla plana o la boquilla de extensión en el accesorio, y después gírela para bloquearla en su sitio.
► **Fig.11:** **1.** Boquilla plana **2.** Boquilla de extensión **3.** Accesorio

Instalación del juego de boquilla para canalones

Accesorio opcional

1. Retire la boquilla final, la boquilla de extensión o la boquilla plana del accesorio.

2. Afloje el tornillo del fijador de manguera pequeño, y pase el fijador de manguera a través del accesorio.
► **Fig.12:** **1.** Tornillo **2.** Fijador de manguera (pequeño) **3.** Accesorio

3. Conecte el tubo de extensión al accesorio.

Alinee la ranura del tubo de extensión con la protuberancia del accesorio, y después deslice el tubo de extensión a lo largo de su ranura de forma que las marcas triangulares estén unas frente a las otras.
► **Fig.13: 1.** Tubo de extensión **2.** Accesorio

4. Coloque el fijador de manguera en la ranura como se muestra en la ilustración y apriete el tornillo.
► **Fig.14: 1.** Tornillo **2.** Abrazadera de manguera

5. De acuerdo con la altura de trabajo, conecte el resto de los tubos de extensión en el tubo de extensión que ya ha sido colocado.

⚠*PRECAUCIÓN:* Cuando utilice el juego de boquilla para canalones junto con una herramienta multifuncional y accesorio de sopladora, no utilice tres o más tubos de extensión. Podrá ocasionar desequilibrio y resultar en heridas.

6. Gire la salida de aire de la boquilla final como se muestra en la figura.
► **Fig.15**

7. Conecte la boquilla final en el tubo de extensión. Cuando haga la conexión, alinee las marcas triangulares de la boquilla final y del tubo de extensión, y después empuje la boquilla final hasta que produzca un chasquido. Después de eso, gire la boquilla final a una posición apropiada para su trabajo.
► **Fig.16: 1.** Boquilla final **2.** Tubo de extensión **3.** Marca triangular

Cuando retire la boquilla final, alinee las marcas triangulares de la boquilla final y del tubo de extensión, y después extraiga la boquilla final del tubo de extensión.
► **Fig.17: 1.** Boquilla final **2.** Tubo de extensión **3.** Marca triangular

OPERACIÓN

⚠*ADVERTENCIA:* Siga las advertencias y precauciones del capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y del manual de instrucciones de la unidad motriz.

⚠*ADVERTENCIA:* Ajuste la posición del colgador y el arnés de hombro en la posición que le resulte cómoda antes de la operación.

Operación de la sopladora

⚠*PRECAUCIÓN:* No ponga la máquina en el suelo mientras está encendida. Podría entrar arena o polvo por la boca de succión y ocasionar un mal funcionamiento o heridas personales.

Sujete la máquina firmemente con ambas manos y realice la operación de soplado moviéndola alrededor despacio. Cuando sople alrededor de un edificio, una piedra grande o un vehículo, dirija la boquilla en dirección alejada de ellos. Cuando realice una operación en una esquina, comience por la esquina y después muévase a un área amplia.

Ajuste la velocidad del aire con el gatillo interruptor de la unidad motriz de acuerdo con el entorno o las condiciones de utilización.
► **Fig.18**

Utilización del juego de boquilla para canalones

⚠*PRECAUCIÓN:* Cuando utilice el juego de boquilla para canalones, no sujete la sopladora con una sola mano, sino con ambas manos.

► **Fig.19**

⚠*PRECAUCIÓN:* No utilice el juego de boquilla para canalones cerca de cables eléctricos.

► **Fig.20**

⚠*PRECAUCIÓN:* No utilice el juego de boquilla para canalones en días de mucho viento.

► **Fig.21**

⚠*PRECAUCIÓN:* Cuando utilice el juego de boquilla para canalones, mantenga a otras personas y animales alejados a más de 15 m de la sopladora.

► **Fig.22**

Sujete la sopladora en posición vertical agarrando la sopladora por el asidero. Coloque la salida de aire de la sopladora en el canalón y después encienda la sopladora.
► **Fig.23**

Para usuarios de UX01G

***AVISO:* Cuando utilice el juego de boquilla para canalones, si utiliza la UX01G como unidad motriz e instala la BL4080F a la UX01G, no utilice el arnés de hombro incluido en el paquete de la unidad motriz, sino el arnés de hombro recomendado mostrado abajo.** Para el arnés de hombro recomendado, pregunte en centros de servicio autorizados de Makita.

Colocación del arnés de hombro

⚠*PRECAUCIÓN:* Utilice siempre el arnés de hombro colocado en la unidad motriz. Antes de la operación, ajuste el arnés de hombro de acuerdo con la talla del usuario para evitar la fatiga.

⚠*PRECAUCIÓN:* Antes de la operación, asegúrese de que el arnés de hombro está colocado debidamente en el colgador de la unidad motriz.

⚠*PRECAUCIÓN:* Antes de la operación, asegúrese de que la hebilla del arnés de hombro está bloqueada firmemente.

⚠*PRECAUCIÓN:* Utilice siempre el arnés de hombro mostrado abajo. No utilice otros arneses de hombro.

1. Póngase el arnés de hombro y abroche la hebilla.
► **Fig.24: 1.** Hebilla

NOTA: Cuando retire el arnés de hombro, desbloquee la hebilla y retire el arnés de hombro.

2. Ajuste el arnés de hombro en una posición de trabajo cómoda.
► **Fig.25**

3. Prenda el gancho del arnés de hombro en el colgador de la unidad motriz.
► **Fig.26: 1.** Gancho **2.** Colgador

El arnés de hombro cuenta con un medio de desenganche rápido. Simplemente apriete los costados de la hebilla para liberar el arnés de hombro.
► **Fig.27: 1.** Hebilla

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: **Antes de inspeccionar o hacer el mantenimiento al equipo, apague el motor y retire el cartucho de batería.** De lo contrario, los ventiladores podrán moverse y resultar en heridas graves.

ADVERTENCIA: **Cuando inspeccione o haga el mantenimiento al equipo, póngalo siempre en el suelo.** Ensamblar o ajustar el equipo en una posición vertical puede resultar en heridas graves.

ADVERTENCIA: **Siga las advertencias y precauciones del capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y del manual de instrucciones de la unidad motriz.**

AVISO: **No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir decoloración, deformación o grietas.**

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza de la máquina

Limpie la máquina quitando el polvo con un paño seco o uno sumergido en agua jabonosa y escurrido.
► **Fig.28**

Retire el polvo o la suciedad de la boca de succión en la parte trasera del accesorio.
► **Fig.29: 1.** Boca de succión

Inspección general

Compruebe por si hay partes dañadas. Pida a nuestro centro de servicio autorizado que los reemplacen si es necesario.

Lubricación de las partes móviles

AVISO: **Siga las instrucciones para la frecuencia y cantidad de grasa a suministrar.** De lo contrario una lubricación insuficiente podrá dañar las partes móviles.

Eje propulsor:

Aplique grasa (Grasa Makita N No.2 o equivalente) cada 30 horas de operación.
► **Fig.30**

NOTA: Puede comprar grasa genuina de Makita en su distribuidor Makita local.

Almacenamiento

Cuando almacene el accesorio separado de la unidad motriz, ponga la tapa en el extremo del tubo.
► **Fig.31**

Intervalo de inspección y mantenimiento

Hora de operación		Antes de la operación	Diariamente (10 horas)	30 horas
Toda la unidad	Inspeccione visualmente por si hay partes dañadas	✓	-	-
Eje propulsor	Suministre grasa	-	-	✓
Unidad motriz	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz			

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no está explicado en el manual, no intente desmontar la máquina. En su lugar, pregunte en los centros de servicio autorizados Makita, utilizando siempre piezas de recambio Makita para las reparaciones.

Estado de anormalidad	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
El motor no arranca.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz.
El motor se para enseguida.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz.
La velocidad del motor no aumenta.	-	Consulte el manual de instrucciones de la unidad motriz.
Los ventiladores no giran. ⇨ Detenga el motor inmediatamente.	Los tubos de la unidad motriz y el accesorio no están conectados debidamente.	Conecte los tubos de la forma correcta.
	Anomalía en el sistema de accionamiento	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para la reparación.
La unidad motriz vibra de manera anómala. ⇨ Detenga el motor inmediatamente.	Anomalía en el sistema de accionamiento	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para la reparación.
Los ventiladores continúan girando aunque el gatillo interruptor sea liberado. ⇨ Detenga el motor inmediatamente.	La unidad motriz no funciona debidamente.	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para la reparación.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠***PRECAUCIÓN:*** **Estos accesorios o acoplamientos están recomendados para utilizar con su máquina Makita especificada en este manual.** La utilización de cualquier otro accesorio o acoplamiento puede presentar un riesgo de heridas a personas. Utilice los accesorios o acoplamientos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Boquilla de extensión
- Boquilla plana
- Juego de boquilla para canalones
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete del producto como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

规格

型号:		UB402MP
性能 *1	风量	0 - 6.2 m^3/min
	风速（平均值）	0 - 39.1 m/s
	风速（最大值）	0 - 47.4 m/s
性能 *2	风量	0 - 6.2 m^3/min
	风速（平均值）	0 - 39.1 m/s
	风速（最大值）	0 - 47.4 m/s
性能 *3	风量	0 - 6.2 m^3/min
	风速（平均值）	0 - 39.1 m/s
	风速（最大值）	0 - 47.4 m/s
总长度		760 mm
净重		1.2 kg

*1.吹风附件与DUX60充电式多功能动力机组合使用时的性能
*2.吹风附件与DUX18充电式多功能动力机组合使用时的性能
*3.吹风附件与UX01G充电式多功能动力机组合使用时的性能

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。

认可的动力机

该刀头总成仅可与以下动力机组合使用:

- DUX60充电式多功能动力机
- DUX18充电式多功能动力机
- UX01G充电式多功能动力机

⚠警告: 切勿在未经认可的动力机上使用该刀头总成。在未经认可的动力机上使用该刀头总成可能会造成严重伤害。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。

	特别小心和注意。
	阅读使用说明书。
	手应远离旋转的部件。
	长发可能会导致卷入事故。
	使旁观者远离。
	请佩戴耳目保护装置。
	勿暴露于潮湿环境。
	保持最少15 m的距离。
	仅限于欧盟国家 由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！ 根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。 此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。

用途

该附件仅可用于吹除灰尘，且必须与认可的动力机组合使用。切勿将该附件用于其他用途。不正当使用可能会导致严重伤害。

安全警告

吹风机安全注意事项

⚠警告：使用前，请通读本机附带的所有安全警告、说明、插图和规格以及动力机的使用说明书。若不遵循以下所列的说明，可能会导致触电、起火和 / 或操作人员和 / 或旁观者受到严重伤害。

请保留所有的警告和说明事项，以备日后参考。

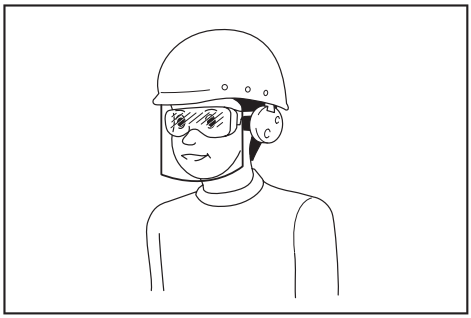
警告和注意事项中的术语“强力刷/强力清扫机”和“机器”指代本附件与动力机的组合。

培训

1. 请仔细阅读说明。熟悉控制和正确操作吹风机的方法。
2. 切勿让儿童和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验知识的人员以及不熟悉操作说明的人员使用吹风机。当地法规会限制操作人员的年龄。
3. 请勿在附近有人（特别是儿童）或宠物的情况下操作吹风机。
4. 操作时要时刻谨记，如果给他人及其财产造成损失，操作者或用户要为此负责。

准备

1. 操作吹风机时，请务必穿戴厚实的鞋子和长裤。
2. 请勿穿着宽松的衣服或佩戴首饰，它们可能会被吸入进气口。使头发远离进气口。
3. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚 / 新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

4. 为防止灰尘引起的过敏，建议佩戴面罩。
5. 操作机器期间，务必始终穿戴防滑防护鞋。防滑、闭趾安全靴和鞋可减少受伤风险。
6. 佩戴耳罩等护耳装置。噪音会损伤听力。

操作

1. 请确保区域内无儿童、旁观者和宠物。至少需使所有儿童、旁观者和宠物等在**15 m**半径之外；**15 m**区域外仍有被抛掷物体造成人身伤害的危险。应鼓励旁观者佩戴护目镜。有人接近您时，请停止机器。

► 图片**1**

2. 关闭吹风机电源并取出电池组，确保所有运动部件已完全停止
   - 离开吹风机时。
   - 清除堵塞物前。
   - 检查、清洁或处理吹风机前。
   - 如果吹风机开始异常振动。
3. 仅可在光线充足或良好照明的情况下操作本吹风机。
4. 操作时手不要伸得太长，务必始终保持身体平衡，立足稳定。
5. 在斜坡上时确保立足稳固。
6. 操作时请行走，切勿跑动。
7. 确保冷却进气口无碎片。
8. 不得朝向附近的人吹扫碎片。
9. 请在建议的位置和稳固的表面上操作吹风机。
10. 请勿在高处操作吹风机。
11. 使用吹风机时，切勿将喷嘴对准工作区中的任何人。

12. 切勿堵塞进气口和 / 或吹气口。
    - 在灰尘较大的区域内操作时，请注意避免吹风机吸气口或出气口被灰尘或污垢阻塞。
    - 请勿使用非**Makita**（牧田）提供的喷嘴。
    - 请勿将吹风机用于膨胀气球、橡皮艇或类似物品。
13. 请勿在打开的窗户等附近操作吹风机。
14. 建议在适宜的时间段（不要在早上或深夜）操作吹风机，以避免扰民。
15. 建议在吹风前使用耙子和扫帚等分散碎片。
16. 吹风前，请在多尘环境下略微湿润地面或在必要时使用喷雾器。
17. 调整吹风机喷嘴长度，使得气流可接近地面。
18. 如果吹风机撞击到异物或开始产生任何异常的噪音或振动，立即关闭吹风机电源以停止运行。重新启动和操作吹风机前，请取出电池组并检查吹风机有无损坏。如吹风机损坏，请联系**Makita**（牧田）授权的维修服务中心进行维修。
19. 请勿将手指和其它物品插入进气口或吹气口。
20. 防止意外启动。在插入电池组、拿起或搬运吹风机之前，请确保开关处于关闭位置。搬运吹风机时手指放在开关上或者在开关打开的情况下给吹风机通电可能导致意外事故。
21. 切勿吹扫危险材料，例如钉子、玻璃碎片或刀片。
22. 请勿在可燃物附近操作吹风机。
23. 避免在低温环境下长时间操作吹风机。
24. 组装或调节机器前，请关闭电机电源并取出电池组。
25. 启动电机前，请佩戴个人防护设置。
26. 启动电机前，请检查机器是否存在损坏，螺丝 / 螺母松动或者组装不当。请检查并确保所有的控制杆和按钮可以正常工作。清洁并擦干把手。
27. 如果机器有损坏或未安装完毕，切勿尝试启动电机。
28. 请根据操作者的身材合理调节肩带和手柄。
29. 操作期间，请使用肩带。使机器牢固位于身体右侧。

► 图片**2**

30. 无论您习惯使用左手还是右手，请都用左手握住前把手，右手握住后把手。五指握住把手。
31. 切勿尝试单手操作本机器。失控会导致严重或致命伤害。为降低人身伤害风险，请使手和脚都远离刷或清扫鼓。
32. 如果机器遭到严重撞击或摔落，请在继续工作前检查机器状态。检查控制和安全设备是否存在故障。如果有任何损坏或疑问，请联系我们的授权维修服务中心进行检查和维修。
33. 按照动力机的使用说明书正确使用动力机。
34. 有关如何启动和控制机器，请参见动力机的使用说明书。
35. 操作期间，切勿站在打滑不稳的表面或陡坡上。寒冷季节，请警惕冰雪并时刻确保立足稳固。
36. 请勿在能见度有限的恶劣天气下使用机器。否则可能会因视线较差导致跌倒或不正确的操作。
37. 请勿在雷电天气使用机器。

运输

1. 运输期间请停止电机。否则意外启动会导致人身伤害。

振动

1. 暴露于过大的振动会导致操作者血管或神经系统损害，导致手指、手掌或手腕出现以下症状：“无知觉”（麻木）、刺痛、疼痛、刺痛感、皮肤或皮肤颜色发生变化。如果出现以上任何一种症状，请就医。
   为减少罹患“白指病”的风险，在操作期间请保持手部温暖并保养好机器和附件。

保养和存放

1. 保证所有螺母、螺栓和螺丝都已拧紧，确保吹风机处于安全的工作状态。
2. 若部件磨损或损坏，请使用**Makita**（牧田）提供的部件进行更换。
3. 将吹风机存于儿童接触不到的干燥位置。
4. 将吹风机停机以便检查、维修、存放或更换附件时，请关闭吹风机电源，确保所有运动部件已完全停止，并取出电池组。对吹风机进行任何操作之前，请先冷却吹风机。精心保养吹风机并保持清洁。
5. 在存放前始终冷却吹风机。
6. 请勿使吹风机暴露在雨水中。将吹风机存放在室内。

7. **抬起吹风机时请务必屈膝，并注意避免伤及背部。**
8. **请务必清理设备上的灰尘和泥土。切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具进行清洁。**否则可能会导致塑料部件变色，变形或产生裂纹。
9. **请勿尝试进行本手册或动力机使用说明书中未提及的保养或修理。请授权维修中心进行此类工作。**
10. **根据说明进行润滑和更换附件。**
11. **请仅使用原装正品配件和附件。**使用第三方提供的配件或附件可能会导致设备故障，财产损失和 / 或严重的人身伤害。
12. **请定期要求授权维修中心检查并维护机器。**
13. **存放机器前，进行全面清洁和保养。取出电池组。**
14. **请勿将本设备倚靠在墙上或其他物体上。**否则可能会摔落导致人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. **仅使用生产者规定的充电器充电。**将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. **仅使用配有专用电池包的电动工具。**使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. **当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。**电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. **在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。**从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. **不要使用损坏或改装过的电池包或工具。**损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. **不要将电池包暴露于火或高温中。**电池包暴露于火或高于130 ℃的高温中可能导致爆炸。
7. **遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。**不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

电气和电池安全

1. **请勿将电池弃于火中。**否则会引起电池爆炸。请查阅当地法规了解适当的特殊处理说明。
2. **请勿打开或拆解电池。**溢出的电解质具有腐蚀性，可能会对眼睛或皮肤造成损伤。吞服则有致毒危险。
3. **请勿在雨中或潮湿的地方充电。**
4. **勿在室外对电池充电。**
5. **请勿用湿手操作充电器，包括充电器插头和充电器端子。**

维修

1. **让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。
2. **决不能维修损坏的电池包。**电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

请保留此说明书。

⚠警告：请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。

使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

部件说明

► **图片3: 1.** 盖子 **2.** 管材 **3.** 末端喷嘴

装配

⚠警告：组装或调节设备前，请关闭电机电源并取出电池组。否则风扇可能会运动并导致人身伤害。

⚠警告：组装或调节设备时，请始终将其放下。组装或调节设备时直立放置设备可能导致严重的人身伤害。

⚠警告：遵循“安全警告”章节以及动力机使用说明书中的警告和注意事项。

安装配管

⚠小心：安装后，始终确认配管已牢固固定。安装不当可能会导致刀头总成从动力机上跌落，造成人身伤害。

将该安装配管安装至动力机。

1. 从配管的末端取下盖子。

► **图片4: 1.** 配管 **2.** 盖子

注意： 请勿丢弃盖子，它会在存放附件时用到。

2. 朝着刀头总成转动杆。
► **图片5:** **1.** 杆

3. 将销钉与电源装置上的箭头标记对齐。插入配管直至释放按钮弹起。

确保位置线位于电源装置上的箭头标记尖部，以及电源装置上的箭头标记和配管上的箭头标记相对朝向。
► **图片6:** **1.** 释放按钮 **2.** 电源装置上的箭头标记 **3.** 销钉 **4.** 位置线 **5.** 配管上的箭头标记

4. 朝着动力机转动杆。
► **图片7:** **1.** 杆

确保杆表面与配管平行。

注意： **未插入配管时请勿紧固杆。**否则杆可能过于紧固驱动轴开口部分，导致其受损。

要拆下配管时，按下释放按钮的同时，朝着刀头总成转动杆并且拉出配管。
► **图片8:** **1.** 释放按钮 **2.** 杆 **3.** 管材

安装末端喷嘴

将吹风管上的凸起部分与端部喷嘴上的凹槽对齐，然后将端部喷嘴固定在吹风管上，再旋转端部喷嘴将其锁定在对应位置。
► **图片9:** **1.** 三角形标记 **2.** 端部喷嘴 **3.** 吹风管

拆下末端喷嘴时，按与安装步骤相反的顺序执行操作。

注： 如图所示，移动喷嘴即可改变喷嘴的长度。

► **图片10**

安装扁喷嘴或延长喷嘴

选购附件

1. 从附件拆下末端喷嘴。

2. 将扁喷嘴或延长喷嘴安装至附件，然后将其旋转以锁定到位。
► **图片11:** **1.** 扁喷嘴 **2.** 延长喷嘴 **3.** 附件

安装排水沟喷嘴套件

选购附件

1. 从附件上拆下末端喷嘴、延长喷嘴或扁喷嘴。

2. 拧松小尺寸软管夹上的螺丝，将软管夹穿过附件。
► **图片12:** **1.** 螺丝 **2.** 软管夹（小尺寸） **3.** 附件

3. 将延长管连接至附件。

将延长管上的凹槽与附件上的凸起部分对齐，然后沿其凹槽滑动延长管，使两个三角形标记彼此相对。
► **图片13:** **1.** 延长管 **2.** 附件

4. 如图所示将软管夹放置于凹槽上，然后拧紧螺丝。
► **图片14:** **1.** 螺丝 **2.** 软管夹

5. 根据工作高度，将剩余的延长管连接至已连接的延长管上。

⚠小心： **将排水沟喷嘴套件与多功能动力机及吹风附件组合使用时，请勿使用三根或以上的延长管。**否则，可能会失去平衡，进而造成人身伤害。

6. 按照图示旋转末端喷嘴出气口。
► **图片15**

7. 将末端喷嘴连接至延长管上。连接时，请将末端喷嘴与延长管上的三角形标记对齐，然后推动末端喷嘴直至其锁定。随后，将末端喷嘴旋转至适当位置以方便作业。
► **图片16:** **1.** 末端喷嘴 **2.** 延长管 **3.** 三角形标记

拆除末端喷嘴时，请将末端喷嘴与延长管上的三角形标记对齐，再将末端喷嘴从延长管中拔出。
► **图片17:** **1.** 末端喷嘴 **2.** 延长管 **3.** 三角形标记

操作

⚠警告： 遵循“安全警告”章节以及动力机使用说明书中的警告和注意事项。

⚠警告： 操作前，调节吊扣位置和肩带至可舒适操作的位置。

吹风机操作

⚠小心： 电源打开时，请勿将机器放在地上。否则沙尘可能会进入进气口，这可能会导致机器故障或造成人身伤害。

双手紧握机器，缓慢移动以进行吹扫操作。当在建筑物、大的石块或车辆周围进行吹扫作业时，请使喷嘴避开上述物体。当在角落位置进行作业时，请先吹扫角落，然后移至宽阔区域。

根据使用环境和条件，通过动力机的开关扳机调节风速。

► **图片18**

使用排水沟喷嘴套件

⚠小心： 当使用排水沟喷嘴套件时，请用双手而非单手握住吹风机。

► **图片19**

⚠小心： 请勿在电线附近使用排水沟喷嘴套件。

► **图片20**

⚠小心： 请勿在大风天气下使用排水沟喷嘴套件。

► **图片21**

⚠小心: 当使用排水沟喷嘴套件时, 请确保其他人员或动物与吹风机保持15 m以上的距离。

► **图片22**

通过抓握吹风机把手将吹风机直立向上抓紧。将吹风机的吹气口放置于排水沟上，然后打开吹风机。

► **图片23**

致UX01G用户

注意： 使用排水沟喷嘴套件时，如果将UX01G用作动力机，并且将BL4080F安装至UX01G，请使用如下所示的推荐肩带，不要使用动力机包装中所包含的肩带。有关推荐的肩带，请咨询Makita（牧田）授权的维修服务中心。

安装肩带

⚠小心： 务必使用安装至动力机上的肩带。操作前，根据用户身材调节肩带，以防止疲劳。

⚠小心： 操作前，确保肩带已正确安装至动力机上的吊扣。

⚠小心： 操作前，确保肩带上的带扣已扣紧。

⚠小心： 务必使用如下所示的肩带。请勿使用其他肩带。

1. 佩戴肩带并扣紧带扣。

► **图片24: 1.** 带扣

注： 移除肩带时，请先解开带扣再移除肩带。

2. 将肩带调整到舒适的工作位置。

► **图片25**

3. 将肩带上的挂钩扣到动力机的吊扣上。

► **图片26: 1.** 挂钩 **2.** 吊扣

用户可快速解开肩带。只需挤压带扣两侧即可松开肩带。

► **图片27: 1.** 带扣

保养

⚠警告： 检查或维护本设备前，请关闭电机电源并取出电池组。否则风扇可能会运动并导致严重的人身伤害。

⚠警告： 检查或维护设备时，请始终将其放下。组装或调节设备时直立放置设备可能导致严重的人身伤害。

⚠警告： 遵循“安全警告”章节以及动力机使用说明书中的警告和注意事项。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

清洁机器

用干布或浸有肥皂水并且拧干的布擦拭机器上的灰尘。

► **图片28**

清除附件后部吸气口处的灰尘或污垢。

► **图片29: 1.** 吸气口

整机检查

检查有无部件损坏。如需更换，请联系Makita（牧田）授权的维修服务中心进行更换。

润滑移动部件

注意： 按照频度说明涂抹一定量的油脂。
否则不充分的润滑可能会损坏运动部件。

驱动轴：

每隔30个工作小时，涂抹一次润滑脂（牧田润滑脂N No.2或同等的润滑脂）。

► **图片30**

注： 可从本地Makita（牧田）经销商处购买原装Makita（牧田）润滑脂。

存放

分开存放附件和动力机时，请将盖子放置于配管末端。

► **图片31**

检查和保养间隔

运转时间		操作前	每天（10小时）	30小时
整体装置	目测检查是否有部件受损	✓	-	-
驱动轴	添加润滑脂	-	-	✓
动力机	请参阅动力机的使用说明书			

故障排除

请求维修前，请先自行检查。如果您发现本手册中有未作说明的问题，请勿尝试拆卸机器。请联络Makita（牧田）授权维修服务中心，使用Makita（牧田）的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
电机不启动。	-	请参阅动力机的使用说明书。
电机很快停止。	-	请参阅动力机的使用说明书。
电机速度不提高。	-	请参阅动力机的使用说明书。
风扇不旋转。 ⇨ 立即停止电机。	动力机的配管与附件连接不正确。	以正确的方式连接配管。
	驱动系统异常	联系授权维修服务中心进行维修。
动力机振动异常。 ⇨ 立即停止电机。	驱动系统异常	联系授权维修服务中心进行维修。
即使松开开关扳机，风扇仍继续旋转。 ⇨ 立即停止电机。	动力机未正常工作。	联系授权维修服务中心进行维修。

选购附件

⚠小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）机器。若使用其他附件或装置，则可能存在人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 延长喷嘴
- 扁喷嘴
- 排水沟喷嘴套件
- Makita（牧田）原装电池和充电器

注：本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于产品包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

規格

型號：		UB402MP
能力 *1	風量	0 - 6.2 m^3/min
	風速（平均）	0 - 39.1 m/s
	風速（最大）	0 - 47.4 m/s
能力 *2	風量	0 - 6.2 m^3/min
	風速（平均）	0 - 39.1 m/s
	風速（最大）	0 - 47.4 m/s
能力 *3	風量	0 - 6.2 m^3/min
	風速（平均）	0 - 39.1 m/s
	風速（最大）	0 - 47.4 m/s
全長		760 mm
淨重		1.2 kg

*1.吹風機組搭配 DUX60 充電式多功能動力機使用時的能力
*2.吹風機組搭配 DUX18 充電式多功能動力機使用時的能力
*3.吹風機組搭配 UX01G 充電式多功能動力機使用時的能力

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格可能因銷往國家之不同而異。

認可的動力裝置

該組件僅可與以下認可的動力裝置組合使用：

- DUX60 充電式多功能動力機
- DUX18 充電式多功能動力機
- UX01G 充電式多功能動力機

⚠警告： 切勿將本組件和未經認可的動力裝置組合使用。未經認可的組合可能會造成嚴重的傷害。

符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。

	特別小心和注意。
	請仔細閱讀使用說明書。
	勿使您的手靠近旋轉部件。
	長髮可能會導致糾纏事故。
	使旁觀者遠離。
	請佩帶護目鏡和護耳罩。
	勿曝露於潮濕環境。
	保持至少 15 m 的距離。
Ni-MH Li-ion	僅用於歐盟國家 由於本設備中存有危險組件，廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池可能會對環境與人體健康產生負面影響。 請勿將電氣與電子器具或電池和家庭廢棄物一同處理！ 根據針對廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池及廢棄蓄電池與電池制訂的歐洲指令及其對本國法律的修改版，應依照環境保護法規個別存放廢棄電氣設備、電池與蓄電池，並將其送至都市垃圾獨立回收點。 這類設備會在設備上以打叉的滑輪垃圾桶作為符號標示。

用途

該組件僅限用於吹除灰塵，且需搭配經認可的動力裝置使用。切勿將該組件挪作他用。不正當使用該組件可能造成嚴重的人身傷害。

安全警告

吹風機安全須知

⚠警告： 使用前務必詳閱本組件隨附文件以及動力裝置使用說明書中的所有安全警告、說明、圖解及規格。若未遵循下列說明，則可能導致觸電、火災及／或對操作人員及／或旁人造成嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

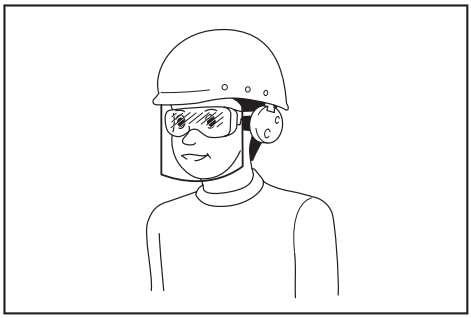
警告和注意事項中的術語「毛刷清掃器／地面掃除器」和「機器」是指該組件和動力裝置的組合。

訓練

1. **請仔細閱讀本說明手冊。熟悉本吹風機的控制與正確使用方式。**
2. **切勿讓兒童及生理、感官或心智不健全者，或缺乏使用經驗與知識者，以及不熟悉操作說明的人員使用本吹風機。當地法規可能會限制操作人員的年齡。**
3. **切勿在附近有人（特別是兒童）或寵物的情況下操作本吹風機。**
4. **操作時請謹記，如果對他人及其財產造成意外或損失，操作人員或用戶必須為此負責。**

準備

1. **操作本吹風機時，請務必穿著厚實的鞋子和長褲。**
2. **請勿穿著可能會被機器吸入的寬鬆衣物或首飾。請勿將長髮靠近吸入口。**
3. **使用電動工具時，請務必配戴護目鏡，以防眼睛受到傷害。護目鏡需符合美國 ANSI Z87.1 標準、歐洲 EN 166 標準或澳洲／紐西蘭 AS/NZS 1336 標準。若於澳洲／紐西蘭地區，法定需配戴面罩以保護臉部。**



雇主有責任監督工具操作者和其他鄰近工作區域的人員穿戴合適的安全保護裝備。

4. **為避免灰塵造成不適，建議佩帶口罩。**
5. **操作機器時，請務必穿著止滑的防護鞋。**不露趾的止滑安全靴及安全鞋能降低受傷風險。
6. **務必配戴耳朵保護裝備，例如耳罩。**暴露於噪音下可能會導致聽力受損。

操作

1. **淨空有兒童、旁觀者與寵物的區域。至少應將所有兒童、旁觀者與寵物隔開達半徑 15 m 的距離，不過在 15 m 範圍外仍有因飛出物而受傷的風險。建議旁觀者配戴護眼設備。靠近旁人時，請停止機器運轉。**

► **圖片1**

2. **關閉吹風機並將電池組取下，確認所有移動部件皆已完全靜止**
   - **無論何時留置吹風機時。**
   - **清除堵塞物前。**
   - **檢查、清潔或保養本吹風機前。**
   - **本吹風機出現異常振動時。**
3. **僅可在光線或照明良好的情況下操作本吹風機。**
4. **請勿過度拉伸身體，需始終保持適當平衡，並站穩腳步。**
5. **站立於斜坡上時，請確保立足點安全。**
6. **請走動操作，切勿跑動操作。**
7. **保持所有冷卻空氣入口無碎屑。**
8. **切勿將碎屑往他人方向吹送。**
9. **請在建議場所與穩固的表面上操作本吹風機。**
10. **請勿在高處操作本吹風機。**
11. **使用吹風機時，切勿將噴嘴指向附近的人。**

12. 切勿塞住吸入口及／或吹風機出口。
    - 在佈滿粉塵的區域中操作時，請注意勿使灰塵及塵土阻塞吸入口或吹風機出口。
    - 請勿使用非 **Makita**（牧田）提供的噴嘴。
    - 請勿以本吹風機為球類、橡膠船或類似物進行充氣。
13. 請勿在打開的窗戶附近操作本吹風機。
14. 建議在合理的時間操作吹風機，若於清晨或深夜操作，可能會打擾到他人。
15. 建議在吹風前使用耙子及掃把將碎屑弄鬆。
16. 在吹風前，請稍微弄濕粉塵環境的表面，或於必要時使用水霧噴水。
17. 調整吹風機噴嘴的長度，讓氣流能接近地面。
18. 若吹風機撞擊到任何異物，或是發出任何異音或震動，請立即關閉開關將其停止。請取下電池組，並在重新啟動與操作吹風機前檢查其是否受損。若吹風機損壞，請洽詢 **Makita**（牧田）授權的維修服務中心進行維修。
19. 請勿將手指或其他物品塞入吸入口或吹風機出口。
20. 避免意外啟動。在插入電池組以及拿起或搬動吹風機之前，確保開關處於關閉位置。搬運吹風機時手指置於開關上，或在開關處於開啟位置時將吹風機通電可能會引發事故。
21. 切勿吹除危險物品，如釘子、玻璃碎片或刀片。
22. 請勿在可燃性物質附近操作吹風機。
23. 避免在低溫環境中長時間操作吹風機。
24. 組裝或調整本機器前，請關閉馬達並取下電池組。
25. 啟動馬達前，請先將個人防護裝備穿戴妥當。
26. 啟動馬達前，請檢查是否有機器受損、螺絲／螺帽鬆脫或裝配錯誤等異常狀況。檢查所有控制桿和開關，確保其可操作自如。清潔並乾燥手柄。
27. 切勿嘗試啟動受損或未完全裝配的機器。
28. 依據操作者的體型，適當調整肩帶和手柄。
29. 操作時，請使用肩帶。將機器牢固地置於右手側。

► 圖片**2**

30. 無論您習慣使用左手還是右手，請都用左手握住前把手，右手握住後把手。五指握住把手。
31. 切勿嘗試單手操作本機器，失控會導致嚴重或致命傷害。為降低受傷的風險，手部和腳務必遠離毛刷或掃除刀筒。
32. 若機器遭受重擊或掉落，請在繼續使用之前檢查其運作狀況。請檢查控制功能與安全裝置是否故障。如果有任何損壞或疑問，請將其交由授權的維修服務中心進行檢查和維修。
33. 請按照動力裝置的使用說明書合理使用動力裝置。
34. 啟動及控制機器的方式，請參閱動力裝置的使用說明書。
35. 操作期間，切勿站在不穩固、易滑表面或陡坡地面上。在冬季，要注意冰雪並確保立足穩固。
36. 天氣不佳，視線受限時，請勿使用本機器。否則可能會因視線不佳造成跌倒或操作錯誤。
37. 在有雷擊的危險情況下，請勿使用本機器。

運輸

1. **運輸期間請停止馬達。**否則意外啟動可能會導致受傷。

振動

1. 暴露在過多振動下，會傷害到操作人員的血管或神經系統，並使手指、手或手腕出現以下症狀：「發麻」（麻木）、刺痛、疼痛、刀刺痛、膚色或皮膚產生變化。若出現任何上述症狀，請立即就醫。
   為降低「白指症」的風險，請在操作期間做好雙手保暖，並妥善保養機器和配件。

維護與存放

1. 所有螺帽、螺栓和螺絲皆需保持鎖緊，以確保吹風機處於安全的運作狀態。
2. 若零件磨損或受損，請以 **Makita**（牧田）提供的零件進行更換。
3. 將吹風機存放在乾燥、兒童無法觸及的地方。
4. 停止吹風機進行檢查、維修、存放或更換配件時，請關閉吹風機開關，並確保所有移動部件皆已完全靜止，然後再取下電池組。對吹風機進行任何作業前，請等待吹風機冷卻。請小心維護吹風機，並保持乾淨。
5. 存放前請務必待吹風機冷卻。

6. **請勿將本吹風機暴露在雨中。請將本吹風機存放於室內。**
7. **抬起吹風機時，請務必屈膝，並小心勿傷及背部。**
8. **務必清除設備上的灰塵及塵垢。切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。**否則可能會導致塑料零件變色、變形或出現裂縫。
9. **請勿嘗試進行本手冊或動力裝置使用說明書中未介紹的任何保養或維修，請將此類工作交由牧田授權的維修服務中心執行。**
10. **請遵循本說明書指示進行組件的潤滑及更換。**
11. **務必使用Makita（牧田）正廠備件和附件。**使用第三方供應的零件或附件可能會導致設備破損、財產損失和／或嚴重傷害。
12. **定期將機器交由牧田授權的維修中心進行檢查和保養。**
13. **儲放機器之前，請進行徹底的清潔和保養。卸下電池組。**
14. **請勿將設備倚靠在牆壁等物體上。**否則設備可能會突然跌落並造成傷害。

用電池驅動的電動工具的使用和注意事項

1. **僅使用製造商指定的充電器進行充電。**使用適用於某一類型電池組的充電器給其他電池組充電可能會引起火災。
2. **僅使用專門設計的電池組給電動工具供電。**使用任何其他電池組可能會造成人身傷害及火災。
3. **不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路。**短接電池端子可能會引起燃燒或起火。
4. **使用過度時，電池中可能溢出液體；請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。**電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
5. **請勿使用損壞或經修改過的電池組或工具。**損壞或經修改過的電池可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。
6. **請勿將電池組或工具暴露於火源或高溫環境。**暴露於火源或 130 °C 以上的高溫可能會發生爆炸。
7. **請遵守所有充電說明，並勿於說明中指定之溫度範圍外進行電池組或工具充電。**以錯誤的方式或於指定之溫度範圍外進行充電，可能會損壞電池，並增加火災風險。

電氣及電池安全

1. **請勿將電池丟入火中。**電池可能會爆炸。如需可能的特殊棄置說明，請查閱當地法規。
2. **請勿開啟或破壞電池。**流出的電解液為腐蝕性物質，會造成眼睛或皮膚受傷。若不慎吞下可能會中毒。
3. **請勿在雨中或潮濕處為電池充電。**
4. **請勿於室外進行電池充電。**
5. **雙手潮濕時，請勿拿取充電器，包含充電器插頭及充電器端子。**

維修

1. **將你的電動工具送交專業維修人員修理，必須使用相同的備件進行更換。**這樣將確保所維修的電動工具的安全性。
2. **請勿維修損壞的電池組。**僅可由製造商或授權的維修商維修電池組。

妥善保存這些手冊。

⚠警告： 請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（因重複的使用）而不嚴格遵循產品的安全規則。

使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

部件說明

► **圖片3: 1.** 蓋子 **2.** 外管 **3.** 末端噴嘴

裝配

⚠警告： 組裝或調整設備前，請關閉馬達並取下電池組。否則風扇可能轉動並導致人員受傷。

⚠警告： 組裝或調整設備時，請始終將其放倒。組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

⚠警告： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

安裝連接管

⚠小心： 安裝完成後，務必檢查組件外管已確實固定。安裝不當可能造成組件自動力裝置脫落並導致人員受傷。

將連接管安裝於動力裝置。

1. 取下外管末端的蓋子。

► **圖片4: 1.** 外管 **2.** 蓋子

注意： 蓋子請勿丟棄，於收納本組件時會用到。

2. 將固定桿朝組件轉動。

► **圖片5: 1.** 固定桿

3. 將插銷對齊動力裝置上的箭頭標誌。插入外管，直到釋放按鈕彈出。

確認位置線位於動力裝置上的箭頭標誌尖端，且動力裝置上的箭頭標誌及外管上的箭頭標誌彼此相對。

► **圖片6: 1.** 釋放按鈕 **2.** 動力裝置上的箭頭標誌 **3.** 銷 **4.** 位置線 **5.** 外管上的箭頭標誌

4. 將固定桿朝動力裝置轉動。

► **圖片7: 1.** 固定桿

確認固定桿表面與連接管平行。

注意： 請勿在未插入組件外管的情況下鎖緊固定桿。否則固定桿可能會過度鎖緊傳動軸的入口並造成損壞。

若要取下組件外管，請將固定桿朝組件轉動，並於壓下釋放按鈕的同時拉出外管。

► **圖片8: 1.** 釋放按鈕 **2.** 固定桿 **3.** 連接管

安裝末端噴嘴

將吹風機管件上的突出部分對齊末端噴嘴上的溝槽，將末端噴嘴安裝至吹風機管件，然後轉動末端噴嘴以將其鎖定至定位。

► **圖片9: 1.** 三角形標誌 **2.** 末端噴嘴 **3.** 吹風管

若要拆卸末端噴嘴，請按安裝步驟的相反順序進行。

注： 如圖所示移動噴嘴，即可改變噴嘴長度。

► **圖片10**

安裝平噴嘴或延長噴嘴

選購配件

1. 拆下組件的末端噴嘴。

2. 將平噴嘴或延長噴嘴裝於組件上，接著將其旋轉鎖至定位。

► **圖片11: 1.** 平噴嘴 **2.** 延長噴嘴 **3.** 組件

安裝簷溝噴嘴組

選購配件

1. 拆下組件中的末端噴嘴、延長噴嘴或平噴嘴。

2. 鬆開小型軟管固定器的螺絲，並將軟管固定器穿過組件。

► **圖片12: 1.** 螺絲 **2.** 軟管固定器（小） **3.** 組件

3. 將延長管連接至組件。

將延長管的溝槽對齊組件的凸出部分，並沿著溝槽滑動延長管，使三角形標誌彼此相對。

► **圖片13: 1.** 延長管 **2.** 組件

4. 如圖所示，將軟管固定器置於溝槽上，並鎖緊螺絲。

► **圖片14: 1.** 螺絲 **2.** 軟管固定器

5. 根據工作高度，請將剩餘的延長管連接至已安裝的延長管上。

⚠小心：在多功能動力機和吹風機組上使用簷溝噴嘴組時，不可使用超過三支延長管。以免導致不平衡，而造成人員受傷。

6. 如圖所示旋轉末端噴嘴出口。

► **圖片15**

7. 將末端噴嘴連接至延長管。連接時，請將末端噴嘴上的三角形標誌對齊延長管，然後將末端噴嘴推入直到卡入定位為止。隨後，將末端噴嘴轉至適合作業的位置。

► **圖片16: 1.** 末端噴嘴 **2.** 延長管 **3.** 三角形標誌

拆卸末端噴嘴時，請將末端噴嘴上的三角形標誌對齊延長管，然後將末端噴嘴從延長管拉出。

► **圖片17: 1.** 末端噴嘴 **2.** 延長管 **3.** 三角形標誌

操作

⚠警告： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

⚠警告： 操作前，將把手位置及肩帶調整至最舒適的位置。

電動手提吹風機操作

⚠小心： 請勿在機器開啟時將其放置於地面上。沙塵可能會進入吸入口，而造成故障或人員受傷。

請用雙手緊握機器，並緩慢移動以進行吹風作業。在建築物、大石頭或車輛周圍吹風時，請勿使噴嘴直接吹向它們。在角落進行作業時，請先從角落開始作業，再移動至寬廣區域。根據使用環境或條件，使用動力裝置的開關扳機調整風速。

► **圖片18**

使用簷溝噴嘴組

⚠小心： 使用簷溝噴嘴組時，請以雙手而非單手握持吹風機。

► **圖片19**

⚠小心：請勿在電線附近使用簷溝噴嘴組。

► **圖片20**

⚠小心： 請勿在多風的天氣下使用簷溝噴嘴組。

► **圖片21**

⚠小心： 使用簷溝噴嘴組時，他人或動物與吹風機應相距 15 m 以上。

► **圖片22**

握住吹風機把手，直立固定吹風機。將吹風機出口置於簷溝上，然後開啟吹風機。

► **圖片23**

適用於 UX01G 使用者

注意： 使用簷溝噴嘴組時，若您將 UX01G 當成動力裝置並安裝 BL4080F 至 UX01G，請勿使用動力裝置包裝中隨附的肩帶，而請改用如下所示建議的肩帶。如需建議使用的肩帶，請洽詢 Makita（牧田）授權維修服務中心。

安裝肩帶

⚠小心： 請務必使用安裝於動力裝置上的肩帶。操作前，請依使用者體型調整肩帶，以防止疲勞。

⚠小心： 操作前，務必確認肩帶已正確安裝於動力裝置上的吊扣。

⚠小心： 操作前，請確認肩帶上的帶扣已確實固定。

⚠小心： 請務必使用如下所示的肩帶。請勿使用其他肩帶。

1. 套上肩帶，並扣上帶扣。

► **圖片24: 1.** 帶扣

注： 取下肩帶時，請先解開帶扣，再取下肩帶。

2. 將肩帶調整至能夠舒適作業的位置。

► **圖片25**

3. 將肩帶上的扣環扣住動力裝置上的吊扣。

► **圖片26: 1.** 扣環 **2.** 吊扣

肩帶具有快拆設計。只需按壓帶扣側邊即可解開肩帶。

► **圖片27: 1.** 帶扣

保養

⚠警告： 在檢查或保養設備前，請關閉馬達並取下電池組。否則風扇可能轉動並導致嚴重傷害。

⚠警告： 檢查或保養本設備時，請一律將其放倒。組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

⚠警告： 遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

清潔本機器

清潔本機器時，請以乾布或泡過肥皂水並擰乾的布拭去灰塵。
► **圖片28**

清除組件後方吸入口的灰塵及塵土。
► **圖片29: 1.** 吸入口

整機檢查

檢查零件是否受損。如需更換，請聯繫Makita（牧田）授權的維修服務中心進行更換。

潤滑移動部件

注意： 按照頻度說明塗抹一定量的油脂。
否則不充分的潤滑可能會損壞運動部件。

驅動軸：

每操作 30 小時塗抹潤滑脂（Makita 潤滑脂 N No.2 或同級品）。
► **圖片30**

注： Makita 原廠潤滑脂可向 Makita 當地經銷商購買。

存放

存放從動力裝置分離的組件時，請蓋上管件末端的封蓋。
► **圖片31**

檢查和保養間隔

操作時數		操作前	日常保養（10 小時）	30 小時
整體裝置	目測檢查是否有部件受損	✓	-	-
驅動軸	添加潤滑脂	-	-	✓
動力裝置	請參閱動力裝置的使用說明書			

故障排除

請求維修之前，請先自行檢查。如果您發現本手冊中未作說明的問題，請勿試圖拆解機器。應詢問Makita（牧田）授權的維修服務中心，請務必使用Makita（牧田）的更換部件進行維修。

異常狀態	可能原因（故障）	糾正措施
馬達未啟動。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達很快停止。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達速度未變快。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
風扇未轉動。 ⇨ 立即停止馬達。	動力裝置和本組件的外管未正確連接。	以正確方式連接外管。
	驅動系統異常	請聯絡授權服務中心進行維修。
動力裝置異常振動。 ⇨ 立即停止馬達。	驅動系統異常	請聯絡授權服務中心進行維修。
即使已釋放開關扳機，風扇仍繼續轉動。 ⇨ 立即停止馬達。	動力裝置未正常運作。	請聯絡授權服務中心進行維修。

選購附件

⚠小心： 這些配件或組件為本說明書所列的 Makita（牧田）機器專用。如使用其他廠牌的配件或組件，可能會發生人員受傷的危險。僅可將選購配件或組件用於其規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的Makita（牧田）維修服務中心。

- 延長噴嘴
- 平噴嘴
- 簷溝噴嘴組
- Makita（牧田）原裝電池和充電器

注：本列表中的部分部件，可能為產品包裝內隨附的標準配件。內容可能因國家而異。

사양

모델:		UB402MP
성능 *1	풍량	0~6.2m^3/min
	풍속(평균)	0~39.1m/s
	풍속(최대)	0~47.4m/s
용량 *2	풍량	0~6.2m^3/min
	풍속(평균)	0~39.1m/s
	풍속(최대)	0~47.4m/s
용량 *3	풍량	0~6.2m^3/min
	풍속(평균)	0~39.1m/s
	풍속(최대)	0~47.4m/s
전체 길이		760mm
중량		1.2kg

*1. DUX60 충전 다목적 예초기가 연결된 브로어 어테치먼트 용량
*2. DUX18 충전 다목적 예초기가 연결된 브로어 어테치먼트 용량
*3. UX01G 충전 다목적 예초기가 연결된 브로어 어테치먼트 성능

- 지속적인 연구, 개발로 인해 여기에 기재된 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 사양은 국가별로 상이할 수 있습니다.

승인된 동력 장치

본 부착기기는 다음의 동력 장치와 사용하는 것만이 승인되었습니다.

- DUX60 충전 다목적 예초기
- DUX18 충전 다목적 예초기
- UX01G 충전 다목적 예초기

⚠경고: 본 부착기기를 승인되지 않은 동력 장치와 사용하지 마십시오. 승인되지 않은 조합은 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

기호

다음은 본 공구에 사용된 기호를 나타냅니다. 사용하시기 전에 그 의미를 숙지하여 주십시오.

특별히 주의하여 주십시오.

취급 설명서를 참조하여 주십시오.

회전부에 손을 대지 마십시오.

긴 머리카락이 걸려서 사고가 발생할 수 있습니다.

주변에 사람이 없어야 합니다.

보안경 및 귀마개 착용하십시오.

수분에 노출시키지 마십시오.

거리를 최소한 15m 이상 유지하십시오.

Ni-MH
Li-ion

EU 국가만 해당
장비에는 위험한 부품이 존재하기 때문에 전기 및 전자 장비, 축전지, 배터리 폐기물은 환경과 인체 건강에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.
전기 및 전자 가전제품 또는 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오!
전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지 및 배터리와 축전지 및 배터리 폐기물에 대한 유럽 지침과 이에 따른 국내법에 따라, 전기 장비, 배터리, 축전지 폐기물은 따로 수거하여 환경 보호 규정에 따라 운영되는 별도의 자치제 폐기물 수거 장소로 전달해야 합니다.
장비에 있는 X자 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호가 이를 나타냅니다.

용도

본 부착기기는 승인된 동력 장치와 함께 송풍 용도로만 사용할 수 있도록 설계되었습니다. 본 부착기기를 다른 용도로는 사용하지 마십시오. 본 부착기기를 남용할 경우 심각한 상해를 일으킬 수 있습니다.

안전 경고

송풍기 안전 규칙

⚠경고: 사용하기 전에 본 기기와 함께 제공된 안전 관련 경고, 지침, 일러스트, 사양 및 동력 장치의 취급 설명서를 모두 읽어보십시오. 다음 지침을 준수하지 않을 경우 작업자 및/또는 주변 사람에게 감전, 화재 및/또는 심각한 상해를 입힐 수 있습니다.

본 경고와 취급 설명서를 잘 보관하여 주십시오.

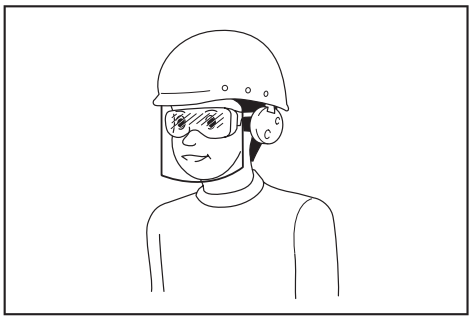
경고와 주의사항에 있는 '파워 브러시 / 파워 스윕'과 '기기'라는 용어는 동력 장치와 어태치먼트의 조합을 의미합니다.

훈련

1. 본 지침을 자세히 읽어 주십시오. 송풍기의 올바른 사용법과 컨트롤을 익혀 주십시오.
2. 어린이 및 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 낮거나, 이 송풍기를 사용하기 위한 경험 및 취급 설명에 대한 지식이 부족한 사람에게는 절대 사용하지 못하도록 하십시오. 지역 규정에 따라 작업자의 나이가 제한될 수 있습니다.
3. 특히 근처에 사람, 어린이 또는 동물이 있을 경우 송풍기 사용을 중지해 주십시오.
4. 다른 사람 또는 그들의 재산에 대한 심각한 사고나 피해의 책임은 작업자 또는 사용자에게 있음을 기억하십시오.

준비

1. 송풍기를 사용하는 동안에는 항상 튼튼한 신발과 긴 바지를 착용하여 주십시오.
2. 헐렁한 옷이나 장신구는 흡입구에 빨려 들어갈 수 있으니 착용하지 마십시오. 긴 머리가 흡입구에 빨려 들어갈 수 있으니 주의하여 주십시오.
3. 전기 공구 사용 시에 발생할 수 있는 부상을 방지하기 위해 항상 보호용 고글을 착용하십시오. 고글은 미국의 **ANSI Z87.1**, 유럽의 **EN 166** 또는 호주/뉴질랜드의 **AS/NZS 1336**을 준수한 것이어야 합니다. 호주/뉴질랜드에서는 얼굴 보호를 위해서 보호면(페이스 쉴드) 착용 또한 법적으로 규정되어 있습니다.



직원은 공구 사용자 및 작업장에 있는 다른 사람들이 적절한 안전 보호 장비를 사용하도록 해야할 책임이 있습니다.

4. 먼지로 인한 염증을 방지하려면 얼굴 마스크를 쓰는 것이 좋습니다.
5. 기기를 작동할 때는 항상 미끄럼 방지 보호 신발을 착용하십시오. 앞이 막힌 미끄럼 방지 안전화는 부상 위험을 줄여줍니다.
6. 귀마개와 같은 청각 보호 장비를 착용하십시오. 소음에 노출되면 청력을 잃을 수 있습니다.

조작

1. 작업 영역에 어린이, 구경꾼, 동물이 없도록 하십시오. 어린이, 구경꾼, 동물은 모두 반경 **15m** 밖에 있도록 하십시오. **15m** 영역 밖에 있더라도 여전히 튀는 물체로 인한 부상을 입을 위험이 있습니다. 구경꾼은 보안경을 착용하도록 권장해야 합니다. 사람이 다가오면 기기를 멈추십시오.

► 그림**1**

2. 송풍기의 스위치를 끄고 배터리 카트리지를 제거한 후, 모든 움직이는 부분이 완전히 멈췄는지 확인합니다.
   - 송풍기 주변을 떠날 때는 항상 확인.
   - 차단물을 제거하기 전.
   - 송풍기의 점검, 청소 또는 사용하기 전.
   - 송풍기가 비정상적으로 진동할 경우.
3. 햇빛이 비치거나 인공조명이 충분한 경우에만 송풍기를 사용하여 주십시오.
4. 무리한 자세로 작업하지 마시고 항상 균형을 유지하고 안정되게 발을 디딥니다.
5. 경사진 곳에서는 항상 안전한 자세를 유지하십시오.
6. 뛰지 말고 걸으십시오.
7. 항상 냉각 환기구를 깨끗하게 청소하여 주십시오.
8. 주변 사람을 향해 먼지를 날리지 마십시오.
9. 송풍기는 항상 권장하는 위치 및 안정된 표면에서 사용하십시오.
10. 높은 곳에서 송풍기를 조작하지 마십시오.
11. 송풍기를 사용할 때 노즐을 사람에게 향하지 마십시오.
12. 송풍기의 흡입구와 방출구를 절대로 막지 마십시오.
    - 먼지가 많은 곳에서 작업할 때는 흡입구 또는 송풍기 배출구가 먼지 또는 오염물로 막히지 않도록 주의하십시오.
    - 마끼다에서 제공하는 노즐만 사용하십시오.
    - 공이나 고무 보트와 같은 것에 바람을 넣을 때 송풍기를 사용하지 마십시오.
13. 창문이 열린 곳 등에서는 송풍기를 사용하지 마십시오.
14. 송풍기는 권장하는 시간에만 사용하여 주십시오. 이른 아침 또는 너무 늦은 저녁 등 다른 사람에게 피해를 주는 시간에는 사용하지 마십시오.
15. 송풍기를 사용하기 전에 갈퀴와 비를 사용해 파편을 미리 치우는 것이 좋습니다.
16. 먼지가 많은 곳에서는 송풍 작업을 하기 전에 표면을 약간 축축하게 만들거나, 필요한 경우 물 분무기를 사용하십시오.
17. 기류가 지면 가까이에서 흐르도록 브로어 노즐의 길이를 조절하십시오.
18. 송풍기가 다른 물체에 부딪힌 경우 또는 평소에는 없었던 소음이나 진동이 생긴 경우는 즉시 송풍기 스위치를 끄고 사용을 멈추십시오. 배터리 카트리지를 제거하고 송풍기의 손상 여부를 점검한 후에 다시 가동하십시오. 송풍기에 손상이 있으면 **Makita** 공인 서비스 센터에 수리를 의뢰해 주십시오.
19. 흡입구 또는 방출구에 손가락이나 물체를 넣지 마십시오.
20. 실수로 작동하지 않도록 하십시오. 배터리 카트리지를 설치하거나, 송풍기를 들어 올리거나 운반하기 전에 스위치가 꺼져 있는지 확인하십시오. 송풍기의 스위치에 손가락을 넣은 상태로 이동하거나 스위치가 켜진 상태에서 플러그를 연결하면 사고가 날 수 있습니다.
21. 못, 유리 파편 또는 날과 같은 위험한 물체를 바람으로 날리지 마십시오.
22. 인화성 물질 가까이에서 송풍기를 사용하지 마십시오.
23. 온도가 낮은 곳에서 장시간 송풍기를 사용하지 마십시오.

24. 기기를 조립하거나 조정하기 전에 모터의 스위치를 끄고 배터리 카트리지를 제거해 주십시오.
25. 모터를 기동하기 전에 개인용 보호구를 착용하십시오.
26. 모터를 기동하기 전에 기기에 손상된 부분이나 느슨하게 풀린 나사/너트가 있거나 장비가 잘못 조립되어 있지 않은지 확인하십시오. 모든 조종 레버와 스위치의 조작에 문제가 없는지 확인하십시오. 핸들을 닦고 말리십시오.
27. 기계가 손상되었거나 완전히 조립되지 않은 경우 모터를 기동하지 마십시오.
28. 어깨끈과 핸드 그립을 작업자의 신체 크기에 맞게 조절하십시오.
29. 작동 중에 어깨 벨트를 사용하십시오. 기기를 반드시 작업자의 몸 오른쪽에 오도록 하십시오.

► 그림**2**

30. 오른손잡이나 왼손잡이와 관계없이 왼손으로 전면 핸들을 그리고 오른손으로 후면 그립을 잡습니다. 엄지와 나머지 손가락으로 핸들을 감쌉니다.
31. 절대로 한 손으로 기기를 조작하려 하지 마십시오. 통제력을 잃으면 심각하고 치명적인 상해를 입을 수도 있습니다. 부상의 위험을 줄이려면 손과 발을 브러시나 스윕 드럼에 가까이 대지 마십시오.
32. 기기에 과도한 충격을 가했거나 떨어뜨렸을 때는 계속 사용하기 전에 상태를 점검하여 주십시오. 제어부 및 안전 장치가 오작동하지 않는지 확인하십시오. 의심 가는 점이나 손상이 있으면 **Makita** 공인 서비스 센터에 점검과 수리를 의뢰하십시오.
33. 동력 장치의 적절한 사용을 위해 동력 장치의 취급설명서를 따라 주십시오.
34. 기기의 기동 및 제어 방법은 동력 장치의 취급설명서에 따르십시오.
35. 사용 중에는 불안정하거나 미끄러운 표면, 경사가 심한 곳에 서서 작업하지 마십시오. 추운 계절에는 얼음과 눈에 주의하고 발이 항상 안정적으로 고정되도록 하십시오.
36. 시야가 제한되는 악천후에서는 기계를 사용하지 마십시오. 그러한 상황에서 공구를 사용하게 되면 시야가 좋지 못해 넘어지거나 작동을 잘못할 수도 있습니다.
37. 번개의 위험이 있을 때는 기계를 사용하지 마십시오.

운반

1. 운반 중에는 모터를 멈추십시오. 그렇지 않으면 의도하지 않은 가동으로 인해 상해를 입을 수 있습니다.

진동

1. 과도한 진동에 노출될 경우 작업자의 혈관 또는 신경계가 손상되어 손가락, 손 또는 손목에 다음과 같은 증상이 나타날 수 있습니다. 감각마비, 따끔거림, 통증, 쑤심, 피부색 또는 피부의 변화와 같은 증상을 유발할 수 있습니다. 이러한 증상이 나타날 경우 진료를 받아 주십시오.
   '백납병'을 방지하기 위해 작업하는 동안 손을 따뜻하게 하고 기기와 액세서리를 잘 유지 및 보관하여 주십시오.

유지보수 및 보관

1. 송풍기로 안전하게 작업할 수 있도록 너트, 볼트, 나사를 항상 꽉 조여 주십시오.
2. 해당 부품이 닳았거나 손상되었으면 마끼다에서 제공된 부품으로 교환하십시오.
3. 어린이의 손에 닿지 않는 건조한 장소에 송풍기를 보관합니다.
4. 점검, 수리, 보관 또는 부속품 교체를 위해 송풍기를 멈출 때는, 송풍기의 스위치를 끄고 모든 움직이는 부분이 완전히 멈췄는지 확인한 후 배터리 카트리지를 제거합니다. 송풍기를 다루는 작업을 하기 전에 송풍기를 식혀 주십시오. 송풍기를 주의하여 다루고 항상 깨끗하게 유지하십시오.
5. 보관하기 전에는 항상 송풍기를 식힙니다.
6. 송풍기를 비에 노출시키지 마십시오. 송풍기를 실내에서 보관하십시오.
7. 송풍기를 들어 올릴 때는 무릎을 굽혀서 허리를 다치지 않도록 주의하십시오.
8. 항상 먼지를 제거하고 오물을 닦아내십시오. 그런 목적으로 휘발유, 벤진, 시너, 알코올 등은 사용하지 마십시오. 플라스틱 부품의 변색, 변형 또는 균열의 원인이 될 수 있습니다.
9. 이 설명서나 동력 장치의 취급 설명서에 명시되지 않은 유지 보수 작업을 수행해서는 안 됩니다. 그런 작업은 마끼다 공인 서비스 센터에 의뢰하여 주십시오.
10. 윤활 작업 및 부속품 교체 시에는 설명서의 지시를 따라 주십시오.
11. 항상 순정 부품과 부속품만 사용하십시오. 타사에서 만든 부품이나 부속품을 사용할 경우 기기에 고장이 나거나 재산상의 손실 또는 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
12. 정기적으로 공인 서비스 센터에 기기의 점검 및 유지 보수를 의뢰하십시오.
13. 기기를 보관하기 전에 전체적인 청소와 유지 보수를 실행하십시오. 배터리 카트리지를 제거하십시오.
14. 장비를 예를 들어 벽과 같은 것에 기대어 놓지 마십시오. 그렇지 않으면 쓰러져서 상해를 입을 수 있습니다.

배터리 공구의 사용 및 관리

1. 제조자가 지정한 충전기로만 충전하여 주십시오. 한 가지 형태의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩과 함께 사용하면 위험을 야기할 수 있습니다.
2. 지정된 배터리 팩으로만 전동공구를 사용하여 주십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 대인 상해 및 화재의 위험이 야기될 수 있습니다.
3. 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 양 전극이 통하도록 하는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 및 기타 소형 금속 물질을 주변에 두지 마십시오. 배터리 전극을 단락시켜 화상이나 화재가 일어날 수 있습니다.
4. 험한 환경에서 사용할 경우 배터리에서 배터리 액이 누출될 수 있으므로 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 접촉한 경우에는 물로 씻어 주십시오. 액체가 눈에 들어간 경우에는 의사를 찾아가십시오. 배터리에서 흘러나온 액체는 염증이나 화상을 일으킬 수 있습니다.
5. 손상되거나 개조된 배터리 팩 혹은 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예기치 못한 현상으로 화재, 폭발 또는 부상으로 이어질 수 있습니다.
6. 배터리 팩이나 공구를 불 또는 너무 높은 온도에 노출시키지 마십시오. 불이나 130°C 이상의 높은 온도에 노출시키면 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
7. 충전에 관한 모든 지시를 따르고, 설명서에 지정된 온도 범위 밖에서 배터리 팩 혹은 공구를 충전하지 마십시오. 지정된 온도 범위 밖 또는 부적절한 충전은 배터리에 손상을 주고 화제의 위험을 높일 수 있습니다.

전기 및 배터리 안전

1. **배터리를 불에 넣지 마십시오.** 배터리가 폭발할 수 있습니다. 해당하는 특별 폐기 지침이 있는지 현지 규정을 확인하십시오.
2. **배터리를 열거나 훼손하지 마십시오.** 유출된 전해질이 부식을 일으키고 눈 또는 피부를 손상시킬 수 있습니다. 삼킬 경우 독성이 있을 수 있습니다.
3. **배터리를 빗속 또는 젖은 장소에서는 충전하지 마십시오.**
4. **실외에서 배터리를 충전하지 마십시오.**
5. **충전기 플러그 및 충전기 단자를 포함하여 충전기를 젖은 손으로 다루지 마십시오.**

서비스

1. **자격을 갖춘 전문가가 마끼다 순정부품을 사용하여 본 제품을 수리하도록 하여 주십시오.** 그러면 전동공구를 안전하게 사용하는 데 도움이 됩니다. 만일 전원 코드의 대치가 필요하면 이는 안전사고를 피하기 위해 제조자나 대리점에 의해 행해집니다.
2. **손상된 배터리 팩을 점검하지 마십시오.** 배터리 팩은 제조업체 또는 공인 서비스 센터에서만 점검해야 합니다.

본 취급 설명서를 잘 보관하여 주십시오.

⚠경고: 여러 번 사용해 익숙해졌다 해도 긴장을 늦추지 말고 항상 안전수칙을 지켜주시기 바랍니다.

본 취급 설명서의 안전 수칙을 따르지 않거나 잘못 사용하면 심각한 대인 상해가 일어날 수 있습니다.

각부 명칭

► **그림3: 1.** 캡 **2.** 파이프 **3.** 끝 노즐

조립

⚠경고: 장비를 조립하거나 조정하기 전에 모터의 스위치를 끄고 배터리 카트리지를 제거해 주십시오. 그렇지 않으면 팬이 움직여 다칠 수 있습니다.

⚠경고: 장비를 조립하거나 조정할 때는 항상 장비를 바닥에 내려놓습니다. 똑바로 세워서 조립이나 조정을 하면 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

⚠경고: '안전 경고' 장과 동력 장치 취급 설명서의 경고 및 주의사항을 따라 주십시오.

연결 파이프 장착

⚠주의: 설치 후에는 반드시 부착 파이프가 고정되어 있는지 확인하십시오. 잘못 설치하면 부착기기가 동력 장치에서 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.

동력 장치에 연결 파이프를 장착합니다.

1. 파이프 끝에서 캡을 제거하십시오.
► **그림4: 1.** 파이프 **2.** 캡

유의사항: 부착기기를 보관하기 위해서는 캡이 필요하므로 캡을 버리지 마십시오.

2. 부착기기 방향으로 레버를 돌립니다.
► **그림5: 1.** 레버

3. 핀과 동력 장치의 화살표 표시를 맞춥니다. 해제 버튼이 튀어나올 때까지 파이프를 삽입합니다.

위치선이 동력 장치의 화살표 표시의 끝에 오도록 하고, 동력 장치의 화살표 표시와 파이프의 화살표 표시가 서로 마주보고 있는지 확인하십시오.
► **그림6: 1.** 해제 버튼 **2.** 동력 장치의 화살표 표시 **3.** 핀 **4.** 위치 선 **5.** 파이프의 화살표 표시

4. 동력 장치 방향으로 레버를 돌립니다.
► **그림7: 1.** 레버

레버의 표면이 파이프와 평행한지 확인합니다.

유의사항: 부착 파이프가 삽입되지 않은 상태에서 레버를 조이지 마십시오. 그렇지 않으면 레버가 드라이브 샤프트의 입구를 너무 많이 조여서 손상될 수 있습니다.

파이프를 제거하려면 부착기기 방향으로 레버를 돌리고 해제 버튼을 누르면서 파이프를 당겨서 빼냅니다.
► **그림8: 1.** 해제 버튼 **2.** 레버 **3.** 파이프

끝 노즐 설치

송풍기 파이프의 돌출부를 끝 노즐의 홈에 맞추고 끝 노즐을 송풍기 파이프에 부착한 다음 끝 노즐을 돌려 제자리에 고정합니다.
► **그림9: 1.** 삼각형 표시 **2.** 끝 노즐 **3.** 브로어 파이프

끝 노즐을 제거하려면 설치 절차를 반대로 수행합니다.

참고: 그림처럼 노즐의 길이는 노즐을 움직여 변경할 수 있습니다.

► **그림10**

부채꼴 노즐 또는 연장 노즐 설치

별매품

1. 어테치먼트에서 끝 노즐을 제거합니다.

2. 부채꼴 노즐 또는 연장 노즐을 어테치먼트에 부착하고 돌려서 제자리에 고정합니다.
► **그림11: 1.** 부채꼴 노즐 **2.** 연장 노즐 **3.** 어테치먼트

거터 노즐 세트 설치

별매품

1. 어테치먼트에서 끝 노즐, 연장 노즐 또는 부채꼴 노즐을 제거합니다.

2. 소형 호스 클램프의 나사를 푼 다음 호스 클램프를 어테치먼트에 통과시킵니다.
► **그림12: 1.** 나사 **2.** 호스 클램프(소) **3.** 어테치먼트

3. 연장 파이프를 어테치먼트에 연결합니다.

연장 파이프의 홈을 어테치먼트의 돌출부에 맞추고 삼각형 표시가 서로 마주 보도록 홈을 따라 연장 파이프를 밉니다.
► **그림13: 1.** 연장 파이프 **2.** 어테치먼트

4. 그림과 같이 호스 클램프를 홈에 놓고 나사를 조입니다.
► **그림14: 1.** 나사 **2.** 호스 클램프

5. 작업 높이에 따라 나머지 연장 파이프를 이미 연결된 연장 파이프에 연결합니다.

⚠주의: 다목적 파워헤드 및 브로어 어테치먼트와 함께 거터 노즐 세트를 사용하는 경우 3개 이상의 연장 파이프를 사용하지 마십시오. 균형을 잃으면서 다칠 수 있습니다.

6. 그림과 같이 끝 노즐의 방출구를 돌립니다.
► **그림15**

7. 끝 노즐을 연장 파이프에 연결합니다. 연결할 때는 끝 노즐과 연장 파이프의 삼각형 표시를 맞춘 다음 딸깍 소리가 날 때까지 끝 노즐을 밉니다. 그런 다음 끝 노즐을 작업에 적합한 위치로 돌립니다.
► **그림16: 1.** 끝 노즐 **2.** 연장 파이프 **3.** 삼각형 표시

끝 노즐을 제거할 때는 끝 노즐과 연장 연장 파이프의 삼각형 표시를 맞춘 다음 연장 파이프에서 끝 노즐을 당겨 빼냅니다.
► **그림17: 1.** 끝 노즐 **2.** 연장 파이프 **3.** 삼각형 표시

작동

⚠경고: '안전 경고' 장과 동력 장치 취급 설명서의 경고 및 주의사항을 따라 주십시오.

⚠경고: 조작하기 전에 행거와 어깨 끈의 위치를 편안하게 조정하십시오.

브로어 작동

⚠주의: 스위치가 켜진 상태로 기계를 지면에 놓지 마십시오. 흡입구로 모래나 먼지가 들어가면 고장이나 대인 상해가 발생할 수 있습니다.

양손으로 기계를 단단히 잡고 주변을 천천히 이동하면서 송풍 작업을 합니다. 빌딩, 큰 돌 또는 자동차 주변에서 사용할 때는 노즐을 멀리 떨어지게 하십시오. 코너에서 작업할 때는 코너에서 먼저 시작해 넓은 지역으로 이동합니다.
사용 환경 또는 사용 조건에 따라 동력 장치의 스위치 트리거로 풍속을 조정하십시오.
► **그림18**

거터 노즐 세트 사용

⚠주의: 거터 노즐 세트를 사용할 때는 송풍기를 한 손으로 잡지 말고 양손으로 잡으십시오.

► **그림19**

⚠주의: 전기 배선 근처에서 거터 노즐을 사용하지 마십시오.

► **그림20**

⚠주의: 바람이 부는 날에는 거터 노즐을 사용하지 마십시오.

► **그림21**

⚠주의: 거터 노즐 세트를 사용할 때는 다른 사람이나 동물이 송풍기에서 15m 이상 멀리 떨어져 있도록 하십시오.

► **그림22**

송풍기의 핸들을 잡고 송풍기를 똑바로 세워 잡으십시오. 송풍기의 방출구를 거터에 놓고 송풍기를 켭니다.
► **그림23**

UX01G 사용자

유의사항: 거터 노즐 세트 사용 시 **UX01G**를 동력 장치로 사용하고 **BL4080F**부터 **UX01G**까지 설치하는 경우는 동력 장치 패키지에 포함된 어깨 벨트를 사용하지 말고 아래에 표시된 권장 어깨 벨트를 사용하십시오. 권장하는 어깨 벨트에 대해서는 Makita 공인 서비스센터에 문의하십시오.

어깨 벨트 부착

⚠주의: 항상 동력 장치에 부착된 어깨 벨트를 사용하십시오. 작동하기 전에 피로를 방지하기 위해 사용자의 체구에 따라 어깨 벨트를 조정하십시오.

⚠주의: 작동 전에 어깨 벨트가 동력 장치의 걸이에 제대로 부착되었는지 확인하십시오.

⚠주의: 작업하기 전에 어깨 벨트의 버클이 단단하게 조여져 있는지 확인하십시오.

⚠주의: 항상 아래에 표시된 어깨 벨트를 사용하십시오. 다른 어깨 벨트를 사용하지 마십시오.

1. 어깨 벨트를 착용하고 버클을 조이십시오.
► **그림24: 1.** 버클

참고: 어깨 벨트를 제거할 때는 버클을 풀고 어깨 벨트를 제거하십시오.

2. 어깨 벨트를 편안한 작업 위치로 조정하십시오.
► **그림25**

3. 어깨 벨트의 훅을 동력 장치의 걸이에 끼우십시오.
► **그림26: 1.** 훅 **2.** 걸이

어깨 밸트는 신속하게 분리할 수 있도록 제작되었습니다. 버클의 옆면을 누르기만 하면 어깨 벨트 분리할 수 있습니다.
► **그림27: 1.** 버클

유지 보수

⚠경고: 장비를 점검하거나 유지 보수하기 전에 모터의 스위치를 끄고 배터리 카트리지를 제거하십시오. 그렇지 않으면 팬이 움직여 크게 다칠 수 있습니다.

⚠경고: 장비를 점검하거나 유지 보수할 때는 항상 장비를 바닥에 내려놓습니다. 똑바로 세워서 조립이나 조정을 하면 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.

⚠경고: '안전 경고' 장과 동력 장치 취급 설명서의 경고 및 주의사항을 따라 주십시오.

유의사항: 휘발유, 벤진, 시너, 알코올 등은 사용하지 마십시오. 변색 또는 변형되거나 금이 갈 수 있습니다.

제품의 안정과 신뢰성을 유지하기 위해, 수리 및 기타 유지 보수 또는 조정 시에는 항상 마끼다 순정 부품을 사용하는 마끼다 공인 서비스 센터나 공장 서비스 센터를 이용하여 주십시오.

기계 청소

마른 천이나 비눗물을 적신 후 물기를 짠 천으로 먼지를 닦아 기계를 청소하십시오.
► **그림28**

부착기기 뒤쪽의 흡입구에서 모래나 먼지를 제거하십시오.
► **그림29: 1.** 흡입구

종합 점검

손상된 부품이 없는지 점검하여 주십시오. 필요하다면 마끼다 공인 서비스 센터에 교체를 요청해 주십시오.

가동 부분 윤활

유의사항: 제공된 그리스의 양 및 주입 빈도에 대한 지침을 따르십시오. 윤활이 부족하면 움직이는 부위가 손상될 수 있습니다.

구동축:

작동한 지 30시간이 될 때마다 그리스(마끼다 그리스 N No.2 또는 동등품)를 도포해 주십시오.
► **그림30**

참고: 순정 마끼다 윤활유는 각 지역 마끼다 대리점에서 구매할 수 있습니다.

보관

동력 장치에서 분리한 부착기기를 보관할 때는 파이프의 끝에 캡을 씌웁니다.
► **그림31**

점검 및 유지 보수 간격

작동 시간		작동 전	매일(10시간)	30시간
장치 전체	손상된 부분이 있는지 눈으로 점검	✓	-	-
구동축	그리스 공급	-	-	✓
동력 장치	동력 장치의 취급 설명서 참조			

문제 해결

수리를 요청하기 전에 먼저 자체 검사를 실시해 주십시오. 설명서에 설명되지 않은 문제가 발견된 경우 기계를 분해하지 마십시오. 그럴 때에는 항상 마끼다 수리용 교체 부품을 사용하는 마끼다 공인 서비스 센터에 연락해 주십시오.

이상 상태	개연성 있는 원인(고장)	해결책
모터에 시동이 걸리지 않습니다.	-	동력 장치의 취급 설명서를 참조하십시오.
모터가 바로 멈춥니다.	-	동력 장치의 취급 설명서를 참조하십시오.
모터 속도가 올라가지 않습니다.	-	동력 장치의 취급 설명서를 참조하십시오.
팬이 회전하지 않습니다. ⇨ 모터를 즉시 멈추십시오.	동력 장치의 파이프와 어태치먼트가 제대로 연결되지 않았습니다.	파이프를 올바르게 연결하십시오.
	드라이브 시스템 이상	공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하여 주십시오.
동력 장치에 비정상적인 진동이 발생합니다. ⇨ 모터를 즉시 멈추십시오.	드라이브 시스템 이상	공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하여 주십시오.
스위치 트리거가 해제된 경우에도 팬이 계속 회전합니다. ⇨ 모터를 즉시 멈추십시오.	동력 장치가 제대로 작동하지 않습니다.	공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하여 주십시오.

별매품

⚠주의: 이러한 부속품 또는 부품은 이 설명서에서 지정한 마끼다 기계와 함께 사용하실 것을 권장합니다. 다른 부속품 또는 부품을 사용하게 되면 대인 상해를 야기할 위험이 있습니다. 부속품 또는 부품은 지정된 용도에만 사용하여 주십시오.

본 부속품에 관한 보다 상세한 도움이 필요하신 경우에는 각 지역 마끼다 서비스 센터에 문의하여 주십시오.

- 연장 노즐
- 부채꼴 노즐
- 거터 노즐 세트
- 마끼다 정품 배터리와 충전기

참고: 목록의 몇 가지 품목은 표준 부속품으로 제품의 패키지에 포함되어 있습니다. 포함된 품목은 국가별로 다를 수 있습니다.

SPESIFIKASI

Model:		UB402MP
Kapasitas *1	Volume udara	0 - 6,2 m^3/min
	Kecepatan udara (rata-rata)	0 - 39,1 m/s
	Kecepatan udara (maks.)	0 - 47,4 m/s
Kapasitas *2	Volume udara	0 - 6,2 m^3/min
	Kecepatan udara (rata-rata)	0 - 39,1 m/s
	Kecepatan udara (maks.)	0 - 47,4 m/s
Kapasitas *3	Volume udara	0 - 6,2 m^3/min
	Kecepatan udara (rata-rata)	0 - 39,1 m/s
	Kecepatan udara (maks.)	0 - 47,4 m/s
Panjang keseluruhan		760 mm
Berat bersih		1,2 kg

*1. Kapasitas perangkat tambahan blower bersama dengan DUX60 Kepala Daya Tanpa Kabel Multifungsi
*2. Kapasitas perangkat tambahan blower bersama dengan DUX18 Kepala Daya Tanpa Kabel Multifungsi
*3. Kapasitas perangkat tambahan blower bersama dengan UX01G Kepala Daya Tanpa Kabel Multifungsi

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

Unit daya yang disetujui

Alat tambahan ini disetujui hanya untuk digunakan dengan unit daya berikut:

- DUX60 Kepala daya tanpa kabel multifungsi
- DUX18 Kepala daya tanpa kabel multifungsi
- UX01G Kepala daya tanpa kabel multifungsi

***PERINGATAN:* Jangan gunakan alat tambahan dengan unit daya yang tidak disetujui. Kombinasi yang tidak disetujui dapat menyebabkan cedera serius.**

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.

	Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.
	Baca petunjuk penggunaan.
	Jauhkan tangan dari bagian yang berputar.
	Rambut yang panjang berisiko terbelit.
	Jauhkan dari orang-orang di sekitar.
	Gunakan pelindung mata dan pelindung telinga.
	Jangan biarkan lembab.
	Jaga jarak setidaknya 15 m.
Ni-MH Li-ion	Hanya untuk negara-negara UE Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia. Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga! Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan. Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.

Penggunaan

Alat tambahan ini dirancang hanya untuk meniupkan debu bersama dengan unit daya yang telah disetujui. Jangan pernah menggunakan alat tambahan ini untuk tujuan lain. Penyalahgunaan alat tambahan dapat menyebabkan cedera yang serius.

PERINGATAN KESELAMATAN

Petunjuk Keselamatan Blower

⚠***PERINGATAN:*** **Baca peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang diberikan bersama mesin ini serta petunjuk penggunaan dari unit daya sebelum menggunakan.** Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius pada operator dan/atau orang di sekitarnya.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang.

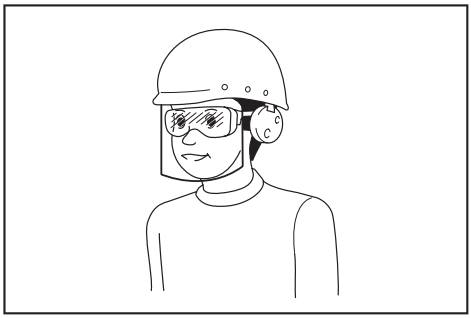
Istilah “sikat listrik/sapu listrik” dan “mesin” di dalam peringatan dan tindakan pencegahan mengacu pada kombinasi antara alat tambahan dan unit daya.

Pelatihan

1. **Baca petunjuk dengan saksama. Pahami kontrol dan cara penggunaan blower yang benar.**
2. **Anak kecil, orang dengan kemampuan fisik, indra, atau mental yang terbatas atau orang awam atau orang yang tidak dapat memahami petunjuk ini dilarang menggunakan blower ini. Peraturan setempat mungkin membatasi usia operator.**
3. **Jangan gunakan blower jika ada orang, khususnya anak-anak, atau binatang peliharaan di dekatnya.**
4. **Selalu ingat bahwa operator atau pengguna bertanggung jawab atas kecelakaan atau bahaya yang terjadi pada orang lain atau propertinya.**

Persiapan

1. **Selalu kenakan alas kaki dan celana panjang yang memadai saat menggunakan blower.**
2. **Jangan memakai pakaian yang kedodoran atau perhiasan yang dapat terisap oleh inlet udara. Jauhkan rambut panjang dari inlet udara.**
3. **Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.**



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

4. **Untuk mencegah iritasi karena debu disarankan menggunakan masker wajah.**
5. **Ketika mengoperasikan mesin, selalu kenakan sepatu pelindung antiselip.** Sepatu dan but pelindung antiselip yang tertutup di bagian jarinya akan mengurangi risiko cedera.
6. **Kenakan pelindung telinga seperti busa penutup telinga.** Paparan kebisingan dapat menyebabkan hilangnya kemampuan pendengaran.

Pengoperasian

1. **Pastikan keamanan area untuk anak-anak, orang di sekitar, dan hewan peliharaan. Minimal, jauhkan semua anak, orang di sekitar, dan hewan peliharaan di luar radius 15 m; di luar zona 15 m, masih terdapat risiko cedera dari objek yang terlempar. Orang-orang di sekitar harus didorong untuk menggunakan pelindung mata. Jika ada yang mendekati Anda, matikan mesin.**

► Gbr.1

2. **Matikan blower dan lepaskan kartrid baterai, dan pastikan semua bagian yang bergerak telah berhenti sepenuhnya**
   - **saat Anda meninggalkan blower.**
   - **sebelum membersihkan sumbatan.**
   - **sebelum memeriksa, membersihkan atau menggunakan blower.**
   - **jika blower mulai bergetar secara tidak normal.**
3. **Gunakan blower hanya di siang hari atau dalam kondisi cahaya yang mencukupi.**
4. **Jangan meraih terlalu jauh dan jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.**
5. **Pastikan pijakan Anda sempurna saat berdiri di area miring.**

6. **Berjalanlah, jangan berlari.**
7. **Jauhkan semua inlet udara pendingin dari serpihan.**
8. **Jangan pernah meniupkan serpihan ke arah orang di sekitar.**
9. **Gunakan blower dalam posisi yang disarankan dan pada permukaan yang kokoh.**
10. **Jangan mengoperasikan blower di tempat yang tinggi.**
11. **Jangan mengarahkan nosel kepada siapa pun dalam jarak jangkau saat menggunakan blower.**
12. **Jangan menghalangi inlet pengisap dan/atau outlet blower.**
    - **Berhati-hatilah agar inlet pengisap atau outlet blower tidak tersumbat oleh debu atau kotoran saat mengoperasikan di area berdebu.**
    - **Jangan gunakan nosel selain yang disediakan oleh Makita.**
    - **Jangan menggunakan blower untuk meniup bola, perahu karet atau benda sejenisnya.**
13. **Jangan menggunakan blower di dekat jendela yang terbuka, dll.**
14. **Disarankan menggunakan blower pada waktu yang wajar - bukan pada pagi hari atau larut malam yang mungkin dapat mengganggu orang.**
15. **Disarankan menggunakan garu dan sapu untuk membersihkan kotoran dari tanah sebelum menggunakan blower.**
16. **Sebelum meniup, basahi sedikit permukaan yang berdebu atau gunakan penyemprot air bila perlu.**
17. **Atur panjang pipa semprot peniup sehingga aliran udara dapat mengalir dekat dengan tanah.**
18. **Jika blower meniup benda asing atau mengeluarkan suara atau getaran aneh, segera matikan blower. Lepaskan kartrid baterai, lalu periksa apakah ada kerusakan pada blower sebelum kembali menyalakan dan menggunakan blower tersebut. Jika blower rusak, hubungi Pusat Layanan Resmi Makita untuk memperbaikinya.**
19. **Jangan memasukkan jari atau benda lain ke dalam inlet pengisap atau outlet blower.**
20. **Cegah penyalaan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi off sebelum memasukkan kartrid baterai, atau mengangkat atau membawa blower. Membawa blower dengan jari berada di sakelar atau mengalirkan listrik pada mesin listrik dengan sakelar hidup dapat memicu kecelakaan.**
21. **Jangan pernah meniup bahan berbahaya, seperti paku, pecahan kaca, atau mata pisau.**
22. **Jangan mengoperasikan blower di dekat benda-benda yang mudah terbakar.**
23. **Hindari mengoperasikan blower dalam waktu lama di lingkungan bersuhu rendah.**
24. **Sebelum memasang atau menyetel mesin, matikan motor dan lepaskan kartrid baterai.**
25. **Kenakan peralatan pelindung pribadi sebelum menghidupkan motor.**
26. **Sebelum menyalakan motor, pastikan mesin tidak memiliki kerusakan, sekrup/mur yang longgar, atau pemasangan yang kurang tepat. Periksa semua tuas kontrol dan tombol untuk memudahkan pekerjaan. Bersihkan dan keringkan gagang.**
27. **Jangan pernah mencoba menyalakan motor jika peralatan rusak atau belum terpasang sempurna.**
28. **Atur harnes bahu dan pegangan tangan agar pas dengan ukuran badan operator.**
29. **Selama pengoperasian, gunakan harnes bahu. Tahan mesin di sisi kanan Anda dengan kuat.**
► Gbr.2
30. **Pegang bagian depan gagang dengan tangan kiri dan pegangan belakang dengan tangan kanan, entah Anda kidal atau tidak. Belitkan jari-jari tangan Anda pada pegangan.**
31. **Jangan pernah mencoba mengoperasikan mesin dengan satu tangan. Kehilangan kendali dapat mengakibatkan cedera serius atau fatal. Untuk mengurangi risiko cedera, jauhkan tangan dan kaki Anda dari sikat atau tromol sapu.**
32. **Apabila mesin terbentur keras atau terjatuh, periksa keadaannya sebelum melanjutkan bekerja. Periksa apakah terjadi malafungsi pada kontrol dan peralatan keselamatan. Jika ada kerusakan atau keraguan, mintalah pemeriksaan dan perbaikan pada pusat layanan resmi kami.**
33. **Ikuti petunjuk penggunaan unit daya untuk penggunaan unit daya yang sesuai.**
34. **Lihat instruksi manual dari unit daya mengenai cara memulai dan mengontrol mesin.**
35. **Saat pengoperasian, jangan berdiri di atas permukaan yang tidak stabil, permukaan yang licin, atau lereng yang curam. Saat musim dingin, hati-hati dengan es dan salju dan selalu pastikan pijakan kokoh.**
36. **Jangan menggunakan mesin di cuaca yang buruk di mana jarak penglihatan menjadi terbatas.** Jika Anda tidak mengikutinya, Anda dapat terjatuh atau pengoperasian dapat salah akibat jarak penglihatan yang rendah.
37. **Jangan gunakan mesin ketika ada risiko tersambar petir.**

Pemindahan

1. **Matikan motor selama pemindahan.** Jika tidak, penyalaan mesin yang tidak disengaja dapat menyebabkan cedera.

Getaran

1. **Terpapar getaran yang berlebihan dapat mencederai pembuluh darah atau sistem saraf operator dan menyebabkan gejala berikut pada jari, tangan atau pinggang: “Mati rasa” (baal), kesemutan, nyeri, sensasi seperti tertusuk, perubahan kulit atau warna kulit. Jika terjadi gejala tersebut, hubungi dokter.**
Untuk mengurangi risiko “sindrom jari putih”, selalu pastikan tangan Anda tetap hangat saat mengoperasikan mesin dan lakukan pemeliharaan peralatan dan aksesori dengan baik.

Perawatan dan penyimpanan

1. **Kencangkan semua mur, baut, dan sekrup pengencang untuk memastikan bahwa blower aman untuk digunakan.**
2. **Jika komponen aus atau rusak, ganti dengan komponen yang disediakan oleh Makita.**
3. **Simpan di tempat yang kering jauh dari jangkauan anak-anak.**
4. **Saat Anda menghentikan blower untuk melakukan pemeriksaan, servis, penyimpanan, atau penggantian aksesori, matikan blower dan pastikan semua komponen yang bergerak telah berhenti sepenuhnya, lalu lepaskan kartrid baterai. Dinginkan blower sebelum melakukan perbaikan pada blower. Rawat blower dengan hati-hati dan jaga kebersihannya.**
5. **Selalu biarkan blower menjadi dingin sebelum disimpan.**
6. **Jangan membiarkan blower terkena hujan. Simpan blower di dalam ruangan.**
7. **Saat mengangkat blower, pastikan untuk menekuk lutut dan berhati-hati agar tidak mencederai punggung.**
8. **Selalu bersihkan debu dan lumpur dari peralatan. Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya untuk membersihkan.** Perubahan warna, perubahan bentuk, atau keretakan komponen plastik dapat terjadi.
9. **Jangan mencoba melakukan pemeliharaan atau perbaikan apa pun yang tidak dijelaskan dalam buku panduan ini atau petunjuk penggunaan unit daya. Mintalah kepada pusat layanan resmi untuk pekerjaan ini.**
10. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesori.**
11. **Selalu gunakan suku cadang dan aksesori asli.** Menggunakan bagian atau aksesori yang disediakan oleh pihak ketiga dapat mengakibatkan kerusakan peralatan, kerusakan barang, dan/atau cedera serius.
12. **Minta pusat layanan resmi kami untuk memeriksa dan merawat mesin pada interval yang teratur.**
13. **Sebelum menyimpan mesin, lakukan pembersihan dan pemeliharaan penuh. Lepaskan kartrid baterai.**
14. **Jangan sandarkan peralatan pada sesuatu, seperti tembok.** Jika tidak, peralatan dapat jatuh dan menyebabkan cedera serius.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. **Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.** Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. **Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cidera.
6. **Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan.** Pajanan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
7. **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan.** Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Keselamatan listrik dan baterai

1. **Jangan buang baterai ke nyala api.** Sel baterai dapat meledak. Periksa kode setempat untuk petunjuk pembuangan khusus yang memungkinkan.
2. **Jangan buka atau bongkar baterai.** Elektrolit yang terlepas bersifat korosif dan dapat melukai mata atau kulit. Zat tersebut dapat beracun jika tertelan.
3. **Jangan mengisi daya baterai saat hujan, atau di lokasi yang basah.**
4. **Jangan mengisi daya baterai di luar ruangan.**
5. **Jangan memegang pengisi daya, termasuk steker pengisi daya, dan terminal pengisi daya dengan tangan basah.**

Servis

1. **Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.

2. **Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak.** Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.

SIMPAN PETUNJUK INI.

PERINGATAN: **JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait.**

PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI BAGIAN-BAGIAN MESIN

► **Gbr.3:** **1.** Tutup **2.** Pipa **3.** Nosel ujung

PERAKITAN

PERINGATAN: **Sebelum memasang atau menyetel peralatan, matikan motor dan lepaskan kartrid baterai.** Jika tidak, kipas dapat bergerak dan mengakibatkan cedera.

PERINGATAN: **Ketika memasang dan menyetel peralatan, selalu letakkan di bawah.** Memasang dan menyetel peralatan pada posisi tegak lurus dapat mengakibatkan cedera serius.

PERINGATAN: **Ikuti peringatan dan tindakan pencegahan pada bagian "PERINGATAN KESELAMATAN" dan petunjuk penggunaan unit daya.**

Memasang pipa pelengkap

PERHATIAN: **Selalu pastikan pipa alat tambahan telah dikencangkan setelah pemasangan.** Pemasangan yang tidak benar dapat menyebabkan alat tambahan terjatuh dari unit daya dan menyebabkan cedera pribadi serius.

Pasang pipa pelengkap ke unit daya.

1. Lepaskan tutup dari ujung pipa.
► **Gbr.4:** **1.** Pipa **2.** Tutup

PEMBERITAHUAN: **Jangan buang tutup karena tutup tersebut dibutuhkan untuk menyimpan alat tambahan.**

2. Putar tuas ke arah alat tambahan.
► **Gbr.5:** **1.** Tuas

3. Sejajarkan pasak dengan tanda panah pada unit daya. Masukkan pipa hingga tombol pelepas menyembul.

Pastikan garis posisi berada di ujung tanda panah pada unit daya, dan tanda panah pada unit daya dan tanda panah pada pipa saling berhadapan.
► **Gbr.6:** **1.** Tombol pelepas **2.** Tanda panah pada unit daya **3.** Pin **4.** Garis posisi **5.** Tanda panah pada pipa

4. Putar tuas ke arah unit daya.
► **Gbr.7:** **1.** Tuas

Pastikan bahwa penutup tuas sejajar dengan pipa.

PEMBERITAHUAN: **Jangan kencangkan tuas tanpa pipa alat pelengkap yang terpasang.** Jika tidak, tuas akan mengencang pada lubang poros terlalu kuat dan merusaknya.

Untuk melepas pipa, putar tuas ke arah alat tambahan dan tarik pipa keluar sambil menekan tombol pelepas.
► **Gbr.8:** **1.** Tombol pelepas **2.** Tuas **3.** Pipa

Memasang nosel ujung

Sejajarkan tonjolan pada pipa peniup dengan alur pada ujung nosel, kemudian pasang ujung nosel ke pipa peniup, kemudian putar ujung nosel untuk menguncinya.
► **Gbr.9:** **1.** Tanda segitiga **2.** Ujung nosel **3.** Pipa peniup

Untuk melepas nosel ujung, lakukan langkah seperti prosedur pemasangan dengan urutan terbalik.

CATATAN: Panjang nosel dapat diubah dengan menggerakkan nosel seperti ditunjukan pada gambar.

► **Gbr.10**

Memasang nosel datar atau nosel ekstensi

Pilihan aksesori

1. Lepaskan nosel ujung dari alat tambahan.

2. Pasang nosel datar atau nosel ekstensi ke alat tambahan, lalu putar untuk menguncinya.
► **Gbr.11:** **1.** Nosel datar **2.** Nosel ekstensi **3.** Alat tambahan

Memasang set nosel talang

Pilihan aksesori

1. Lepaskan nosel ujung, nosel ekstensi, atau nosel datar dari alat tambahan.

2. Kendurkan sekrup pada penjepit selang kecil, dan lewatkan penjepit selang melalui alat tambahan.
► **Gbr.12:** **1.** Sekrup **2.** Penjepit selang (kecil) **3.** Alat tambahan

3. Sambungkan pipa ekstensi ke alat tambahan.

Sejajarkan alur pada pipa ekstensi dengan tonjolan pada alat tambahan, kemudian geser pipa ekstensi di sepanjang alurnya hingga tanda segitiga saling berhadapan.
► **Gbr.13:** **1.** Pipa ekstensi **2.** Alat tambahan

4. Tempatkan penjepit selang ke alur seperti yang diilustrasikan, lalu kencangkan sekrup.
► **Gbr.14:** **1.** Sekrup **2.** Penjepit selang

5. Sesuai ketinggian kerja, sambungkan pipa ekstensi yang tersisa ke pipa ekstensi yang sudah terpasang.

> ⚠***PERHATIAN:*** **Saat menggunakan set nosel talang bersama dengan kepala daya multifungsi dan perangkat tambahan blower, jangan menggunakan tiga atau lebih pipa ekstensi.** Hal tersebut dapat menyebabkan ketidakseimbangan dan mengakibatkan cedera.

6. Putar outlet nosel ujung seperti yang ditunjukkan pada gambar.
► **Gbr.15**

7. Sambungkan nosel ujung ke pipa ekstensi. Saat menyambungkan, sejajarkan tanda segitiga pada nosel ujung dan pipa ekstensi, lalu dorong nosel ujung sampai berbunyi klik. Setelah itu, putar nosel ujung ke posisi yang sesuai untuk pekerjaan Anda.
► **Gbr.16:** **1.** Nosel ujung **2.** Pipa ekstensi **3.** Tanda segitiga

Saat melepaskan nosel ujung, sejajarkan tanda segitiga pada nosel ujung dan pipa ekstensi, lalu tarik nosel ujung dari pipa ekstensi.
► **Gbr.17:** **1.** Nosel ujung **2.** Pipa ekstensi **3.** Tanda segitiga

PENGGUNAAN

> ⚠***PERINGATAN:*** **Ikuti peringatan dan tindakan pencegahan pada bagian "PERINGATAN KESELAMATAN" dan petunjuk penggunaan unit daya.**
>
> ⚠***PERINGATAN:*** **Setel posisi gantungan dan harnes bahu ke posisi yang nyaman sebelum pengoperasian.**

Operasi mesin peniup

> ⚠***PERHATIAN:*** **Jangan meletakkan mesin di atas tanah saat menghidupkannya.** Pasir atau debu dapat masuk dari inlet pengisap dan menyebabkan kerusakan fungsi atau cedera badan.

Pegang mesin dengan kuat menggunakan kedua tangan dan lakukan operasi peniupan dengan menggerakkannya perlahan. Saat mengoperasikan di sekitar bangunan, batu besar atau kendaraan, arahkan nosel menjauh dari bangunan/benda tersebut. Saat melakukan pengoperasian di sudut, mulai dari sudut, kemudian pindah ke area yang luas.
Sesuaikan kecepatan udara dengan pelatuk sakelar dari unit daya sesuai dengan lingkungan atau kondisi penggunaan Anda.
► **Gbr.18**

Menggunakan set nosel talang

> ⚠***PERHATIAN:*** **Saat menggunakan set nosel talang, pegang blower dengan kedua tangan, jangan hanya satu tangan.**

► **Gbr.19**

> ⚠***PERHATIAN:*** **Jangan gunakan set nosel talang di dekat kabel listrik.**

► **Gbr.20**

> ⚠***PERHATIAN:*** **Jangan gunakan set nosel talang saat ada angin yang cukup kencang.**

► **Gbr.21**

> ⚠***PERHATIAN:*** **Saat menggunakan set nosel talang, jangan biarkan orang lain atau hewan mendekati blower dengan jarak kurang dari 15 m.**

► **Gbr.22**

Pegang blower secara tegak dengan memegang pegangan blower. Tempatkan outlet blower di talang, lalu hidupkan blower.
► **Gbr.23**

Untuk pengguna UX01G

> ***PEMBERITAHUAN:*** **Saat menggunakan set nosel talang, jika Anda menggunakan UX01G sebagai unit daya dan memasang BL4080F ke UX01G, jangan gunakan harnes bahu yang disertakan dalam paket unit daya, tetapi gunakan harnes bahu yang direkomendasikan seperti yang ditunjukkan di bawah ini.** Untuk harnes bahu yang direkomendasikan, tanyakan ke Pusat Layanan Resmi Makita.

Memasang harnes bahu

> ⚠***PERHATIAN:*** **Selalu gunakan harnes bahu yang terpasang pada unit daya ini. Sebelum mengoperasikan, setel harnes bahu sesuai dengan ukuran pengguna untuk mencegah kelelahan.**
>
> ⚠***PERHATIAN:*** **Sebelum mengoperasikan, pastikan harnes bahu terpasang dengan benar ke gantungan pada unit daya.**
>
> ⚠***PERHATIAN:*** **Sebelum pengoperasian, pastikan gesper pada harnes bahu telah dikencangkan dengan kuat.**
>
> ⚠***PERHATIAN:*** **Selalu gunakan harnes bahu yang ditunjukkan di bawah ini. Jangan gunakan harnes bahu lain.**

1. Pakailah harnes bahu dan kencangkan gesper.
► **Gbr.24:** **1.** Gesper

> **CATATAN:** Saat melepaskan harnes bahu, buka gesper, lalu lepaskan harnes bahu.

2. Setel harnes bahu ke posisi kerja yang nyaman.
► **Gbr.25**

3. Jepit kait pada harnes bahu ke gantungan unit daya.
► **Gbr.26: 1.** Kait **2.** Gantungan

Harnes bahu dilengkapi dengan metode pelepasan cepat. Cukup tekan sisi gesper untuk melepas harnes bahu.
► **Gbr.27: 1.** Gesper

PERAWATAN

PERINGATAN: **Sebelum memeriksa atau merawat peralatan, matikan motor dan lepaskan kartrid baterai.** Jika tidak, kipas dapat bergerak dan mengakibatkan cedera serius.

PERINGATAN: **Ketika memeriksa dan merawat peralatan, selalu letakkan di bawah.** Memasang dan menyetel peralatan pada posisi tegak lurus dapat mengakibatkan cedera serius.

PERINGATAN: **Ikuti peringatan dan tindakan pencegahan pada bagian "PERINGATAN KESELAMATAN" dan petunjuk penggunaan unit daya.**

PEMBERITAHUAN: **Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.**

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Membersihkan mesin

Bersihkan mesin dari debu menggunakan kain kering atau dicelupkan di air sabun dan diperas.
► **Gbr.28**

Bersihkan debu atau kotoran dari inlet pengisap di bagian belakang alat tambahan.
► **Gbr.29: 1.** Inlet pengisap

Pemeriksaan menyeluruh

Periksa bagian yang rusak. Tanyakan pada pusat layanan resmi kami untuk mengganti jika diperlukan.

Melumasi bagian yang bergerak

PEMBERITAHUAN: **Ikuti petunjuk mengenai frekuensi dan jumlah gemuk yang diberikan.** Jika tidak, kekurangan pelumas dapat merusak bagian yang bergerak.

As roda:

Oleskan gemuk (Gemuk Makita N No.2 atau yang setara) setiap beroperasi selama 30 jam.
► **Gbr.30**

CATATAN: Gemuk Makita yang asli dapat dibeli di dealer Makita setempat Anda.

Penyimpanan

Ketika menyimpan alat tambahan di lokasi yang terpisah dari unit daya, letakkan tutup di ujung pipa.
► **Gbr.31**

Interval pemeriksaan dan pemeliharaan

Jam pengoperasian		Sebelum Pengoperasian	Harian (10 jam)	30 jam
Seluruh unit	Periksa secara visual bagian yang rusak	✓	-	-
As roda	Persediaan gemuk	-	-	✓
Unit daya	Baca petunjuk penggunaan unit daya			

PEMECAHAN MASALAH

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan mandiri terlebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan dalam buku petunjuk ini, jangan coba membongkar rakitan mesin. Hubungi Pusat Servis Resmi Makita, dan selalu gunakan suku cadang pengganti Makita untuk perbaikan.

Keadaan Tidak Normal	**Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)**	**Perbaikan**
Motor tidak menyala.	-	Baca petunjuk penggunaan unit daya.
Motor tiba-tiba berhenti.	-	Baca petunjuk penggunaan unit daya.
Kecepatan motor tidak bertambah.	-	Baca petunjuk penggunaan unit daya.
Kipas tidak berputar. ⇨ Segera hentikan mesin.	Pipa dari unit daya dan alat tambahan tidak tersambung dengan benar.	Sambungkan pipa dengan benar.
	Sistem penggerak tidak normal	Hubungi pusat layanan resmi untuk memperbaikinya.
Unit daya bergetar secara tidak normal. ⇨ Segera hentikan mesin.	Sistem penggerak tidak normal	Hubungi pusat layanan resmi untuk memperbaikinya.
Kipas terus berputar meskipun pelatuk sakelar telah dilepaskan. ⇨ Segera hentikan mesin.	Unit daya tidak bekerja semestinya.	Hubungi pusat layanan resmi untuk memperbaikinya.

AKSESORI PILIHAN

⚠***PERHATIAN:*** **Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini.** Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Nosel ekstensi
- Nosel datar
- Set nosel talang
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket produk sebagai aksesori standar. Kelengkapan item dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

SPESIFIKASI

Model:		UB402MP
Kapasiti *1	Isi padu udara	0 - 6.2 m^3/min
	Kelajuan udara (purata)	0 - 39.1 m/s
	Kelajuan udara (maksimum)	0 - 47.4 m/s
Kapasiti *2	Isi padu udara	0 - 6.2 m^3/min
	Kelajuan udara (purata)	0 - 39.1 m/s
	Kelajuan udara (maksimum)	0 - 47.4 m/s
Kapasiti *3	Isi padu udara	0 - 6.2 m^3/min
	Kelajuan udara (purata)	0 - 39.1 m/s
	Kelajuan udara (maksimum)	0 - 47.4 m/s
Panjang keseluruhan		760 mm
Berat bersih		1.2 kg

*1. Kapasiti alat tambahan penghembus bersama dengan DUX60 Kepala Kuasa Pelbagai Fungsi Tanpa Kord
*2. Kapasiti alat tambahan penghembus bersama dengan DUX18 Kepala Kuasa Pelbagai Fungsi Tanpa Kord
*3. Kapasiti alat tambahan penghembus bersama dengan UX01G Kepala Kuasa Pelbagai Fungsi Tanpa Kord

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.

Unit kuasa yang diluluskan

Pemasangan ini diluluskan untuk digunakan dengan unit kuasa berikut sahaja:

- DUX60 Kepala kuasa pelbagai fungsi tanpa kord
- DUX18 Kepala kuasa pelbagai fungsi tanpa kord
- UX01G Kepala kuasa pelbagai fungsi tanpa kord

***AMARAN:* Jangan sekali-kali gunakan pemasangan dengan unit kuasa yang tidak diluluskan. Gabungan yang tidak diluluskan boleh mengakibatkan kecederaan serius.**

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Sila gunakan dengan berhati-hati dan penuh perhatian.
	Baca manual arahan.
	Jauhkan tangan daripada bahagian berpusing.
	Rambut yang panjang mungkin menyebabkan kemalangan kekusutan.
	Pastikan orang sekeliling jauh.
	Pakai pelindung mata dan telinga.
	Jangan dedahkan kepada kelembapan.
	Kekalkan jarak sekurang-kurangnya 15 m.
Ni-MH Li-ion	Hanya untuk negara-negara EU Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia. Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah! Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpankan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran. Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.

Tujuan penggunaan

Alat tambahan ini direka bentuk hanya untuk tujuan menghembus habuk bersama dengan unit kuasa yang diluluskan. Jangan sekali-kali gunakan alat tambahan untuk tujuan lain. Penyalahgunaan pemasangan boleh menyebabkan kecederaan serius.

AMARAN KESELAMATAN

Arahan Keselamatan Penghembus

⚠***AMARAN:*** **Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan mesin ini serta manual arahan unit kuasa sebelum menggunakan.** Kegagalan mengikuti semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius kepada pengendali dan/atau orang di sekeliling.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

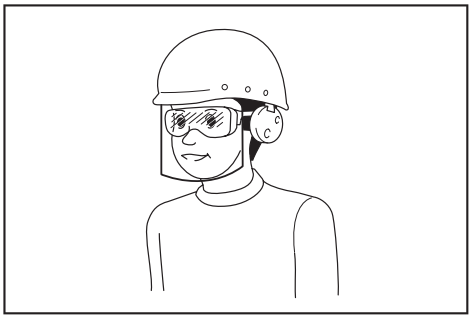
Istilah “penghembus” dan “mesin” dalam amaran dan langkah berjaga-jaga merujuk kepada gabungan alat tambahan dan unit kuasa.

Latihan

1. **Baca manual arahan dengan teliti. Biasakan dengan kawalan dan penggunaan penghembus yang betul.**
2. **Jangan sekali-kali benarkan kanak-kanak, orang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan atau orang yang tidak biasa dengan arahan ini untuk menggunakan penghembus tersebut. Peraturan keselamatan setempat boleh mengehadkan umur pengendali.**
3. **Jangan sekali-kali kendalikan penghembus ketika orang, terutamanya kanak-kanak atau haiwan peliharaan berdekatan.**
4. **Ingat bahawa pengendali atau pengguna bertanggungjawab ke atas sebarang kemalangan atau bahaya yang berlaku kepada orang lain atau harta benda mereka.**

Persediaan

1. **Sentiasa memakai kasut yang sepadan dan seluar panjang semasa mengendalikan penghembus.**
2. **Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas yang boleh ditarik ke dalam salur masuk udara. Jauhkan rambut yang panjang dari salur masuk udara.**
3. **Sentiasa pakai kaca mata pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Kaca mata mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/ New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

4. **Untuk mencegah kerengsaan habuk, pemakaian topeng muka adalah disyorkan.**
5. **Semasa mengendalikan mesin, sentiasa pakai kasut tidak tergelincir dan perlindungan.** But dan kasut tidak gelincir, jari kaki tertutup akan mengurangkan risiko kecederaan.
6. **Pakai pelindung telinga seperti sarung telinga.** Pendedahan kepada bunyi bising boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.

Pengendalian

1. **Kosongkan kawasan daripada kanak-kanak, orang ramai dan haiwan peliharaan. Sekurang-kurangnya, pastikan semua kanak-kanak, pemerhati dan haiwan peliharaan berada di luar radius 15 m; di luar zon 15 m, masih terdapat risiko kecederaan daripada benda yang terpelanting. Pemerhati hendaklah digalakkan untuk memakai pelindung mata. Sekiranya anda didekati, hentikan mesin.**

► Rajah1

2. **Matikan penghembus dan tanggalkan kartrij bateri dan pastikan semua bahagian yang bergerak telah berhenti sepenuhnya**
   - **pada bila-bila masa anda meninggalkan penghembus.**
   - **sebelum membersihkan sumbatan.**
   - **sebelum memeriksa, membersihkan atau bekerja dengan penghembus.**
   - **jika penghembus mula bergetar secara tidak normal.**
3. **Kendalikan penghembus hanya pada siang hari atau dalam cahaya buatan yang baik.**
4. **Jangan terlebih jangkau dan kekalkan tapak dan keseimbangan yang betul sepanjang masa.**
5. **Sentiasa pastikan pijakan anda pada cerun.**

6. **Berjalan, jangan sekali-kali berlari.**
7. **Pastikan semua salur masuk udara bebas daripada puing.**
8. **Jangan sekali-kali menghembus puing ke arah orang sekeliling.**
9. **Kendalikan penghembus dalam kedudukan yang disyorkan dan pada permukaan yang kukuh.**
10. **Jangan kendalikan penghembus di tempat tinggi.**
11. **Jangan sekali-kali menghalakan muncung pada sesiapa sahaja di sekitar ketika menggunakan penghembus.**
12. **Jangan sekali-kali menyekat salur masuk sedutan dan/atau salur keluar penghembus.**
    - **Berhati-hati supaya tidak menyekat salur masuk sedutan atau salur keluar penghembus dengan habuk atau kotoran semasa beroperasi di kawasan yang berdebu.**
    - **Jangan gunakan muncung selain daripada muncung yang disediakan oleh Makita.**
    - **Jangan gunakan penghembus untuk mengembungkan bola, bot getah atau yang serupa.**
13. **Jangan gunakan penghembus berhampiran tingkap terbuka, dll.**
14. **Pengendalian penghembus hanya pada waktu yang munasabah adalah disyorkan - tidak pada awal pagi atau larut malam apabila orang mungkin terganggu.**
15. **Menggunakan pencakar dan penyapu untuk menggemburkan puing sebelum dihembus adalah disyorkan.**
16. **Sebelum menghembus, basahkan sedikit permukaan yang berada dalam keadaan berhabuk atau gunakan penyembur kabus air jika perlu.**
17. **Laraskan panjang muncung penghembus agar aliran udara boleh berfungsi hampir ke tanah.**
18. **Jika penghembus terkena mana-mana objek asing atau mula mengeluarkan bunyi atau getaran yang luar biasa, segera matikan penghembus untuk menghentikannya. Tanggalkan kartrij bateri, dan periksa penghembus untuk kerosakan sebelum menghidupkan semula dan mengendalikan penghembus. Jika penghembus rosak, tanya Pusat Servis Makita yang Diiktiraf untuk pembaikan.**
19. **Jangan masukkan jari atau benda lain ke dalam salur masuk sedutan atau salur keluar penghembus.**
20. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis pada kedudukan tertutup sebelum memasukkan kartrij bateri, mengangkat atau membawa penghembus. Membawa penghembus dengan jari anda pada suis atau mentenagakan penghembus dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.**
21. **Jangan sekali-kali menghembus bahan berbahaya, seperti paku, serpihan kaca, atau bilah.**
22. **Jangan kendalikan penghembus berhampiran bahan mudah terbakar.**
23. **Elakkan pengendalian penghembus untuk masa yang lama dalam persekitaran suhu rendah.**
24. **Sebelum memasang atau melaraskan mesin tersebut, matikan motor dan keluarkan kartrij bateri.**
25. **Pakai peralatan pelindung diri sebelum memulakan motor.**
26. **Sebelum memulakan motor, periksa mesin untuk mengesan kerosakan, skru/nat longgar atau pemasangan yang tidak betul. Periksa semua tuil kawalan dan suis untuk tindakan yang mudah. Bersihkan dan keringkan pemegang.**
27. **Jangan sekali-kali cuba untuk memulakan motor jika mesin rosak atau tidak dipasang sepenuhnya.**
28. **Laraskan abah-abah bahu dan genggaman tangan untuk disesuaikan dengan saiz badan pengendali.**
29. **Semasa operasi, gunakan abah-abah bahu. Pastikan mesin berada di sebelah kanan anda dengan kukuh.**

► Rajah2

30. **Pegang pemegang hadapan dengan tangan kiri dan genggaman belakang dengan tangan kanan, tidak kira anda bertangan kanan atau kidal. Letakkan jari dan ibu jari anda di pemegang.**
31. **Jangan sekali-kali cuba mengendalikan mesin ini dengan sebelah tangan. Kehilangan kawalan boleh mengakibatkan kecederaan.**
32. **Jika mesin itu terkena hentaman kuat atau terjatuh, periksa keadaan mesin sebelum meneruskan kerja. Periksa kawalan dan alat keselamatan bagi pincang tugas. Jika terdapat sebarang kerosakan atau keraguan, tanya pusat servis diiktiraf untuk pemeriksaan dan pembaikan.**
33. **Ikut manual arahan unit kuasa untuk kegunaan yang betul bagi unit kuasa.**
34. **Rujuk pada manual arahan unit kuasa untuk cara memulakan dan mengawal mesin.**
35. **Semasa operasi, jangan sekali-kali berdiri di atas permukaan yang tidak stabil atau licin atau cerun curam. Semasa musim sejuk, berhati-hati dengan ais dan salji dan sentiasa memastikan memijak selamat.**
36. **Jangan gunakan mesin dalam cuaca buruk di mana penglihatan yang terhad.** Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan pengendalian jatuh atau tidak betul kerana jarak penglihatan yang rendah.
37. **Jangan gunakan mesin apabila terdapat risiko kilat.**

Pengangkutan

1. **Hentikan motor semasa pengangkutan.** Jika tidak, permulaan yang tidak disengajakan boleh mengakibatkan kecederaan.

Getaran

1. **Pendedahan berlebihan terhadap getaran akan mencederakan saluran darah atau sistem saraf pengendali dan menyebabkan gejala berikut pada jari, tangan atau pergelangan tangan: “Tertidur” (mati rasa), sesemut, sakit, kederiaan menusuk, perubahan warna kulit atau kulit. Jika mana-mana gejala ini berlaku, sila jumpa doktor.**
   Untuk mengurangkan risiko “penyakit jari putih”, sentiasa kekalkan tangan anda hangat semasa operasi dan selenggarakan mesin dan aksesori dengan baik.

Penyelenggaraan dan penyimpanan

1. **Pastikan semua nat, bolt dan skru ketat untuk memastikan penghembus dalam keadaan kerja yang selamat.**
2. **Jika bahagian haus atau rosak, gantikannya dengan alat ganti yang disediakan oleh Makita.**
3. **Simpan penghembus di tempat yang selamat yang jauh daripada jangkauan kanak-kanak.**
4. **Apabila anda menghentikan penghembus untuk pemeriksaan, servis, penyimpanan, atau menukar aksesori, matikan penghembus dan pastikan semua bahagian yang bergerak berhenti sepenuhnya, dan tanggalkan kartrij bateri. Sejukkan penghembus sebelum membuat apa-apa kerja pada penghembus. Selenggara penghembus dengan berhati-hati dan pastikan ia bersih.**
5. **Sentiasa sejukkan penghembus sebelum menyimpan.**
6. **Jangan dedahkan penghembus kepada hujan. Simpan penghembus di dalam bangunan.**
7. **Apabila anda mengangkat penghembus, pastikan anda membengkokkan lutut anda dan berhati-hati supaya tidak mencederakan belakang anda.**
8. **Sentiasa bersihkan habuk dan kotoran dari peralatan. Jangan sekali-kali menggunakan gasolin, benzin, pencair, alkohol atau sebagainya untuk tujuan itu.** Perubahan warna, ubah bentuk atau retak pada komponen plastik boleh berlaku.
9. **Jangan cuba sebarang penyelenggaraan atau pembaikan yang tidak diterangkan dalam manual arahan ini atau manual arahan unit kuasa. Tanya pusat khidmat kami yang sah untuk kerja sedemikian.**
10. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**
11. **Sentiasa gunakan alat ganti dan aksesori asli sahaja.** Menggunakan bahagian atau aksesori yang dibekalkan oleh pihak ketiga boleh mengakibatkan kerosakan peralatan, kerosakan harta benda dan/atau kecederaan serius.
12. **Minta pusat servis kami yang diiktiraf untuk memeriksa dan menyelenggara mesin pada selang masa yang tetap.**
13. **Sebelum menyimpan mesin, lakukan pembersihan dan penyelenggaraan penuh. Keluarkan kartrij bateri.**
14. **Jangan menyendal peralatan pada sesuatu seperti dinding.** Jika tidak, ia boleh jatuh dan menyebabkan kecederaan.

Penggunaan dan penjagaan alat bateri

1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya daripada objek logam lain, seperti klip kertas, duit syiling, kunci, paku, skru atau objek logam kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke terminal yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
4. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau luka kebakaran.
5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

Keselamatan elektrik dan bateri

1. **Jangan hapuskan bateri dengan membakarnya.** Sel mungkin meletup. Periksa dengan kod tempatan untuk kemungkinan arahan pelupusan khas.
2. **Jangan buka atau merosakkan bateri.** Elektrolit yang dibebaskan adalah menghakis dan boleh menyebabkan kerosakan kepada mata atau kulit. Ia mungkin toksik jika tertelan.
3. **Jangan cas bateri dalam hujan, atau di lokasi yang basah.**
4. **Jangan cas bateri di luar.**
5. **Jangan kendalikan pengecas, termasuk palam pengecas, dan terminal pengecas dengan tangan yang basah.**

Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.

2. **Jangan sekali-kali melakukan servis pada pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠*AMARAN:* JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan.

SALAH GUNA atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

KETERANGAN BAHAGIAN

► **Rajah3: 1.** Penutup **2.** Paip **3.** Muncung hujung

PEMASANGAN

⚠*AMARAN:* Sebelum memasang atau melaraskan peralatan tersebut, matikan motor dan keluarkan kartrij bateri. Jika tidak, kipas boleh bergerak dan mengakibatkan kecederaan.

⚠*AMARAN:* Semasa pemasangan atau pelarasan peralatan, sentiasa letakkannya di bawah. Pemasangan atau pelarasan peralatan dalam kedudukan tegak boleh menyebabkan kecederaan serius.

⚠*AMARAN:* Ikuti amaran dan langkah berjaga-jaga dalam bab "AMARAN KESELAMATAN" dan manual arahan unit kuasa.

Pemasangan paip lampiran

⚠*PERHATIAN:* Sentiasa periksa paip pemasangan dikukuhkan setelah pemasangan. Pemasangan yang tidak betul boleh menyebabkan pemasangan terjatuh dari unit kuasa dan mengakibatkan kecederaan diri.

Pemasangan paip lampiran kepada unit kuasa.

1. Keluarkan penutup daripada hujung paip.
► **Rajah4: 1.** Paip **2.** Penutup

***NOTIS:* Jangan buang penutup kerana penutup diperlukan untuk menyimpan alat tambahan.**

2. Pusingkan tuil ke arah alat tambahan.
► **Rajah5: 1.** Tuil

3. Selaraskan pin dengan tanda anak panah pada unit kuasa. Masukkan paip sehingga butang pelepas timbul.

Pastikan garis kedudukan berada di hujung tanda anak panah pada unit kuasa, dan tanda anak panah pada unit kuasa dan tanda anak panah pada paip saling berhadapan.
► **Rajah6: 1.** Butang pelepas **2.** Tanda anak panah pada unit kuasa **3.** Pin **4.** Garis kedudukan **5.** Tanda anak panah pada paip

4. Pusingkan tuil ke arah unit kuasa.
► **Rajah7: 1.** Tuil

Pastikan bahawa permukaan tuil selari dengan paip.

***NOTIS:* Jangan ketatkan tuil tanpa paip pemasangan dimasukkan.** Jika tidak, tuil boleh mengetatkan pintu aci pemacu secara berlebihan dan merosakkannya.

Untuk menanggalkan paip, putar tuil ke arah alat tambahan dan tarik paip keluar sambil menekan butang pelepas.
► **Rajah8: 1.** Butang pelepas **2.** Tuil **3.** Paip

Memasang muncung hujung

Jajarkan tonjolan pada paip penghembus dengan alur pada muncung hujung, kemudian pasangkan muncung hujung ke paip penghembus dan pusing muncung hujung untuk mengunci ke tempatnya.
► **Rajah9: 1.** Tanda segi tiga **2.** Muncung hujung **3.** Paip penghembus

Untuk menanggalkan muncung hujung, lakukan prosedur pemasangan secara terbalik.

NOTA: Panjang muncung boleh ditukar dengan menggerakkan muncung seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

► **Rajah10**

Memasang muncung leper dan muncung pemanjangan

Aksesori pilihan

1. Tanggalkan muncung hujung daripada alat tambahan.

2. Pasangkan muncung leper atau muncung pemanjangan ke alat tambahan dan kemudian pusingkan ia untuk menguncinya.
► **Rajah11: 1.** Muncung leper **2.** Muncung pemanjangan **3.** Alat tambahan

Memasang set muncung talang

Aksesori pilihan

1. Tanggalkan muncung hujung, muncung pemanjangan atau muncung leper daripada alat tambahan.

2. Longgarkan skru pada pengapit hos kecil dan lalukan pengapit hos melalui alat tambahan.
► **Rajah12: 1.** Skru **2.** Pengapit hos (kecil) **3.** Alat tambahan

3. Sambungkan paip sambungan ke alat tambahan.

Jajarkan alur pada paip pemanjangan dengan tonjolan pada alat tambahan, dan kemudian gelongsorkan paip di sepanjang alurnya supaya tanda segi tiga menghadap satu sama lain.

► **Rajah13: 1.** Paip pemanjangan **2.** Alat tambahan

4. Letakkan pengapit hos pada alur seperti yang diilustrasikan dan ketatkan skru.

► **Rajah14: 1.** Skru **2.** Pengapit hos

5. Mengikut ketinggian kerja, sambungkan paip pemanjangan ke paip pemanjangan yang sudah terpasang.

⚠*PERHATIAN:* Apabila menggunakan set nozel talang bersama pelbagai kepala kuasa dan alat tambahan penghembus, jangan gunakan tiga atau lebih paip pemanjangan. Ia boleh menyebabkan ketidakseimbangan dan mengakibatkan kecederaan.

6. Pusingkan salur keluar nozel hujung seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

► **Rajah15**

7. Sambungkan hujung nozel ke paip pemanjangan. Semasa menyambung, jajarkan tanda segi tiga pada nozel hujung dan paip sambungan, dan kemudian tekan nozel hujung hingga bunyi klik dihasilkan. Selepas itu, putar nozel hujung ke kedudukan yang sesuai untuk kerja anda.

► **Rajah16: 1.** Muncung hujung **2.** Paip pemanjangan **3.** Tanda segi tiga

Semasa mengeluarkan nozel hujung, jajarkan tanda segi tiga pada nozel hujung dan nozel pemanjangan, dan kemudian tarik keluar nozel hujung dari paip pemanjangan.

► **Rajah17: 1.** Muncung hujung **2.** Paip pemanjangan **3.** Tanda segi tiga

OPERASI

⚠*AMARAN:* Ikuti amaran dan langkah berjaga-jaga dalam bab "AMARAN KESELAMATAN" dan manual arahan unit kuasa.

⚠*AMARAN:* Laraskan kedudukan penggantung dan abah-abah bahu kepada kedudukan yang selesa untuk anda sebelum operasi.

Operasi penghembus

⚠*PERHATIAN:* Jangan letakkan mesin di atas tanah semasa ia dihidupkan. Pasir atau habuk boleh masuk dari salur masuk sedutan dan menyebabkan pincang tugas atau kecederaan diri.

Pegang mesin dengan kemas dengan kedua-dua tangan dan lakukan operasi menghembus dengan menggerakkannya di sekitar dengan perlahan-lahan. Apabila menghembus di sekeliling bangunan, batu besar atau kenderaan, arahkan muncung jauh daripadanya. Apabila melakukan operasi di sudut, mulakan dari sudut dan kemudian bergerak ke kawasan luas.

Laraskan kelajuan udara dengan pemicu suis unit kuasa mengikut persekitaran atau keadaan penggunaan anda.

► **Rajah18**

Menggunakan set muncung talang

⚠*PERHATIAN:* Semasa menggunakan set nozel talang, jangan pegang penghembus dengan sebelah tangan tetapi dengan kedua-dua belah tangan.

► **Rajah19**

⚠*PERHATIAN:* Jangan gunakan set nozel talang berhampiran wayar elektrik.

► **Rajah20**

⚠*PERHATIAN:* Jangan gunakan set nozel talang pada hari yang berangin.

► **Rajah21**

⚠*PERHATIAN:* Semasa menggunakan set nozel talang, pastikan orang lain atau haiwan berada jauh lebih daripada 15 m dari penghembus.

► **Rajah22**

Pegang penghembus secara tegak dengan memegang pemegang penghembus. Letakkan salur keluar penghembus pada talang dan kemudian hidupkan penghembus.

► **Rajah23**

Untuk pengguna UX01G

***NOTIS:* Semasa menggunakan set nozel talang, jika anda menggunakan UX01G sebagai unit kuasa dan memasang BL4080F kepada UX01G, jangan gunakan abah-abah bahu yang disertakan dalam pakej unit kuasa, tetapi gunakan abah-abah bahu disyorkan yang ditunjukkan di bawah.** Untuk abah-abah bahu yang disyorkan, tanya Pusat Servis Makita yang Diiktiraf.

Memakai abah-abah bahu

⚠*PERHATIAN:* Sentiasa gunakan abah-abah bahu yang dipasangkan pada unit kuasa. Sebelum beroperasi, laraskan abah-abah bahu mengikut saiz pengguna untuk mengelakkan kepenatan.

⚠*PERHATIAN:* Sebelum operasi, pastikan abah-abah bahu dipasang dengan betul pada penyangkut pada unit kuasa itu.

⚠*PERHATIAN:* Sebelum operasi, pastikan kancing abah-abah bahu diikat dengan kuat.

⚠*PERHATIAN:* Sentiasa gunakan abah-abah bahu yang ditunjukkan di bawah. Jangan gunakan abah-abah bahu yang lain.

1. Pakai abah-abah bahu dan ketatkan kancing.

► **Rajah24: 1.** Kancing

NOTA: Semasa menanggalkan abah-abah bahu, buka kunci kancing dan tanggalkan abah-abah bahu.

2. Laraskan abah-abah bahu kepada kedudukan bekerja yang selesa.
► **Rajah25**

3. Kancingkan cangkuk abah-abah bahu kepada penyangkut unit kuasa.
► **Rajah26: 1.** Cangkuk **2.** Penggantung

Ciri-ciri abah-abah bahu mempunyai cara membuka dengan cepat. Hanya picit sisi kancing untuk melepaskan abah-abah bahu.
► **Rajah27: 1.** Kancing

PENYELENGGARAAN

⚠AMARAN: **Sebelum memeriksa atau menyelenggara peralatan tersebut, matikan motor dan keluarkan kartrij bateri.** Jika tidak, kipas boleh bergerak dan mengakibatkan kecederaan serius.

⚠AMARAN: **Semasa memeriksa atau menyelenggara peralatan, sentiasa letakkannya di bawah.** Pemasangan atau pelarasan peralatan dalam kedudukan tegak boleh menyebabkan kecederaan serius.

⚠AMARAN: **Ikuti amaran dan langkah berjaga-jaga dalam bab "AMARAN KESELAMATAN" dan manual arahan unit kuasa.**

NOTIS: **Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.**

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Membersihkan mesin

Bersihkan mesin dengan menyapu habuk dengan kain kering atau kain yang dicelup dalam air sabun dan diperah.
► **Rajah28**

Keluarkan habuk atau kotoran dari salur masuk sedutan di belakang alat tambahan.
► **Rajah29: 1.** Salur masuk sedutan

Pemeriksaan keseluruhan

Periksa untuk mengesan bahagian yang rosak. Tanya pusat servis kami yang diiktiraf untuk menggantikannya jika perlu.

Melincirkan bahagian bergerak

NOTIS: **Ikut arahan untuk kekerapan dan jumlah gris yang dibekalkan.** Jika tidak, pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan bahagian yang bergerak.

Gandar pemacu:

Sapukan gris (Gris Makita N No.2 atau setara) setiap 30 jam operasi.
► **Rajah30**

NOTA: Gris Makita asli boleh dibeli daripada peniaga Makita setempat anda.

Penyimpanan

Apabila menyimpan alat tambahan ini berasingan daripada unit kuasa, letakkan penutup pada bahagian hujung paip.
► **Rajah31**

Selang masa pemeriksaan dan penyelenggaraan

Jam operasi		Sebelum Operasi	Harian (10 jam)	30 jam
Keseluruhan unit	Periksa bahagian yang rosak secara visual	✓	-	-
Gandar pemacu	Bekalkan gris	-	-	✓
Unit kuasa	Rujuk pada manual arahan unit kuasa			

PENYELESAIAN MASALAH

Sebelum meminta pembaikan, jalankan pemeriksaan sendiri terlebih dahulu. Jika anda dapati masalah yang tidak diterangkan dalam manual, jangan cuba untuk menanggalkan mesin. Sebaliknya, tanya Pusat Servis Sah Makita, sentiasa gunakan alat ganti Makita untuk pembaikan.

Keadaan keabnormalan	**Sebab yang mungkin (pincang tugas)**	**Remedi**
Motor tidak dihidupkan.	-	Rujuk pada manual arahan unit kuasa.
Motor berhenti tidak lama lagi.	-	Rujuk pada manual arahan unit kuasa.
Kelajuan motor tidak meningkat.	-	Rujuk pada manual arahan unit kuasa.
Kipas tidak berputar. ⇨ Hentikan motor serta-merta.	Paip unit kuasa dan alat tambahan tidak disambung dengan betul.	Sambungkan paip dengan cara yang betul.
	Sistem pemacu yang tidak normal	Hubungi pusat servis yang diiktiraf untuk pembaikan.
Unit kuasa bergetar secara tidak normal. ⇨ Hentikan motor serta-merta.	Sistem pemacu yang tidak normal	Hubungi pusat servis yang diiktiraf untuk pembaikan.
Kipas terus berputar walaupun pemicu suis dilepaskan. ⇨ Hentikan motor serta-merta.	Unit kuasa tidak berfungsi dengan baik.	Hubungi pusat servis yang diiktiraf untuk pembaikan.

AKSESORI PILIHAN

⚠***PERHATIAN:*** **Aksesori atau lampiran ini disyorkan untuk digunakan dengan mesin Makita yang dinyatakan dalam manual ini.** Penggunaan mana-mana aksesori atau alat tambahan lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau alat tambahan untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Muncung pemanjangan
- Muncung leper
- Set Nozel Talang
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej produk sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:		UB402MP
Công suất *1	Lượng không khí	0 - 6,2 m^3/min
	Tốc độ gió (trung bình)	0 - 39,1 m/s
	Tốc độ gió (tối đa)	0 - 47,4 m/s
Công suất *2	Lượng không khí	0 - 6,2 m^3/min
	Tốc độ gió (trung bình)	0 - 39,1 m/s
	Tốc độ gió (tối đa)	0 - 47,4 m/s
Công suất *3	Lượng không khí	0 - 6,2 m^3/min
	Tốc độ gió (trung bình)	0 - 39,1 m/s
	Tốc độ gió (tối đa)	0 - 47,4 m/s
Tổng chiều dài		760 mm
Khối lượng tịnh		1,2 kg

*1. Công suất của phụ kiện thổi kết hợp với DUX60 Máy đa năng cầm tay hoạt động bằng pin
*2. Công suất của phụ kiện thổi kết hợp với DUX18 Máy đa năng cầm tay hoạt động bằng pin
*3. Công suất của phụ kiện thổi kết hợp với UX01G Máy Làm Vườn Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.

Thiết bị máy được chấp nhận

Phụ tùng này chỉ được chấp nhận sử dụng với (các) thiết bị máy sau đây:

- DUX60 Máy Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin
- DUX18 Máy Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin
- UX01G Máy Đa Năng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin

⚠CẢNH BÁO: **Không bao giờ sử dụng phụ tùng với thiết bị máy không được chấp nhận phù hợp. Kiểu kết hợp không hợp lệ có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.**

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

	Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.
	Đọc tài liệu hướng dẫn.
	Giữ tay tránh xa các bộ phận quay.
	Tóc dài có thể gây ra sự cố quấn rối.
	Không để những người không phận sự lại gần.
	Mang thiết bị bảo vệ mắt và tai.
	Không được tiếp xúc với hơi ẩm.
	Giữ khoảng cách tối thiểu là 15 m.
Ni-MH Li-ion	Chỉ dành cho các quốc gia EU Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người. Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt! Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đô thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

Mục đích sử dụng

Phụ kiện này được thiết kế chỉ dành cho mục đích thổi bụi kết hợp với thiết bị máy được chấp nhận. Không bao giờ sử dụng phụ tùng này cho mục đích khác. Lạm dụng phụ tùng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

CẢNH BÁO AN TOÀN

Hướng dẫn an toàn cho máy thổi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện

⚠CẢNH BÁO: **Hãy đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với máy này cũng như tài liệu hướng dẫn trước khi sử dụng.** Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể gây ra điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng cho người vận hành và/hoặc người đứng gần.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

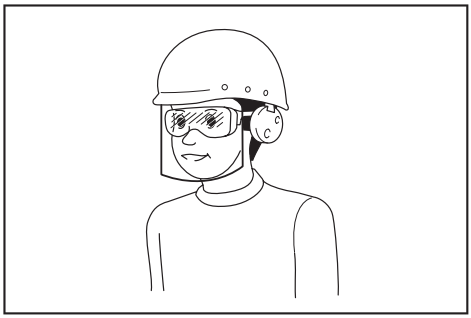
Thuật ngữ “chổi quét/chổi quét nước” và “máy” trong các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa là nói đến việc kết hợp phụ tùng và thiết bị máy.

Hướng dẫn

1. **Đọc hướng dẫn cẩn thận. Làm quen với việc điều khiển và cách sử dụng máy thổi chính xác.**
2. **Không bao giờ cho phép trẻ em, người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức hoặc những người không quen thuộc với các hướng dẫn này sử dụng máy thổi. Các quy định của địa phương có thể hạn chế độ tuổi của người vận hành.**
3. **Không bao giờ được vận hành máy thổi khi có người, đặc biệt là trẻ em hoặc thú cưng ở gần.**
4. **Hãy nhớ rằng người vận hành hoặc người sử dụng phải chịu trách nhiệm về tai nạn hoặc nguy hiểm xảy ra cho người khác hoặc tài sản của họ.**

Chuẩn bị

1. **Luôn mang giày chắc chắn và quần dài trong khi vận hành máy thổi.**
2. **Không được mặc quần áo rộng hoặc đeo trang sức lỏng lẻo chúng có thể bị hút vào đầu hút khí vào. Giữ tóc dài tránh xa đầu hút khí vào.**
3. **Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.**



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

4. **Khuyến khích đeo mặt nạ để tránh tình trạng kích ứng do bụi.**
5. **Khi vận hành máy luôn mang giày bảo hộ chống trượt.** Mang giày và ủng bảo hộ mũi bít và chống trượt sẽ làm giảm nguy cơ chấn thương.
6. **Mang thiết bị bảo vệ tai, như đồ chụp tai.** Việc để tai tiếp xúc với tiếng ồn có thể gây giảm thính lực.

Vận hành

1. **Dọn sạch khu vực có trẻ em, người xung quanh và thú cưng. Tối thiểu, hãy giữ tất cả trẻ em, người xung quanh và thú cưng ngoài bán kính 15 m; ngoài khu vực 15 m, vẫn có nguy cơ thương tích từ các vật bị bắn văng ra. Nên khuyến khích người xung quanh đeo dụng cụ bảo vệ mắt. Nếu máy đến gần bạn, hãy dừng máy.**

► Hình1

2. **Tắt máy thổi, tháo hộp pin và đảm bảo tất cả bộ phận chuyển động đã chuyển sang trạng thái dừng hoàn toàn**
   - **bất cứ khi nào bạn rời khỏi máy thổi.**
   - **trước khi làm thông chỗ tắc nghẽn.**
   - **trước khi kiểm tra, làm sạch hoặc làm việc trên máy thổi.**
   - **nếu máy thổi bắt đầu rung bất thường.**
3. **Chỉ vận hành máy thổi vào ban ngày hoặc trong điều kiện ánh sáng nhân tạo tốt.**
4. **Không với quá cao và luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.**
5. **Luôn đảm bảo chỗ để chân trên mặt nghiêng.**
6. **Chỉ đi bộ, không được chạy.**
7. **Giữ cho tất cả ngõ hút khí làm mát vào không bị vướng mảnh vụn.**
8. **Không bao giờ thổi mảnh vụn về hướng của những người xung quanh.**
9. **Vận hành máy thổi ở vị trí được đề xuất và trên bề mặt vững chắc.**
10. **Không vận hành máy thổi ở nơi cao.**
11. **Không bao giờ được hướng vòi phun vào bất kỳ ai ở gần khi đang sử dụng máy thổi.**

12. **Không bao giờ được chặn ngõ vào đầu hút và/ hoặc đầu ra máy thổi.**
    - **Hãy cẩn thận không để bụi hoặc bụi bẩn chặn ngõ vào đầu hút hoặc đầu ra máy thổi khi vận hành ở khu vực bụi bặm.**
    - **Không sử dụng vòi phun nào khác ngoài vòi phun được Makita cung cấp.**
    - **Không được dùng máy thổi để thổi phồng bóng, thuyền cao su hoặc những vật dụng tương tự.**
13. **Không được vận hành máy thổi gần cửa sổ đang mở, v.v...**
14. **Chỉ nên vận hành máy thổi trong những khung giờ hợp lý - không nên sử dụng vào những lúc sáng sớm hoặc quá khuya vì có thể làm phiền người khác.**
15. **Nên dùng dụng cụ cào và chổi để làm rời các mảnh vụn ra trước khi thổi.**
16. **Trước khi thổi, làm ẩm sơ bề mặt trong điều kiện bụi bặm hoặc sử dụng vòi phun sương nước nếu cần thiết.**
17. **Điều chỉnh độ dài của vòi máy thổi để luồng khí có thể tiếp xúc gần với mặt đất.**
18. **Nếu máy thổi bị va đập với bất kỳ ngoại vật nào hoặc bắt đầu có những âm thanh hay rung chấn bất thường, phải ngay lập tức tắt máy thổi để dừng hoạt động. Tháo hộp pin và kiểm tra xem máy thổi có bị hư hỏng hay không trước khi khởi động lại và vận hành máy thổi. Nếu máy thổi có hư hỏng, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita sửa chữa.**
19. **Không cho ngón tay hoặc các vật khác vào ngõ vào đầu hút hoặc đầu ra máy thổi.**
20. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi gắn hộp pin, cầm hoặc mang máy thổi. Việc di chuyển máy thổi khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho máy thổi đang bật dễ gây ra tai nạn.**
21. **Không bao giờ thổi vật liệu nguy hiểm, như đinh, mảnh vỡ thủy tinh, hoặc lưỡi dao.**
22. **Không vận hành máy thổi gần các vật liệu dễ cháy.**
23. **Tránh vận hành máy thổi trong thời gian dài ở môi trường có nhiệt độ thấp.**
24. **Trước khi lắp ráp hoặc điều chỉnh máy, hãy tắt mô-tơ và tháo hộp pin.**
25. **Trang bị các thiết bị bảo hộ cá nhân trước khi khởi động mô-tơ.**
26. **Trước khi khởi động mô-tơ, kiểm tra xem máy có hư hỏng, đai ốc/ốc vít có lỏng lẻo hoặc lắp ráp không đúng cách hay không. Kiểm tra tất cả các cần điều khiển và công tắc để thao tác dễ dàng. Lau sạch và giữ khô các tay cầm.**
27. **Không được cố khởi động động cơ nếu máy bị hỏng hoặc chưa được lắp ráp đầy đủ.**
28. **Điều chỉnh dây nịt vai và tay cầm cho phù hợp với kích thước cơ thể người vận hành.**
29. **Sử dụng dây nịt vai trong khi vận hành. Giữ chặt máy bên hông phải của bạn.**

► Hình2

30. **Hãy cầm tay cầm trước bằng tay trái và tay phanh bằng tay phải, bất kể quý khách là người thuận tay trái hay tay phải. Hãy xỏ các ngón tay và ngón cái của bạn xung quanh tay cầm.**
31. **Không được cố vận hành máy bằng một tay. Mất kiểm soát có thể dẫn đến thương tích nguy hiểm hoặc chết người. Để giảm nguy cơ thương tích, hãy giữ tay và chân của bạn tránh xa chổi hoặc tang trống quét nước.**
32. **Nếu máy chịu lực nặng hoặc bị ngã, hãy kiểm tra tình trạng của nó trước khi tiếp tục công việc. Kiểm tra các nút điều khiển và các thiết bị an toàn xem có trục trặc gì không. Nếu có bất kỳ hư hỏng hoặc nghi ngờ nào, hãy nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền kiểm tra và sửa chữa.**
33. **Làm theo tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy để sử dụng thiết bị máy đúng cách.**
34. **Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy để biết cách khởi động và điều khiển máy.**
35. **Trong khi vận hành, không bao giờ đứng trên bề mặt không bằng phẳng hoặc trơn trượt hoặc bề mặt dốc đứng. Vào mùa đông, hãy cẩn thận nước đá cùng tuyết và phải luôn đảm bảo chân được an toàn.**
36. **Không sử dụng máy khi thời tiết xấu hạn chế khả năng hiển thị.** Nếu không làm như vậy có thể gây ra té ngã hoặc vận hành không chính xác do tầm nhìn thấp.
37. **Không sử dụng máy khi có nguy cơ sấm sét.**

Vận chuyển

1. **Tắt mô-tơ trong quá trình vận chuyển.** Nếu không làm như vậy, vô ý khởi động động cơ có thể dẫn đến chấn thương.

Rung động

1. **Tiếp xúc với rung động quá mức sẽ gây tổn thương mạch máu hay hệ thần kinh của người vận hành và gây ra các triệu chứng sau đây trong ngón tay, bàn tay hoặc cổ tay: "Buồn ngủ" (tình trạng tê cứng), ngứa, đau, cảm giác bị kim châm, thay đổi màu da hoặc da. Nếu các triệu chứng này xảy ra, hãy tới gặp bác sĩ. Để giảm bớt nguy cơ "bệnh trắng ngón tay", hãy giữ cho tay luôn ấm áp trong quá trình hoạt động và duy trì hoạt động máy và phụ kiện đúng cách.**

Bảo dưỡng và cất giữ

1. **Giữ cho tất cả các đai ốc, bu-lông và ốc vít đều vặn chặt để đảm bảo máy thổi hoạt động trong điều kiện làm việc an toàn.**
2. **Nếu các bộ phận bị mòn hoặc hư hỏng, hãy thay thế chúng bằng các bộ phận Makita chính hãng.**
3. **Cất giữ máy thổi ở nơi khô ráo tránh xa tầm tay trẻ em.**
4. **Khi bạn dừng máy thổi để kiểm tra, bảo trì, cất giữ hoặc thay đổi phụ kiện, hãy tắt công tắc máy thổi và đảm bảo tất cả các bộ phận quay chuyển sang trạng thái dừng hoàn toàn, và tháo hộp pin. Làm mát máy thổi trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên máy thổi. Bảo dưỡng máy thổi cẩn thận và giữ máy sạch sẽ.**
5. **Luôn làm nguội máy thổi trước khi cất giữ.**

6. **Không để máy thổi tiếp xúc với mưa. Cất giữ máy thổi trong nhà.**
7. **Khi bạn nhấc máy thổi lên, hãy đảm bảo khuỵu đầu gối xuống và luôn cẩn thận để không làm lưng của bạn bị tổn thương.**
8. **Luôn làm sạch bụi bẩn trên thiết bị. Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự cho mục đích này.** Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ của các thành phần nhựa.
9. **Không được cố thực hiện một bảo dưỡng hay sửa chữa không được mô tả quyển sách này hoặc tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy. Hãy nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền của chúng tôi cho công việc này.**
10. **Tuân theo các hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**
11. **Chỉ sử dụng phụ tùng và các bộ phận thay thế chính hãng.** Sử dụng phụ tùng và các bộ phận do bên thứ ba cung cấp có thể làm hư hỏng thiết bị, thiệt hại tài sản và/hoặc gây thương tích nghiêm trọng.
12. **Hãy yêu cầu trung tâm dịch vụ được ủy quyền của chúng tôi kiểm tra và bảo dưỡng máy định kỳ.**
13. **Trước khi cất giữ máy, hãy thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng toàn bộ. Tháo hộp pin.**
14. **Đừng kê thiết bị tỳ vào một cái gì đó như bức tường.** Nếu không thiết bị có thể rơi bất ngờ và gây thương tích.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. **Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. **Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
4. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm.** Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
5. **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
6. **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

An toàn về điện và pin

1. **Không thải bỏ (các) viên pin vào lửa.** Viên pin có thể phát nổ. Kiểm tra bằng mã địa phương để biết hướng dẫn thải bỏ đặc biệt nếu có.
2. **Không mở hay cắt xén (các) viên pin.** Chất điện phân thải ra có tính ăn mòn và có thể gây tổn thương cho mắt hoặc da. Có thể độc hại nếu nuốt phải.
3. **Không sạc pin trong mưa, hoặc nơi ẩm ướt.**
4. **Không sạc pin ở ngoài trời.**
5. **Không thao tác bộ sạc, bao gồm phích cắm của bộ sạc, và điện cực của bộ sạc bằng tay ướt.**

Bảo dưỡng

1. **Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. **Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠*CẢNH BÁO:* KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này.

VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

► **Hình3: 1.** Nắp **2.** Ống **3.** Đầu vòi phun

LẮP RÁP

⚠*CẢNH BÁO:* Trước khi lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị, hãy tắt mô-tơ và tháo hộp pin. Nếu không, quạt có thể di chuyển và dẫn đến thương tích.

⚠*CẢNH BÁO:* Khi lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị, luôn đặt nó nằm xuống. Lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị ở vị trí thẳng đứng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

⚠*CẢNH BÁO:* Thực hiện theo các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa trong chương "CẢNH BÁO AN TOÀN" và tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy.

Gắn ống nối

⚠*THẬN TRỌNG:* Luôn kiểm tra xem ống nối có được siết chặt không sau khi lắp đặt. Việc lắp đặt không đúng cách có thể làm cho phụ tùng rơi ra khỏi thiết bị máy và gây thương tích cá nhân.

Gắn ống nối vào thiết bị máy.

1. Tháo nắp ra khỏi đầu của ống.
► **Hình4: 1.** Ống **2.** Nắp

***CHÚ Ý:* Không vứt bỏ nắp vì chúng cần thiết cho việc lưu trữ phụ kiện.**

2. Xoay cần gạt về phía phụ tùng.
► **Hình5: 1.** Cần gạt

3. Căn chỉnh chốt thẳng hàng với dấu mũi tên trên thiết bị máy. Lắp ống cho đến khi nút nhả bật lên.

Hãy chắc chắn rằng vạch định vị nằm trên đầu mũi của dấu mũi tên trên thiết bị máy, đồng thời dấu mũi tên trên thiết bị máy và dấu mũi tên trên ống đối diện với nhau.
► **Hình6: 1.** Nút nhả **2.** Dấu mũi tên trên thiết bị máy **3.** Chốt **4.** Đường định vị **5.** Dấu mũi tên trên ống

4. Xoay cần gạt về phía thiết bị máy.
► **Hình7: 1.** Cần gạt

Hãy chắc chắn rằng bề mặt của cần gạt đặt song song với ống.

***CHÚ Ý:* Không vặn chặt tay cần mà không lắp ống nối.** Nếu không, tay cần có thể có thể bị vặn quá chặt vào cửa nạp của trục điều khiển và làm hỏng nó.

Để tháo ống, xoay cần gạt về phía phụ tùng và kéo ống ra trong khi nhấn nút nhả.
► **Hình8: 1.** Nút nhả **2.** Cần gạt **3.** Ống

Lắp đặt đầu vòi phun

Căn chỉnh phần nhô ra trên ống thổi với rãnh trên đầu vòi phun, sau đó gắn đầu vòi phun vào ống thổi, rồi xoay đầu vòi phun để khớp vào vị trí.
► **Hình9: 1.** Dấu hình tam giác **2.** Đầu vòi phun **3.** Ống thổi

Để tháo đầu vòi phun, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

LƯU Ý: Có thể thay đổi chiều dài của vòi bằng cách di chuyển vòi như minh họa trong hình.

► **Hình10**

Lắp đặt vòi phun dẹt hoặc vòi phun nối dài

Phụ kiện tùy chọn

1. Tháo đầu vòi phun ra khỏi phụ tùng.

2. Gắn vòi phun dẹt hoặc vòi phun nối dài vào phụ tùng, sau đó xoay vòi phun để khóa vòi phun vào vị trí.
► **Hình11: 1.** Vòi phun dẹt **2.** Vòi phun nối dài **3.** Phụ tùng

Lắp đặt bộ vòi phun máng nước

Phụ kiện tùy chọn

1. Tháo đầu vòi phun, vòi phun nối dài hoặc vòi phun dẹt ra khỏi phụ tùng.

2. Nới lỏng vít trên kẹp ống nhỏ, rồi luồn kẹp ống qua phụ tùng.
► **Hình12: 1.** Vít **2.** Kẹp ống (nhỏ) **3.** Phụ tùng

3. Kết nối ống nối dài vào phụ tùng.

Căn chỉnh rãnh trên ống nối dài với phần nhô ra trên phụ tùng, sau đó trượt ống nối dài dọc theo rãnh của ống sao cho các dấu hình tam giác đối diện nhau.
► **Hình13: 1.** Ống nối dài **2.** Phụ tùng

4. Đặt kẹp ống trên rãnh như minh họa và vặn chặt vít.
► **Hình14: 1.** Vít **2.** Kẹp ống

5. Nối phần ống nối dài còn lại vào ống nối dài đã được gắn theo chiều cao làm việc.

⚠*THẬN TRỌNG:* Khi sử dụng bộ vòi phun máng nước cùng với đầu máy đa năng và phụ kiện thổi, không được sử dụng ba ống nối dài trở lên. Nó có thể gây mất thăng bằng và dẫn đến thương tích.

6. Vặn đầu ra của đầu vòi phun như thể hiện trên hình vẽ.
► **Hình15**

7. Nối vòi phun cuối vào ống nối dài. Khi đang nối, căn chỉnh dấu hình tam giác trên vòi phun cuối và ống nối dài thẳng hàng với nhau, sau đó nhấn đầu vòi phun cho đến khi kêu cách. Sau đó, xoay đầu vòi phun để phù hợp với tư thế làm việc của bạn.
► **Hình16: 1.** Đầu vòi phun **2.** Ống nối dài **3.** Dấu hình tam giác

Khi tháo đầu vòi phun, căn chỉnh dấu hình tam giác trên vòi phun cuối và ống nối dài thẳng hàng với nhau, sau đó kéo đầu vòi phun ra khỏi ống nối dài.
► **Hình17: 1.** Đầu vòi phun **2.** Ống nối dài **3.** Dấu hình tam giác

VẬN HÀNH

⚠*CẢNH BÁO:* Thực hiện theo các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa trong chương "CẢNH BÁO AN TOÀN" và tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy.

⚠*CẢNH BÁO:* Điều chỉnh vị trí móc gắn và dây nịt vai đến vị trí bạn cảm thấy thoải mái trước khi vận hành.

Vận hành máy thổi

⚠*THẬN TRỌNG:* Không đặt máy trên mặt đất trong khi máy đang bật. Cát hoặc bụi bẩn có thể bay vào ngõ vào đầu hút và gây ra sự cố hỏng hóc hoặc thương tích cá nhân.

Giữ chặt máy bằng cả hai tay và thực hiện thao tác thổi bằng cách di chuyển máy chầm chậm xung quanh. Khi dùng máy thổi xung quanh tòa nhà, hướng vòi phun tránh đá lớn hoặc xe cộ. Khi thực hiện thao tác ở trong góc, hãy bắt đầu từ trong góc và sau đó di chuyển ra vùng rộng hơn bên ngoài.
Điều chỉnh tốc độ không khí bằng cần khởi động công tắc của thiết bị máy tùy theo môi trường hoặc điều kiện sử dụng của bạn.
► **Hình18**

Sử dụng bộ vòi phun máng nước

⚠*THẬN TRỌNG:* Khi sử dụng bộ vòi phun máng nước, không cầm máy thổi bằng một tay mà phải cầm bằng cả hai tay.

► **Hình19**

⚠*THẬN TRỌNG:* Không sử dụng bộ phun máng nước gần đường dây điện.

► **Hình20**

⚠*THẬN TRỌNG:* Không sử dụng bộ phun máng nước vào ngày gió mạnh.

► **Hình21**

⚠*THẬN TRỌNG:* Khi sử dụng bộ vòi phun máng nước, giữ người khác và động vật cách xa máy thổi hơn 15 m.

► **Hình22**

Cầm máy thổi thẳng đứng bằng cách nắm lấy tay cầm của máy thổi. Đặt đầu ra của máy thổi trên máng nước và bật máy thổi lên.
► **Hình23**

Đối với người dùng UX01G

***CHÚ Ý:* Khi sử dụng bộ vòi phun máng nước, nếu bạn sử dụng UX01G làm thiết bị máy và lắp BL4080F vào UX01G, không sử dụng dây nịt vai có trong bao bì thiết bị máy, mà hãy sử dụng dây nịt vai được khuyên dùng thể hiện dưới đây.** Để biết dây nịt vai được khuyên dùng, hãy hỏi Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita.

Lắp dây nịt vai

⚠*THẬN TRỌNG:* Luôn sử dụng dây nịt vai được gắn vào thiết bị máy. Trước khi vận hành, điều chỉnh dây nịt vai theo kích thước cơ thể người sử dụng để tránh bị mệt mỏi.

⚠*THẬN TRỌNG:* Trước khi vận hành, đảm bảo rằng dây nịt vai được gắn đúng cách vào móc treo trên thiết bị máy.

⚠*THẬN TRỌNG:* Trước khi vận hành, hãy đảm bảo khóa nịt của dây nịt vai đã được kẹp chặt.

⚠*THẬN TRỌNG:* Luôn sử dụng dây nịt vai được thể hiện bên dưới. Không sử dụng dây nịt vai khác.

1. Đeo dây nịt vai và thắt khóa nịt.
► **Hình24: 1.** Khóa nịt

LƯU Ý: Khi tháo dây nịt vai, hãy mở khóa nịt và tháo dây nịt vai.

2. Điều chỉnh dây nịt vai tới vị trí làm việc thoải mái.
► **Hình25**

3. Cài móc trên dây nịt vai vào móc treo của thiết bị máy.
► **Hình26: 1.** Móc treo **2.** Móc gắn

Dây nịt vai được trang bị để nhả nhanh. Chỉ cần bóp hai bên khóa nịt để nhả dây nịt vai.
► **Hình27: 1.** Khóa nịt

BẢO TRÌ

⚠*CẢNH BÁO:* Trước khi kiểm tra hoặc bảo trì thiết bị, hãy tắt mô-tơ và tháo hộp pin. Nếu không, quạt có thể di chuyển và dẫn đến thương tích nghiêm trọng.

⚠*CẢNH BÁO:* Khi kiểm tra hoặc bảo trì thiết bị, luôn đặt thiết bị nằm xuống. Lắp ráp hoặc điều chỉnh thiết bị ở vị trí thẳng đứng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

⚠*CẢNH BÁO:* Thực hiện theo các cảnh báo và các biện pháp phòng ngừa trong chương "CẢNH BÁO AN TOÀN" và tài liệu hướng dẫn của thiết bị máy.

***CHÚ Ý:* Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.**

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Vệ sinh máy

Làm sạch máy bằng cách lau hết bụi bằng vải khô hoặc vải nhúng vào nước xà phòng và vắt khô.
► **Hình28**

Loại bỏ bụi hoặc bụi bẩn khỏi ngõ vào đầu hút ở phía sau của phụ kiện.
► **Hình29: 1.** Ngõ vào đầu hút

Kiểm tra tổng quát

Kiểm tra các bộ phận bị hỏng. Nhờ trung tâm dịch vụ được ủy quyền thay thế nếu cần thiết.

Bôi trơn các bộ phận chuyển động

***CHÚ Ý:* Tuân thủ hướng dẫn về tần suất và lượng mỡ bôi trơn đã cung cấp.** Nếu không bôi trơn đầy đủ có thể làm hỏng các phần di chuyển.

Trục truyền động:

Tra mỡ bôi trơn (Mỡ bôi trơn Makita N No.2 hoặc tương đương) sau mỗi 30 giờ hoạt động.
► **Hình30**

LƯU Ý: Bạn có thể mua mỡ bôi trơn Makita chính hãng từ đại lý Makita tại địa phương của mình.

Cất giữ

Khi cất giữ phụ tùng riêng biệt khỏi thiết bị máy, hãy đậy nắp lên đầu ống nối.
► **Hình31**

Khoảng thời gian kiểm tra và bảo trì

Giờ vận hành		Trước Khi Vận Hành	Hàng ngày (10 giờ)	30 giờ
Toàn bộ thiết bị	Kiểm tra các bộ phận hư hỏng bằng mắt	✓	-	-
Trục truyền động	Tra dầu bôi trơn	-	-	✓
Thiết bị máy	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy			

XỬ LÝ SỰ CỐ

Trước khi yêu cầu sửa chữa, đầu tiên hãy tự tiến hành kiểm tra của riêng bạn. Nếu bạn phát hiện vấn đề nào đó không được giải thích trong sách hướng dẫn sử dụng này, đừng cố tháo rời máy. Thay vào đó, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ Makita được ủy quyền, luôn sử dụng bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hỏng hóc)	Biện pháp khắc phục
Mô-tơ không khởi động.	-	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy.
Mô-tơ dừng lại sớm.	-	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy.
Tốc độ mô-tơ không tăng.	-	Tham khảo tài liệu hướng dẫn về thiết bị máy.
Quạt không quay. ⇨ Ngừng mô-tơ ngay lập tức.	Các đường ống của thiết bị máy và phụ kiện không được nối đúng cách.	Kết nối ống đúng cách.
	Hệ thống truyền động bất thường	Liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để yêu cầu sửa chữa.
Thiết bị máy rung bất thường. ⇨ Ngừng mô-tơ ngay lập tức.	Hệ thống truyền động bất thường	Liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để yêu cầu sửa chữa.
Quạt sẽ tiếp tục quay ngay cả khi nhả cần khởi động công tắc. ⇨ Ngừng mô-tơ ngay lập tức.	Thiết bị máy không làm việc đúng cách.	Liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để yêu cầu sửa chữa.

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với máy Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này.** Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Vòi phun nối dài
- Vòi phun dẹt
- Bộ vòi phun máng nước
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói sản phẩm làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:		UB402MP
ความสามารถ *1	ปริมาณลม	0 - 6.2 m^3/min
	ความเร็วลม (ปานกลาง)	0 - 39.1 m/s
	ความเร็วลม (สูงสุด)	0 - 47.4 m/s
สมรรถนะ *2	ปริมาณลม	0 - 6.2 m^3/min
	ความเร็วลม (ปานกลาง)	0 - 39.1 m/s
	ความเร็วลม (สูงสุด)	0 - 47.4 m/s
สมรรถนะ *3	ปริมาณลม	0 - 6.2 m^3/min
	ความเร็วลม (ปานกลาง)	0 - 39.1 m/s
	ความเร็วลม (สูงสุด)	0 - 47.4 m/s
ความยาวโดยรวม		760 mm
น้ำหนักสุทธิ		1.2 kg

*1. สมรรถนะของอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลมกับ DUX60 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย
*2. สมรรถนะของอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลมกับ DUX18 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย
*3. ความจุของอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลมที่เชื่อมกับหัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย UX01G

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

ชุดต้นกำลังที่ได้รับการรับรอง

อุปกรณ์ต่อพ่วงนี้ได้รับการรับรองให้ใช้งานร่วมกับชุดต้นกำลังต่อไปนี้เท่านั้น:

- DUX60 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย
- DUX18 หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย
- UX01G หัวต้นกำลังอเนกประสงค์ไร้สาย

⚠*คำเตือน:* ห้ามใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงร่วมกับชุดต้นกำลังที่ไม่ได้รับการรับรอง การใช้งานร่วมกันที่ไม่ได้รับการรับรองอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

⚠	ใช้ความระมัดระวังและความสนใจเป็นพิเศษ
	อ่านคู่มือการใช้งาน
	ดูแลให้มืออยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่หมุนอยู่
	ผมที่ยาวอาจเข้าไปติดและทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
	อย่าให้ผู้อื่นเข้ามาใกล้บริเวณที่ปฏิบัติงาน
	สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหู
	อย่าให้โดนความชื้น
	รักษาระยะห่างอย่างน้อย 15 m

Ni-MH
Li-ion

สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบอันตราย ขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อแบตเตอรี่จึงอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและสุขอนามัยของมนุษย์ในเชิงลบ
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์หรือแบตเตอรี่รวมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัวเรือน!
เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรปว่าด้วยขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ และขยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และหม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยังจุดรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่งแวดล้อม
โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถังขยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

จุดประสงค์การใช้งาน

อุปกรณ์ต่อพ่วงนี้ออกแบบมาเพื่อวัตถุประสงค์ในการเป่าฝุ่นอย่างต่อเนื่องด้วยชุดต้นกำลังที่ผ่านการรับรอง ห้ามใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงนี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น การใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงผิดวัตถุประสงค์อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องเป่าลม

⚠***คำเตือน:*** **โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะทั้งหมดที่มีมาให้พร้อมกับเครื่องนี้ รวมถึงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลังก่อนการใช้** หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดตามรายการด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือทำให้ผู้ใช้งาน และ/หรือผู้ที่อยู่บริเวณใกล้ๆ ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

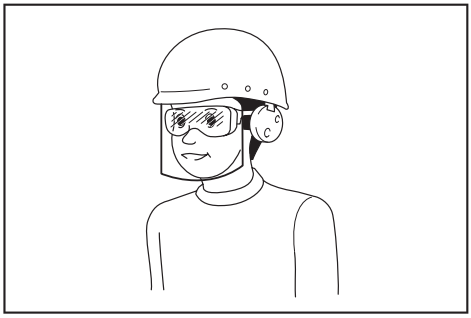
คำว่า “แปรงไฟฟ้า / ทุ่นกวาดไฟฟ้า” และ “เครื่อง” ในคำเตือนและข้อควรระวังนี้หมายถึง อุปกรณ์ต่อพ่วงและชุดต้นกำลังประกอบกัน

การฝึกปฏิบัติ

1. **อ่านคำแนะนำอย่างละเอียด ลองควบคุมและใช้เครื่องเป่าลมด้วยวิธีที่ถูกต้องจนคุ้นเคย**
2. **อย่าให้เด็ก บุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางสภาพจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หรือบุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับคำแนะนำดีพอ ใช้งานเครื่องเป่าลม ข้อบังคับท้องถิ่นอาจมีการจำกัดอายุของผู้ปฏิบัติงาน**
3. **อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมในขณะที่มีบุคคลอื่น โดยเฉพาะเด็กหรือสัตว์เลี้ยงอยู่ในบริเวณใกล้ๆ**
4. **โปรดพึงระลึกไว้เสมอว่าผู้ปฏิบัติงานและผู้ใช้งานจะเป็นผู้รับผิดชอบต่ออุบัติเหตุหรืออันตรายต่างๆ ที่เกิดขึ้นต่อผู้อื่นหรือทรัพย์สินของผู้อื่น**

การเตรียมความพร้อม

1. **สวมใส่รองเท้าและกางเกงขายาวที่รัดกุมขณะใช้งานเครื่องเป่าลมเสมอ**
2. **อย่าสวมใส่เสื้อผ้าที่รุ่มร่ามหรือเครื่องประดับที่อาจถูกดูดเข้าไปในช่องลมเข้า เก็บผมให้เรียบร้อยให้ห่างจากช่องลมเข้า**
3. **สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐฯ, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย**



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

4. **ควรสวมใส่หน้ากากเพื่อป้องกันความระคายเคืองจากฝุ่น**

5. **ขณะใช้งานเครื่องมือ ให้สวมใส่รองเท้าที่มีการป้องกันและมีพื้นกันลื่นเสมอ** รองเท้าและรองเท้าบู๊ตนิรภัยที่มีพื้นกันลื่นและปิดปลายเท้าจะช่วยลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ
6. **สวมที่ป้องกันใบหู เช่น ที่ครอบหู** เสียงที่ดังเกินขนาดอาจทำให้สูญเสียการได้ยินได้

การใช้งาน

1. **อย่าให้เด็ก ผู้ยืนดู และสัตว์เลี้ยงอยู่ในพื้นที่ทำงาน ดูแลให้เด็ก ผู้ยืนดู และสัตว์เลี้ยงอยู่นอกรัศมีอย่างน้อย 15 m อย่างไรก็ตาม แม้จะอยู่นอกเขตพื้นที่ 15 m ก็ยังคงมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บจากวัตถุที่กระเด็นออกมาได้ ผู้ยืนดูควรใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตา หากมีผู้อื่นกำลังจะเข้าใกล้คุณ ให้หยุดเครื่อง**

► **หมายเลข 1**

2. **ปิดสวิตช์เครื่องเป่าลมและถอดตลับแบตเตอรี่ออก จากนั้นตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ทั้งหมดได้หยุดสนิทแล้ว**
   - **เมื่อใดก็ตามที่คุณไม่ได้ใช้งานเครื่องเป่าลม**
   - **ก่อนกำจัดสิ่งอุดตัน**
   - **ก่อนทำการตรวจสอบ ทำความสะอาด หรือซ่อมแซมเครื่องเป่าลม**
   - **หากเครื่องเป่าลมเริ่มสั่นอย่างผิดปกติ**
3. **ใช้งานเครื่องเป่าลมในเวลากลางวันหรือที่ที่มีแสงเทียมส่องสว่างเท่านั้น**
4. **อย่าใช้เครื่องเป่าลมแบบสุดเอื้อม ควรรักษาความสมดุลและยืนอย่างมั่นคงทุกครั้ง**
5. **รักษาท่ายืนบนทางลาดให้เหมาะสมเสมอ**
6. **โปรดเดิน ห้ามวิ่ง**
7. **รักษาช่องระบายความร้อนทั้งหมดให้สะอาดปราศจากสิ่งสกปรก**
8. **ห้ามเป่าสิ่งสกปรกไปในทิศทางของผู้ที่อยู่ใกล้เคียง**
9. **ใช้งานเครื่องเป่าลมในตำแหน่งที่แนะนำ และบนพื้นผิวที่มั่นคง**
10. **อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมในที่สูง**
11. **อย่าชี้หัวเป่าไปที่บุคคลที่อยู่บริเวณใกล้เคียงขณะใช้เครื่องเป่าลม**
12. **อย่าอุดช่องดูดลมและ/หรือช่องเป่าลมเด็ดขาด**
    - **ระวังอย่าให้ฝุ่นหรือสิ่งสกปรกมาอุดทางเข้าของช่องดูดลมหรือช่องเป่าลมเมื่อทำงานในพื้นที่ที่มีฝุ่นมาก**
    - **อย่าใช้หัวเป่านอกเหนือจากหัวเป่าที่กำหนดโดย Makita**
    - **อย่าใช้เครื่องเป่าลมกับลูกบอลสูบลม เรือยาง หรือสิ่งที่มีลักษณะใกล้เคียงกับที่กล่าวมา**
13. **อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมใกล้หน้าต่างที่เปิดอยู่ ฯลฯ**
14. **ควรใช้งานเครื่องเป่าลมในช่วงเวลาที่เหมาะสมเท่านั้น ไม่ใช้งานเช้าเกินไปหรือดึกเกินไป เนื่องจากอาจรบกวนบุคคลอื่นได้**
15. **ควรใช้คราดหรือไม้กวาดทำให้เศษต่างๆ กระจายตัวก่อนการเป่า**
16. **ก่อนเป่า ให้ทำให้พื้นผิวในสภาพที่มีฝุ่นผงมากมีความชุ่มชื้นเล็กน้อย หรือใช้ที่พ่นละอองน้ำหากจำเป็น**
17. **ปรับความยาวของท่อเครื่องเป่าลมเพื่อให้กระแสลมสามารถทำงานได้ใกล้กับพื้นดิน**
18. **หากเครื่องเป่าลมปะทะกับวัตถุแปลกปลอมหรือเริ่มส่งเสียงหรือสั่นผิดปกติ ให้ปิดสวิตช์ให้เครื่องเป่าลมหยุดทำงานทันที ถอดตลับแบตเตอรี่ และสำรวจความเสียหายของเครื่องเป่าลมก่อนรีสตาร์ทและใช้งานเครื่องเป่าลม หากเครื่องเป่าลมชำรุด โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองของ Makita เพื่อรับการซ่อมแซม**
19. **อย่าสอดนิ้วหรือวัตถุใดๆ เข้าไปในช่องดูดลมหรือช่องเป่าลม**
20. **ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ที่ตำแหน่งปิด ก่อนทำการใส่ตลับแบตเตอรี่ และก่อนยกหรือถือเครื่องเป่าลม การถือเครื่องเป่าลมโดยที่นิ้วอยู่ตรงสวิตช์ หรือการเคลื่อนที่เครื่องเป่าลมโดยที่สวิตช์เปิดอยู่อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้**
21. **อย่าเป่าวัสดุอันตราย เช่น เล็บ เศษแก้ว หรือใบมีด**
22. **อย่าใช้เครื่องเป่าลมใกล้กับวัสดุที่ติดไฟได้**
23. **หลีกเลี่ยงการเป่าลมเป็นเวลานานในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิต่ำ**
24. **ก่อนการประกอบหรือปรับเครื่องมือ ให้ปิดมอเตอร์และถอดตลับแบตเตอรี่ออก**
25. **สวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลก่อนสตาร์ทมอเตอร์**
26. **ก่อนสตาร์ทมอเตอร์ ให้ตรวจสอบเครื่องว่ามีความเสียหาย สกรู/น็อตหลวม หรือการประกอบไม่ถูกต้องหรือไม่ ตรวจสอบก้านควบคุมและสวิตช์ทั้งหมดว่าสามารถทำงานได้อย่างราบรื่นหรือไม่ ทำความสะอาดมือจับและเช็ดให้แห้ง**
27. **ห้ามพยายามสตาร์ทมอเตอร์หากเครื่องเสียหายหรือประกอบไม่สมบูรณ์**
28. **ปรับสายสะพายไหล่และด้ามจับให้เหมาะสมกับขนาดร่างกายของผู้ใช้งาน**

29. ระหว่างการทำงาน ให้ใช้สายสะพายไหล่ จัดให้เครื่องอยู่ทางด้านขวาของคุณอย่างมั่นคง

► หมายเลข 2

30. จับมือจับด้านหน้าด้วยมือซ้ายและจับด้ามจับด้านหลังด้วยมือขวา ไม่ว่าคุณจะเป็นคนถนัดขวาหรือซ้ายก็ตาม กำนิ้วมือและนิ้วโป้งของคุณรอบมือจับ
31. ห้ามพยายามใช้งานเครื่องด้วยมือข้างเดียว การสูญเสียการควบคุมอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือบาดเจ็บจนถึงแก่ชีวิตได้ เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ ให้ดูแลให้มือและเท้าของคุณอยู่ห่างจากแปรงหรือทุ่นกวาด
32. หากเครื่องมือถูกกระแทกอย่างรุนแรงหรือร่วงหล่น ให้ตรวจสอบสภาพเครื่องก่อนใช้งานต่อ ตรวจสอบความผิดปกติของส่วนควบคุมและอุปกรณ์ด้านความปลอดภัยต่างๆ หากมีความเสียหายหรือข้อสงสัยใดๆ โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองของเราเพื่อรับการตรวจสอบและซ่อมแซม
33. ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งานของชุดต้นกำลังเกี่ยวกับการใช้ชุดต้นกำลังอย่างเหมาะสม
34. ดูวิธีการสตาร์ทและควบคุมเครื่องได้ที่คู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
35. ในระหว่างการใช้งาน ห้ามยืนบนพื้นที่ไม่มั่นคงหรือลื่น หรือทางลาดชัน ระหว่างฤดูหนาว ให้ระวังน้ำแข็งและหิมะ และตรวจสอบท่ายืนให้มั่นคงเสมอ
36. อย่าใช้เครื่องในสภาพอากาศที่เลวร้ายซึ่งมีทัศนวิสัยจำกัด หากไม่ทำเช่นนั้น อาจทำให้หกล้มหรือทำงานได้ไม่ถูกต้องเนื่องจากทัศนวิสัยไม่ดี
37. อย่าใช้เครื่องเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดฟ้าผ่า

การขนย้าย

1. หยุดมอเตอร์ในระหว่างการขนย้าย ไม่เช่นนั้นการเริ่มทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

แรงสั่นสะเทือน

1. การรับแรงสั่นสะเทือนมากเกินไปอาจทำให้เส้นเลือดหรือระบบประสาทของผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บและทำให้เกิดอาการดังต่อไปนี้กับนิ้วมือ มือ หรือข้อมือ: “การเผลอหลับ” (อาการชา) เจ็บเหมือนโดนหนามแทง เจ็บปวด ความรู้สึกเหมือนโดนแทง สีผิวหรือผิวหนังเปลี่ยนแปลงไป หากมีอาการใดๆ ดังกล่าวเกิดขึ้น ให้ไปพบแพทย์

   การลดความเสี่ยงของ “โรคนิ้วมือซีดขาว” ให้รักษามือให้อุ่นระหว่างการทำงานและบำรุงรักษาเครื่องและอุปกรณ์เสริมต่างๆ ให้ดี

การบำรุงรักษาและการเก็บรักษา

1. ตรวจสอบว่าน็อต สลักเกลียว และสกรูทั้งหมดขันแน่นอยู่หรือไม่ เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องเป่าลมอยู่ในสภาพที่ปลอดภัยสำหรับการทำงาน
2. หากชิ้นส่วนสึกหรอหรือชำรุดให้เปลี่ยนชิ้นส่วนด้วยชิ้นส่วนที่กำหนดโดย Makita
3. เก็บเครื่องเป่าลมในที่แห้งและห่างจากมือเด็ก
4. เมื่อคุณหยุดเครื่องเป่าลมเพื่อทำการตรวจสอบ ซ่อมบำรุง จัดเก็บ หรือเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ให้ปิดสวิตช์เครื่องเป่าลมและตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวทั้งหมดหยุดสนิท และถอดตลับแบตเตอรี่ออก รอให้เครื่องเป่าลมเย็นลงก่อนที่จะทำงานใดๆ กับเครื่องเป่าลม ดูแลเครื่องเป่าลมด้วยความระมัดระวังและโปรดรักษาความสะอาด
5. ทิ้งให้เครื่องเป่าลมเย็นลงก่อนการจัดเก็บเสมอ
6. อย่าให้เครื่องเป่าลมโดนฝน เก็บเครื่องเป่าลมในที่ร่ม
7. เมื่อคุณยกเครื่องเป่าลม โปรดแน่ใจว่าได้งอเข่าและระวังอย่าให้หลังบาดเจ็บ
8. กำจัดฝุ่นและสิ่งสกปรกออกจากอุปกรณ์เสมอ ห้ามใช้แก๊สโซลีน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือสิ่งอื่นๆ ที่คล้ายกันนี้ในการทำความสะอาด เนื่องจากอาจเกิดการเปลี่ยนสี เปลี่ยนรูป หรือรอยร้าวบนชิ้นส่วนพลาสติก
9. อย่าพยายามบำรุงรักษาหรือซ่อมแซมใดๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในหนังสือหรือคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง สอบถามศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองของเราให้ทำงานดังกล่าวให้
10. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม
11. ใช้อะไหล่และอุปกรณ์เสริมของแท้เท่านั้นเสมอ การใช้อะไหล่หรืออุปกรณ์เสริมของผู้อื่น อาจส่งผลให้อุปกรณ์ชำรุด ทรัพย์สินเสียหาย และ/หรือทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้
12. ให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองเป็นผู้ตรวจสอบและบำรุงรักษาเครื่องตามระยะเวลาเป็นประจำ
13. ทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องก่อนทำการจัดเก็บ ถอดตลับแบตเตอรี่
14. อย่าเอาอุปกรณ์ไปค้ำกับสิ่งอื่น เช่น กำแพง ไม่เช่นนั้นอุปกรณ์อาจร่วงหล่นลงมาทันทีและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

1. **ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น** เครื่องชาร์จที่เหมาะสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
2. **ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น** การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
3. **เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งกับอีกขั้วหนึ่งได้** การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้ร้อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
4. **ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์** ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
5. **ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข** แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
6. **ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน** หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
7. **กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ** การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมินอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

ความปลอดภัยทางไฟฟ้าและแบตเตอรี่

1. **อย่ากำจัดแบตเตอรี่ในไฟ** แบตเตอรี่อาจระเบิดได้ ตรวจสอบรหัสท้องถิ่นสำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับการกำจัดทิ้งแบบพิเศษ
2. **อย่าเปิดหรือทำให้แบตเตอรี่เสียหาย** อิเล็กโทรไลต์ที่ถูกปล่อยออกมามีคุณสมบัติกัดกร่อน และอาจทำลายดวงตาหรือผิวหนังได้ อาจเป็นพิษหากกลืนกินเข้าไป
3. **อย่าชาร์จแบตเตอรี่กลางฝนหรือในสถานที่ที่เปียก**
4. **ห้ามชาร์จไฟนอกบ้าน หรือกลางแจ้ง**
5. **ห้ามจับอุปกรณ์ชาร์จรวมถึงปลั๊กเครื่องชาร์จและขั้วอุปกรณ์ชาร์จด้วยมือที่เปียก**

การซ่อมบำรุง

1. **นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น** เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
2. **ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย** ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠*คำเตือน:* อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรง

คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

► **หมายเลข 3:** **1.** ฝาปิด **2.** ท่อ **3.** ปลายหัวฉีด

การประกอบ

⚠*คำเตือน:* ก่อนการประกอบหรือปรับอุปกรณ์ ให้ปิดมอเตอร์และถอดตลับแบตเตอรี่ออก มิฉะนั้น พัดลมอาจขยับและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

⚠*คำเตือน:* ขณะทำการประกอบหรือปรับอุปกรณ์ ให้วางอุปกรณ์ลงเสมอ การประกอบหรือปรับอุปกรณ์ในตำแหน่งตั้งขึ้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

⚠*คำเตือน:* ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังในบท “คำเตือนด้านความปลอดภัย” และคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง

การติดอุปกรณ์ต่อพ่วง

⚠*ข้อควรระวัง:* ตรวจสอบว่าท่อต่อพ่วงยึดแน่นดีแล้วหลังการติดตั้งเสมอ การติดตั้งที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้อุปกรณ์ต่อพ่วงร่วงหล่นจากชุดต้นกำลังและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

ติดอุปกรณ์ต่อพ่วงเข้ากับชุดต้นกำลัง

1. ถอดฝาปิดออกจากส่วนปลายของท่อ

► **หมายเลข 4:** **1.** ท่อ **2.** ฝาปิด

ข้อสังเกต: **อย่าทิ้งฝาปิด เนื่องจากฝาปิดจำเป็นสำหรับการเก็บอุปกรณ์ต่อพ่วง**

2. หมุนก้านไปด้านหน้าของอุปกรณ์ต่อพ่วง

► **หมายเลข 5:** **1.** ก้าน

3. ปรับสลักให้ตรงกับเครื่องหมายลูกศรบนชุดต้นกำลัง สอดท่อเข้าไปจนกระทั่งปุ่มปล่อยเด้งขึ้นมา

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเส้นตำแหน่งอยู่ที่ปลายเครื่องหมายลูกศรบนชุดต้นกำลัง และเครื่องหมายลูกศรบนชุดต้นกำลังและเครื่องหมายลูกศรบนท่อหันหน้าเข้าหากัน

► **หมายเลข 6:** **1.** ปุ่มปล่อย **2.** เครื่องหมายลูกศรบนชุดต้นกำลัง **3.** สลัก **4.** เส้นตำแหน่ง **5.** เครื่องหมายลูกศรบนท่อ

4. หมุนก้านไปทางชุดต้นกำลัง

► **หมายเลข 7:** **1.** ก้าน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวของก้านขนานไปกับท่อ

ข้อสังเกต: **อย่าขันก้านให้แน่นโดยไม่ได้สอดท่อต่อพ่วง** ไม่เช่นนั้น ก้านอาจทำให้ทางเข้าของเพลาขับแน่นเกินไปและเสียหายได้

เมื่อต้องการถอดท่อออก ให้หมุนก้านไปทางด้านหน้าอุปกรณ์ต่อพ่วงและดึงท่อออกโดยกดปุ่มปล่อยค้างไว้

► **หมายเลข 8:** **1.** ปุ่มปล่อย **2.** ก้าน **3.** ท่อ

การติดตั้งปลายหัวฉีด

จัดส่วนที่ยื่นออกมาของท่อเครื่องเป่าลมให้ตรงกับร่องบนปลายหัวเป่า จากนั้นให้ติดปลายหัวเป่าเข้ากับท่อเครื่องเป่าลม แล้วหมุนปลายหัวเป่าให้ล็อคเข้าที่

► **หมายเลข 9:** **1.** เครื่องหมายสามเหลี่ยม **2.** ปลายหัวเป่า **3.** ท่อเป่าลม

เมื่อต้องการถอดปลายหัวฉีด ให้ปฏิบัติย้อนขั้นตอนการติดตั้ง

หมายเหตุ: อาจปรับความยาวของหัวต่อได้โดยการขยับหัวต่อตามแบบในภาพ

► **หมายเลข 10**

การติดตั้งหัวเป่าแบบแบนหรือหัวเป่าเสริม

อุปกรณ์เสริม

1. ถอดปลายหัวเป่าออกจากอุปกรณ์ต่อพ่วง

2. ติดตั้งหัวเป่าแบบแบนหรือหัวเป่าเสริมเข้ากับอุปกรณ์ต่อพ่วง จากนั้นหมุนเพื่อล็อคให้เข้าที่

► **หมายเลข 11:** **1.** หัวเป่าแบบแบน **2.** หัวเป่าเสริม **3.** อุปกรณ์ต่อพ่วง

การติดตั้งชุดหัวฉีดรางน้ำ

อุปกรณ์เสริม

1. ถอดปลายหัวเป่า หัวเป่าเสริม หรือหัวเป่าแบบแบนออกจากอุปกรณ์ต่อพ่วง

2. คลายสกรูบนแคลมป์สายขนาดเล็ก และสอดแคลมป์สายผ่านอุปกรณ์ต่อพ่วง

► **หมายเลข 12:** **1.** สกรู **2.** แคลมป์สาย (เล็ก) **3.** อุปกรณ์ต่อพ่วง

3. เชื่อมต่อท่อพ่วงกับอุปกรณ์ต่อพ่วง

จัดตำแหน่งร่องบนท่อพ่วงให้ตรงกับส่วนที่ยื่นออกมาบนอุปกรณ์ต่อพ่วง จากนั้นจึงเลื่อนท่อพ่วงตามร่องเพื่อให้เครื่องหมายสามเหลี่ยมหันหน้าตรงกัน

► **หมายเลข 13:** **1.** ท่อพ่วง **2.** อุปกรณ์ต่อพ่วง

4. ใส่แคลมป์สายบนร่องตามภาพประกอบและขันสกรูให้แน่น

► **หมายเลข 14:** **1.** สกรู **2.** แคลมป์สาย

5. โดยการอ้างอิงจากความสูงการประกอบ ให้เชื่อมต่อท่อพ่วงที่เหลือกับท่อพ่วงที่เชื่อมต่อเสร็จแล้ว

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ขณะที่ใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำร่วมกับหัวต้นกำลังอเนกประสงค์และอุปกรณ์ต่อพ่วงเครื่องเป่าลม อย่าใช้ท่อพ่วงสามอันหรือเกินกว่านั้น** เนื่องจากอาจทำให้เสียสมดุลและส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

6. หมุนท่อลมออกของปลายหัวฉีดตามภาพ

► **หมายเลข 15**

7. เชื่อมต่อปลายหัวฉีดกับท่อพ่วง เมื่อต้องการเชื่อมต่อให้ปรับเครื่องหมายสามเหลี่ยมบนปลายหัวฉีดให้ตรงกับท่อพ่วง จากนั้นจึงดันปลายหัวฉีดจนได้ยินเสียงคลิก หลังจากนั้น ให้หมุนปลายหัวฉีดไปในตำแหน่งที่เหมาะสมกับงานของคุณ

► **หมายเลข 16:** **1.** ปลายหัวฉีด **2.** ท่อพ่วง **3.** เครื่องหมายสามเหลี่ยม

เมื่อต้องการถอดปลายหัวฉีด ให้ปรับเครื่องหมายสามเหลี่ยมบนปลายหัวฉีดให้ตรงกับท่อพ่วง จากนั้นจึงดึงปลายหัวฉีดออกจากท่อพ่วง

► **หมายเลข 17:** **1.** ปลายหัวฉีด **2.** ท่อพ่วง **3.** เครื่องหมายสามเหลี่ยม

การใช้งาน

⚠*คำเตือน:* ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังในบท "คำเตือนด้านความปลอดภัย" และคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง

⚠*คำเตือน:* ปรับตำแหน่งของที่แขวนและสายสะพายไหลในตำแหน่งที่คุณรู้สึกสบายก่อนใช้งาน

การใช้งานเครื่องเป่าลม

⚠*ข้อควรระวัง:* อย่าวางเครื่องลงบนพื้นขณะที่เปิดเครื่องอยู่ ทรายหรือฝุ่นอาจเข้ามาทางช่องดูดลมและทำให้เกิดความผิดปกติหรือได้รับบาดเจ็บได้

จับเครื่องด้วยมือทั้งสองข้างให้แน่นและทำการเป่าโดยเคลื่อนที่ไปรอบๆ อย่างช้าๆ เมื่อเป่าลมไปรอบๆ อาคาร หินขนาดใหญ่ หรือยานพาหนะ ให้หันหัวเป่าออกไปจากสิ่งนั้นๆ เมื่อทำการปฏิบัติงานพื้นที่มุม ให้เริ่มจากมุมแล้วค่อยย้ายไปยังพื้นที่กว้าง

ปรับความเร็วลมด้วยสวิตช์สั่งงานของชุดต้นกำลังตามสภาพแวดล้อมหรือเงื่อนไขการใช้งานของคุณ

► **หมายเลข 18**

การใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ

⚠*ข้อควรระวัง:* เมื่อใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ อย่าใช้เครื่องเป่าลมด้วยมือเดียว แต่ให้ใช้สองมือช่วยจับ

► **หมายเลข 19**

⚠*ข้อควรระวัง:* อย่าใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำใกล้สายไฟฟ้า

► **หมายเลข 20**

⚠*ข้อควรระวัง:* อย่าใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำในวันที่ลมแรง

► **หมายเลข 21**

⚠*ข้อควรระวัง:* เมื่อใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ กันคนอื่นหรือสัตว์ให้อยู่ห่างจากเครื่องเป่าลม 15 m

► **หมายเลข 22**

ปรับเครื่องเป่าลมให้ตรงโดยการจับที่มือจับของเครื่องเป่าลม วางท่อลมออกของเครื่องเป่าลมบนรางน้ำ จากนั้นจึงเปิดเครื่องเป่าลม

► **หมายเลข 23**

สำหรับผู้ใช้ UX01G

ข้อสังเกต: **เมื่อใช้ชุดหัวฉีดรางน้ำ หากคุณใช้ UX01G เป็นชุดต้นกำลังและติดตั้ง BL4080F เข้ากับ UX01G อย่าใช้สายสะพายไหล่ที่มีมาให้ในบรรจุภัณฑ์ชุดต้นกำลัง แต่ให้ใช้สายสะพายไหล่ที่แนะนำตามที่แสดงในภาพด้านล่าง** สำหรับสายสะพายไหล่ที่แนะนำ ให้สอบถามศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita

การใส่สายสะพายไหล่

⚠*ข้อควรระวัง:* ใช้งานสายสะพายไหล่ที่ติดตั้งเข้ากับชุดต้นกำลังทุกครั้ง ก่อนใช้งาน ให้ปรับสายสะพายไหล่ตามขนาดร่างกายของผู้ใช้เพื่อป้องกันความเมื่อยล้า

⚠*ข้อควรระวัง:* ก่อนใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายสะพายไหล่ถูกติดตั้งเข้ากับที่แขวนของชุดต้นกำลังอย่างเหมาะสมแล้ว

⚠*ข้อควรระวัง:* ก่อนการทำงาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารัดหัวเข็มขัดบนสายสะพายไหล่แน่นดีแล้ว

⚠*ข้อควรระวัง:* ใช้สายสะพายไหล่ตามที่แสดงในภาพด้านล่างเสมอ อย่าใช้สายสะพายไหล่ประเภทอื่น

1. สะพายสายสะพายไหล่และยึดหัวเข็มขัด

► **หมายเลข 24:** **1.** หัวเข็มขัด

หมายเหตุ: เมื่อถอดสายสะพายไหล่ ให้ปลดล็อคหัวเข็มขัดและถอดสายสะพายไหล่ออก

2. ปรับสายสะพายไหล่ในตำแหน่งที่ทำให้ทำงานได้อย่างสะดวก

► **หมายเลข 25**

3. ติดขอเกี่ยวบนสายสะพายไหล่เข้ากับที่แขวนของชุดต้นกำลัง

► **หมายเลข 26:** **1.** ขอเกี่ยว **2.** ที่แขวน

สายสะพายไหล่มีคุณสมบัติที่ปลดออกได้อย่างรวดเร็ว เพียงบีบด้านข้างของหัวเข็มขัดเพื่อปลดสายสะพายไหล่

► **หมายเลข 27:** **1.** หัวเข็มขัด

การบำรุงรักษา

⚠*คำเตือน:* ก่อนตรวจสอบหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์ ให้ปิดมอเตอร์และถอดตลับแบตเตอรี่ออก มิฉะนั้น พัดลมอาจขยับและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้

⚠*คำเตือน:* เมื่อทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์ ให้วางอุปกรณ์ลงกับพื้น การประกอบหรือปรับอุปกรณ์ในตำแหน่งตั้งขึ้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

⚠*คำเตือน:* ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อควรระวังในบท "คำเตือนด้านความปลอดภัย" และคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง

***ข้อสังเกต:* อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้**

เพื่อความปลอดภัยและน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

การทำความสะอาดเครื่องมือ

ทำความสะอาดเครื่องโดยเช็ดฝุ่นออกด้วยผ้าแห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู่บิดหมาด

► **หมายเลข 28**

กำจัดฝุ่นหรือสิ่งสกปรกออกจากช่องดูดลมที่ด้านหลังของอุปกรณ์ต่อพ่วง

► **หมายเลข 29: 1.** ช่องดูดลม

การตรวจสอบทั้งหมด

ตรวจสอบชิ้นส่วนที่ชำรุด สอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองของเราให้ทำการเปลี่ยนชิ้นส่วนหากจำเป็น

การหล่อลื่นชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว

***ข้อสังเกต:* ปฏิบัติตามคำแนะนำเรื่องความถี่และปริมาณในการใช้จาระบี** มิฉะนั้น ชิ้นส่วนเคลื่อนไหวอาจเกิดความเสียหายได้หากมีการหล่อลื่นไม่เพียงพอ

เพลาขับ:

หยอดจาระบี (จาระบี Makita N No.2 หรือเทียบเท่า) ทุกๆ การใช้งานครบ 30 ชั่วโมง

► **หมายเลข 30**

หมายเหตุ: สามารถซื้อจาระบีของแท้ของ Makita ได้จากตัวแทนจำหน่ายของ Makita ที่อยู่ใกล้คุณ

การเก็บรักษา

เมื่อจัดเก็บอุปกรณ์ต่อพ่วงที่ถูกแยกออกจากชุดต้นกำลัง ให้ปิดฝาปิดที่ส่วนปลายของท่อ

► **หมายเลข 31**

ระยะเวลาการตรวจสอบและการบำรุงรักษา

ชั่วโมงการใช้งาน		ก่อนการใช้งาน	ทุกวัน (10 ชั่วโมง)	30 ชั่วโมง
ทั้งชุด	ตรวจสอบชิ้นส่วนที่เสียหายด้วยตาเปล่า	✓	-	-
เพลาขับ	ใส่จาระบี	-	-	✓
ชุดต้นกำลัง	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง			

การแก้ไขปัญหา

ก่อนนำไปซ่อม ให้ทำการตรวจสอบด้วยตัวเองก่อน หากคุณพบปัญหาที่ไม่มีคำอธิบายในคู่มือนี้ อย่าพยายามถอดแยกส่วนประกอบเครื่องเอง โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita โดยใช้อะไหล่ของ Makita ในการซ่อมแซมเสมอ

สภาวะความผิดปกติ	**สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)**	**การแก้ไข**
มอเตอร์ไม่เริ่มทำงาน	-	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
มอเตอร์หยุดทำงานเร็ว	-	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
ความเร็วมอเตอร์ไม่เพิ่มขึ้น	-	อ้างอิงคู่มือการใช้งานชุดต้นกำลัง
พัดลมไม่หมุน ⇨ หยุดมอเตอร์ทันที	ท่อของชุดต้นกำลังและอุปกรณ์ต่อพ่วงไม่ถูกเชื่อมต่อกันอย่างถูกต้อง	เชื่อมต่อท่อให้ถูกต้อง
	ระบบขับเคลื่อนผิดปกติ	ติดต่อศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองเพื่อรับการซ่อม
ชุดต้นกำลังสั่นผิดปกติ ⇨ หยุดมอเตอร์ทันที	ระบบขับเคลื่อนผิดปกติ	ติดต่อศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองเพื่อรับการซ่อม
พัดลมยังคงหมุนอยู่แม้ว่าจะปล่อยสวิตช์สั่งงานแล้ว ⇨ หยุดมอเตอร์ทันที	ชุดต้นกำลังไม่ทำงานอย่างเหมาะสม	ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองเพื่อรับการซ่อม

อุปกรณ์เสริม

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือของ Makita ที่ระบุไว้ในคู่มือนี้** การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บได้ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- หัวเป่าเสริม
- หัวเป่าแบบแบน
- ชุดหัวฉีดรางน้ำ
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางชิ้นในรายการอาจมีมาให้ในชุดผลิตภัณฑ์เป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

استكشاف الأعطال وإصلاحها

قم بتنفيذ الفحص بنفسك أولاً قبل طلب تنفيذ الإصلاحات. لا تحاول تفكيك الماكينة إذا اكتشفت مشكلة ليس لها تفسير في هذا الدليل. وبدلاً من هذا، استفسر عن ذلك من مراكز الخدمة المعتمدة من Makita، مع استخدام قطع غيار من إنتاج Makita دائمًا.

حالة الخلل	السبب المحتمل (خلل)	العلاج
الموتور لا يعمل.	-	راجع دليل تعليمات وحدة الطاقة.
توقف الموتور حالاً.	-	راجع دليل تعليمات وحدة الطاقة.
لا تزد سرعة الموتور.	-	راجع دليل تعليمات وحدة الطاقة.
المراوح لا تدور. ⇦ أوقف الموتور فورًا.	لم يتم توصيل الأنابيب الموجودة في وحدة الطاقة والملحق بطريقة سليمة.	صل الأنابيب بطريقة سليمة.
	نظام الدفع غير طبيعي	اتصل بمركز خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.
تهتز وحدة الطاقة بشكل غير طبيعي. ⇦ أوقف الموتور فورًا.	نظام الدفع غير طبيعي	اتصل بمركز خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.
تستمر المروحة في الدوران، حتى في حالة تحرير زناد التشغيل. ⇦ أوقف الموتور فورًا.	وحدة الطاقة لا تعمل بشكل مناسب.	اتصل بمركز خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.

الملحقات الاختيارية

⚠تنبيه: يوصى باستعمال هذه الملحقات أو المستلزمات مع ماكينة Makita المحددة في هذا الدليل؛ فاستعمال أية ملحقات أو مستلزمات أخرى قد يعرض الأشخاص لخطر الإصابة. ولا تستعمل أية ملحقات أو مستلزمات إلا للغرض المعيَّن لها.

إذا كنت بحاجة إلى أي مساعدة للحصول على مزيد من التفاصيل حول هذه الملحقات، فالرجاء الاستفسار من مركز خدمة Makita المحلي.

- فوهة الإطالة
- الفوهة العريضة
- مجموعة فوهة بمزراب
- شاحن وبطارية Makita الأصليان

ملاحظة: قد تكون بعض العناصر الواردة بهذه القائمة مرفقة داخل عبوة المنتج كملحقات قياسية. وقد تختلف من بلد لآخر.

⚠تنبيه: عند استخدام مجموعة فوهة بمزراب، احرص على إبعاد الأشخاص الآخرين والحيوانات عن نافخة الهواء بمسافة تزيد عن 15 m.

◄ **الشكل22**

أمسك نافخة الهواء في وضع عمودي من خلال فتح مقبض نافخة الهواء. ضع مخرج نافخة الهواء على المزراب، ثم شغّل نافخة الهواء.

◄ **الشكل23**

خاص بمستخدمي الطراز UX01G

إشعار: عند استخدام مجموعة فوهة بمزراب، إذا تم استخدام الطراز UX01G كوحدة للطاقة مع تركيب BL4080F في UX01G، لا تستخدم طقم الكتف المضمن في حزمة وحدة الطاقة، ولكن استخدم طقم الكتف الموصى به الموضح أدناه. للتعرّف على طقم الكتف الموصى به، ارجع إلى مراكز الخدمة المعتمدة من Makita.

تركيب طقم الكتف

⚠تنبيه: احرص دنمًا على استخدام طقم الكتف المرفق بوحدة الطاقة. قبل التشغيل، اضبط طقم الكتف وفقًا لمقاس المستخدم لتجنب الشعور بالإجهاد.

⚠تنبيه: قبل التشغيل، تأكد دائمًا من تركيب طقم الكتف بحمالة وحدة الطاقة بطريقة صحيحة.

⚠تنبيه: قبل التشغيل، تأكد من ربط إبزيم طقم الكتف باحكام.

⚠تنبيه: احرص دنمًا على استخدام طقم الكتف الموضح أدناه. لا تستخدم طقم كتف من نوع آخر.

1. ضع طقم الكتف واربط الإبزيم.

◄ **الشكل24: 1.** إبزيم

ملاحظة: عند إزالة طقم الكتف، فك تعشيق الإبزيم وأزل طقم الكتف.

2. اضبط طقم الكتف على وضع مريح للعمل.

◄ **الشكل25**

3. عشّق الخطاف الموجود على طقم الكتف بحمالة وحدة الطاقة.

◄ **الشكل26: 1.** الخطاف **2.** حمالة

توجد بطقم الكتف وسيلة لفكه بسرعة. مت عليك سوى الضغط على جوانب الإبزيم لتحرير طقم الكتف.

◄ **الشكل27: 1.** إبزيم

الصيانة

⚠تحذير: قبل فحص الماكينة أو صيانتها، أوقف تشغيل الموتور وأزل صندوق البطارية. وإلا، فقد تتحرك المروحة وتتسبب في وقوع إصابة خطيرة.

⚠تحذير: عند فحص الجهاز أو صيانته، اجعله لأسفل دائمًا؛ فتجميعه أو ضبطه وهو في وضع قائم قد يؤدي إلى إصابة بالغة.

⚠تحذير: اتبع التحذيرات والاحتياطات الواردة في فصل "تحذيرات السلامة" وفي دليل التعليمات الخاصة بوحدة الطاقة.

إشعار: تجنب استخدام الجازولين أو البنزين أو التنر أو الكحول أو ما شابه. فقد ينتج عن ذلك تغير لون الجهاز أو تشوه شكله أو تشققه.

للحفاظ على سلامة المنتج وموثوقيته، يجب إجراء أية عمليات إصلاح أو أية إجراءات صيانة أو ضبط أخرى لدى مراكز خدمة المصنع أو Makita المعتمدة، ونوصي دومًا باستعمال قطع غيار من إنتاج Makita.

تنظيف الماكينة

قم بتنظيف الماكينة من خلال مسح الأتربة بقطعة قماش جافة أو مبللة بماء وصابون ومعصورة.

◄ **الشكل28**

أزل الغبار والأوساخ من مدخل الشفط الموجود خلف الملحق.

◄ **الشكل29: 1.** مدخل الشفط

الفحص الكلي

افحص بحثًا عن أجزاء تالفة. واطلب من مركز خدمتنا المعتمد استبدالها إذا لزم الأمر.

تشحيم الأجزاء المتحركة

إشعار: اتبع الإرشادات المرفقة بخصوص مقدار الشحم ومدى تكرار استخدامه. وإلا فقد يؤدي مقدار التشحيم غير الكافي إلى تلف الأجزاء الدوّارة.

محور التدوير:

ضع الشحم (شحم Makita N No.2 أو ما يعادله) كل 30 ساعة تشغيل.

◄ **الشكل30**

ملاحظة: يمكن شراء شحم Makita الأصلي من وكيل Makita المحلي.

التخزين

عند تخزين الملحق المفصول من وحدة الطاقة، ضع الغطاء على طرف الأنبوب.

◄ **الشكل31**

فاصل الفحص والصيانة

ساعة تشغيل		قبل التشغيل	يوميًا (10 ساعات)	30 ساعة
الوحدة كاملة	فحص الأجزاء التالفة بصريًا	✓	-	-
محور التدوير	تشحيم	-	-	✓
وحدة الطاقة	راجع دليل تعليمات وحدة الطاقة			

تثبيت الأنبوب الملحق

⚠تنبيه: تأكد دائمًا من ربط الأنبوب الملحق بإحكام بعد تركيبه. قد يؤدي التركيب بطريقة غير سليمة إلى سقوط الملحق من وحدة الطاقة، ومن ثم وقوع إصابة جسدية.

ثبّت الأنبوب الملحق بوحدة الطاقة.

1. أزل الغطاء من طرف الأنبوب.

◄ **الشكل4: 1.** الأنبوب **2.** الغطاء

إشعار: لا تتخلص من الغطاء؛ فالغطاء ضروري لتخزين الملحق.

2. أدر الذراع باتجاه الملحق.

◄ **الشكل5: 1.** الذراع

3. قم بمحاذاة السن مع علامة السهم الموجودة على وحدة الطاقة. قم بتركيب الأنبوب الملحق حتى يبرز زر التحرير.

تأكد من وجود خط الوضع على رأس علامة السهم الموجودة على وحدة الطاقة، ومن مواجهة علامة السهم الموجودة على وحدة الطاقة وعلامة السهم الموجودة على الأنبوب لبعضهما.

◄ **الشكل6: 1.** زر التحرير **2.** علامة السهم الموجودة على وحدة الطاقة **3.** السن **4.** خط الموضع **5.** علامة السهم الموجودة على الأنبوب

4. أدر الذراع باتجاه وحدة الطاقة.

◄ **الشكل7: 1.** الذراع

تأكد من أن سطح الذراع موازٍ للأنبوب.

إشعار: لا تربط الذراع بإحكام بدون تركيب الأنبوب الملحق. وإلا فقد يتسبب الذراع في ضيق مدخل عمود الدوران بشدة، ومن ثم تعرضه للتلف.

لإزالة الأنبوب، أدر الذراع في اتجاه الملحق، ثم اسحب الأنبوب للخارج أثناء الضغط على زر التحرير لأسفل.

◄ **الشكل8: 1.** زر التحرير **2.** الذراع **3.** الأنبوب

تركيب الفوهة الطرفية

حاذِ النتوء الموجود في أنبوب نافخة الهواء مع تجويف الفوهة الطرفية، ثم ركِّب الفوهة الطرفية في أنبوب نافخة الهواء، وبعد ذلك، أدر الفوهة الطرفية بحيث تستقر في مكانها بإحكام.

◄ **الشكل9: 1.** علامة المثلث **2.** الفوهة الطرفية **3.** أنبوب نافخ

لإزالة الفوهة الطرفية، قم بتنفيذ إجراء التركيب بترتيب عكسي.

ملاحظة: يمكن تغيير طول الفوهة بتحريك الفوهة على النحو الذي يظهر في الشكل.

◄ **الشكل10**

تركيب الفوهة العريضة أو فوهة الإطالة

ملحق اختياري

1. أزل الفوهة الطرفية من الملحق.

2. ركِّب الفوهة العريضة أو فوهة الإطالة في الملحق، ثم أدره حتى يستقر في مكانه.

◄ **الشكل11: 1.** الفوهة العريضة **2.** فوهة الإطالة **3.** الملحق

تركيب مجموعة فوهة بمزراب

ملحق اختياري

1. أزل الفوهة الطرفية أو فوهة الإطالة أو الفوهة العريضة من الملحق.

2. فُك البرغي الموجود في مشبك الخرطوم الصغير، ثم مرّر مشبك الخرطوم في الملحق.

◄ **الشكل12: 1.** البرغي **2.** مشبك الخرطوم (صغير) **3.** الملحق

3. صِل أنبوب الإطالة بالملحق.

حاذِ التجويف الموجود على أنبوب الإطالة مع النتوء الموجود على الملحق، ثم حرّك أنبوب الإطالة بطول تجويفه بحيث تكون علامات المثلث مقابلة لبعضها.

◄ **الشكل13: 1.** أنبوب الإطالة **2.** الملحق

4. ضع مشبك الخرطوم على التجويف، كما هو مبيّن في الشكل، ثم اربط البراغي.

◄ **الشكل14: 1.** البرغي **2.** مشبك الخرطوم

5. بناءً على ارتفاع العمل، صِل الجزء المتبقي من أنابيب الإطالة في أنبوب الإطالة المركب بالفعل.

⚠تنبيه: عند استخدام مجموعة فوهة بمزراب مع وحدة طاقة متعددة الوظائف وملحق نافخة الهواء، لا تستخدم أكثر من ثلاثة أنابيب إطالة. قد يؤدي ذلك إلى اختلال توازنك وتعرضك للإصابة.

6. أدر مخرج الفوهة الطرفية بالطريقة الموضحة في الشكل.

◄ **الشكل15**

7. صِل الفوهة الطرفية بأنبوب الإطالة. عند التوصيل، حاذِ علامة المثلث على الفوهة الطرفية وأنبوب الإطالة، ثم ادفع الفوهة الطرفية حتى تسمع صوت طقطقة. وبعد ذلك، أدر الفوهة الطرفية إلى موضع مناسب لعملك.

◄ **الشكل16: 1.** الفوهة الطرفية **2.** أنبوب الإطالة **3.** علامة مثلث

عند إزالة الفوهة الطرفية، حاذِ علامات المثلث على الفوهة الطرفية وأنبوب الإطالة، ثم اسحب الفوهة الطرفية للخارج من أنبوب الإطالة.

◄ **الشكل17: 1.** الفوهة الطرفية **2.** أنبوب الإطالة **3.** علامة مثلث

التشغيل

⚠تحذير: اتبع التحذيرات والاحتياطات الواردة في فصل "تحذيرات السلامة" وفي دليل التعليمات الخاصة بوحدة الطاقة.

⚠تحذير: اضبط موضع الحمالة وطقم الكتف على الموضع الذي يريحك قبل التشغيل.

تشغيل نافخة الهواء

⚠تنبيه: لا تضع ضع الماكينة على الأرض أثناء تشغيلها؛ فقد تدخل الرمال أو الأتربة في مدخل الشفط، مما يؤدي إلى حدوث عطل أو التعرض لإصابة جسدية.

أمسك الماكينة بإحكام بيديك، وقم تنفيذ عملية النفخ، بينما تحركها ببطء. عند النفخ حول مبنى أو حجر كبير أو مركبة، احرص على توجيه الفوهة بعيدًا عنها. عند تنفيذ عملية النفخ في إحدى الزوايا، ابدأ من الزاوية ثم انتقل بعد ذلك إلى المنطقة الواسعة.

اضبط سرعة الهواء باستخدام زناد التشغيل الخاص بوحدة الطاقة وفقًا لبيئة أو ظروف الاستخدام.

◄ **الشكل18**

استخدام مجموعة فوهة بمزراب

⚠تنبيه: عند استخدام مجموعة فوهة بمزراب، لا تمسك نافخة الهواء بيد واحدة، ولكن امسكها بيديك.

◄ **الشكل19**

⚠تنبيه: لا تستخدم مجموعة فوهة بمزراب بالقرب من الأسلاك الكهربائية.

◄ **الشكل20**

⚠تنبيه: لا تستخدم مجموعة فوهة بمزراب بالقرب في يوم عاصف.

◄ **الشكل21**

35. **أثناء التشغيل، تجنب الوقوف على سطح منزلق أو غير ثابت أو منحنى حاد. أثناء فصل الشتاء، احذر من الثلج والجليد وتأكد دومًا من ثبات قدميك.**
36. **لا تستخدم الجهاز في طقس سيئ، حيث تكون الرؤية ضعيفة.** قد يؤدي عدم اتباع ذلك إلى السقوط أو التشغيل بطريقة غير صحيحة بسبب انخفاض الرؤية.
37. **لا تستخدم الماكينة عند وجود خطر الصعق.**

النقل

1. **أوقف الموتور أثناء النقل؛** وإلا فإن بدء التشغيل غير المقصود قد يسبب إصابة.

الاهتزاز

1. **يتسبب التعرض لاهتزاز شديد في إصابة المشغل بمرض في أوعيته الدموية أو جهازه العصبي مع ظهور أعراض على الأصابع أو اليدين أو المعصمين: "الغط في النوم" (التنميل)، الإحساس بالوخز والألم والتخدير، تغير لون البشرة أو تغير في البشرة. ويرجى استشارة الطبيب في حالة ظهور أي من تلك الأعراض.**
للحد من خطر التعرض "لمرض الأصابع البيضاء"، اجعل يديك دافئتين أثناء التشغيل وقم بصيانة الماكينة والملحقات جيدًا.

الصيانة والتخزين

1. **اربط جميع الصواميل والمسامير والبراغي بإحكام للتأكد من عمل نافخة الهواء في ظروف آمنة.**
2. **إذا كانت الأجزاء متآكلة أو تالفة، فاستبدلها بأجزاء من Makita.**
3. **قم بتخزين نافخة الهواء في مكان جاف بعيدًا عن متناول الأطفال.**
4. **عند إيقاف نافخة الهواء لفحصها أو صيانتها أو تخزينها أو تغيير ملحقاتها، أوقف تشغيل نافخة الهواء وتأكد من توقف جميع الأجزاء تمامًا وأزل صندوق البطارية. قبل إجراء أي عمليات باستخدام نافخة الهواء، اتركها حتى تبرد. اعتنِ بنافخة الهواء وحافظ على نظافتها.**
5. **قم دائمًا بتبريد نافخة الهواء قبل تخزينها.**
6. **لا تعرض نافخة الهواء للمطر. خزّن نافخة الهواء في أماكن مغلقة.**
7. **عند رفع نافخة الهواء، احرص على ثني ركبتيك وتوخ الحذر حتى لا يتعرض ظهرك لإصابة.**
8. **احرص دائمًا على تنظيف المعدة من الغبار والأوساخ. وتجنب استخدام الجازولين أو البنزين أو التنر أو الكحول أو ما شابه لهذا الغرض.** فقد ينتج عن استخدام أي منها تغير لون المكونات البلاستيكية أو تشوه شكلها أو تشققها.
9. **لا تحاول إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح بخلاف الموضحة في دليل الإرشادات الخاص بوحدة الطاقة. واطلب من مركز الخدمة المعتمد خاصتنا أن يقوم بمثل هذا العمل.**
10. **اتبع الإرشادات المتعلقة بتشحيم الملحقات وتغييرها.**
11. **لا تستخدم إلا قطع غيار وملحقات أصلية؛** فاستخدام ملحقات أو قطع من جهة خارجية قد ينتج عنه كسر المعدة و/أو تلف الممتلكات و/أو التعرض لإصابة خطيرة.
12. **اطلب من مركز الخدمة المعتمد فحص الماكينة بانتظام وصيانتها.**
13. **قبل تخزين الماكينة، قم بتنظيفها وصيانتها تمامًا. أزل صندوق البطارية.**
14. **لا تسند المعدة على أي شيء، كالجدران مثلاً.** وإلا فقد تتعرض لسقوط مفاجئ مسببة إصابة.

استعمال البطارية والعناية بها

1. **لا تقم بإعادة الشحن إلا باستخدام الشاحن الذي حددته شركة التصنيع.** فقد يؤدي استخدام شاحن مناسب لنوع معين من البطاريات مع بطارية أخرى إلى خطر نشوب الحريق.
2. **لا تستخدم الأدوات الكهربية إلا مع حزم البطاريات المصنعة لها خصيصًا.** فقد يؤدي استخدام حزم بطاريات أخرى إلى خطر وقوع إصابة أو نشوب حريق.
3. **عند عدم استخدام حزمة البطارية، احتفظ بها بعيدًا عن باقي الأجسام المعدنية مثل مشابك الورق أو العملات أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو أي أجسام معدنية صغيرة أخرى قد تنشئ وصلة من طرف إلى آخر.** قد يؤدي حدوث قصر في أطراف توصيل البطارية إلى الإصابة بالحروق أو نشوب حريق.
4. **قد يتدفق السائل من البطارية في حالة الاستعمال التعسفي، وعندئذٍ تجنب ملامسته. إذا لامست هذا السائل دون قصد، فاشطف المنطقة المتأثرة بالماء. واطلب المساعدة الطبية أيضًا إذا لامس هذا السائل العينين.** فقد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
5. **لا تستخدم مجموعة بطارية أو أداة تالفة أو معدلة؛** فقد تُظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكًا غير متوقع ينتج عنه حريق أو انفجار أو التعرض لإصابة.
6. **لا تعرض مجموعة البطارية أو الأداة لحريق أو حرارة مفرطة؛** حيث إن تعريض أي منهما لحريق أو درجة حرارة تزيد عن 130 درجة مئوية قد يتسبب في حدوث انفجار.
7. **اتبع جميع إرشادات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في الإرشادات؛** فالشحن بطريقة غير مناسبة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد يتسبب في تلف البطارية وزيادة خطر اندلاع حريق.

السلامة المتعلقة بالكهرباء والبطارية

1. **لا تتخلص من البطارية (البطاريات) بإلقائها في النار.** فقد تنفجر خلية البطارية. راجع القوانين المحلية للتعرف على الإرشادات المحتملة للتخلص من البطارية.
2. **لا تفتح البطارية (البطاريات) أو تشوهها.** فإن الإلكتروليت المتحرر من البطارية مسبب للتآكل وقد يتسبب في ضرر لعينيك أو جلدك. وقد يكون سامًا إذا تم ابتلاعه.
3. **لا تشحن البطارية في مكان ممطر أو أماكن رطبة.**
4. **لا تشحن البطارية بالخارج.**
5. **لا تستخدم الشاحن، وكذلك قابس الشاحن وأطراف التوصيل، ويداك مبتلتان.**

الخدمة

1. **قم بصيانة الأداة الكهربائية لدى فني إصلاح مؤهل على ألا يكون ذلك إلا باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة.** وسيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الأداة الكهربية.
2. **لا تقم أبدًا بصيانة مجموعات البطاريات التالفة؛** بل يتعين صيانتها بواسطة الشركة المصنعة أو موفري خدمة معتمدين.

احتفظ بهذه الإرشادات.

⚠تحذير: لا تعتمد على معرفتك بالمنتج أو إجادة استعماله (نتيجة استخدامه بشكل متكرر) في عدم الالتزام الصارم بقواعد السلامة الخاصة بالمنتج الذي تستخدمه.

قد تؤدي إساءة الاستعمال أو عدم اتباع قواعد السلامة المذكورة في دليل الإرشادات هذا إلى حدوث إصابة جسدية خطيرة.

وصف الأجزاء

◄ **الشكل3: 1.** الغطاء **2.** الأنبوب **3.** الفوهة الطرفية

التجميع

⚠تحذير: قبل تجميع الماكينة أو ضبطها، أوقف تشغيل الموتور وأزل صندوق البطارية. وإلا، فقد تتحرك المروحة وتتسبب في وقوع إصابة.

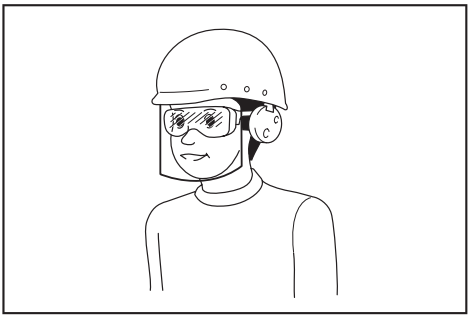
⚠تحذير: عند تجميع الجهاز أو ضبطه، اجعله لأسفل دائمًا؛ فتجميعه أو ضبطه وهو في وضع قائم قد يؤدي إلى إصابة بالغة.

⚠تحذير: اتبع التحذيرات والاحتياطات الواردة في فصل "تحذيرات السلامة" وفي دليل التعليمات الخاصة بوحدة الطاقة.

2. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية المحدودة أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة باستخدام نافخة الهواء. قد تفرض اللوائح المحلية قيودًا على عمر المشغل.
3. لا تُشغل نافخة الهواء أثناء وجود أشخاص، وخصوصًا الأطفال أو الحيوانات الأليفة، بالقرب منه.
4. ضع في اعتبارك أن المشغل أو المستخدم هو المسؤول عن الحوادث أو المخاطر التي تحدث للأشخاص الآخرين أو ممتلكاتهم.

التجهيز

1. احرص دومًا على ارتداء حذاء متين وسروال طويل أثناء تشغيل نافخة الهواء.
2. لا ترتدِ حليًا أو ملابس فضفاضة يمكن سحبها إلى داخل فتحة الهواء. وأبعد الشعر الطويل عن فتحات الهواء.
3. احرص على ارتداء نظارات واقية لحماية العينين من الإصابة عند استخدام الأدوات الكهربية. ويجب أن تتوافق النظارات الواقية مع **ANSI Z87.1** في الولايات المتحدة الأمريكية أو **EN 166** في أوروبا أو **AS/NZS 1336** في أستراليا/نيوزيلندا. في أستراليا/نيوزيلندا، يلزم أيضًا قانونيًا ارتداء درع وجه لحماية الوجه.



يتحمل صاحب العمل مسؤولية فرض استخدام أجهزة الوقاية على مشغلي الأداة وأي أشخاص آخرين في منطقة العمل القريبة.

4. يوصى بارتداء قناع للوجه لتفادي تهيج الغبار.
5. أثناء تشغيل الآلة، احرص دائمًا على ارتداء حذاء واقٍ مضاد للانزلاق؛ فأحذية السلامة وأحذية الأمان ذات الرقبة المضادة للانزلاق والتي تغطي أصابع القدم قد تقلل من خطر التعرض لإصابة.
6. ارتدِ واقيًا للأذنين مثل أغطية حماية الأذن؛ فقد يؤدي التعرض إلى الضوضاء إلى فقدان السمع.

التشغيل

1. ينبغي إخلاء المنطقة من الأطفال والمارة والحيوانات الأليفة. أبقِ جميع الأطفال والمارة والحيوانات الأليفة خارج نصف قطر مقداره **15 m**، على الأقل، وسيظل هناك خطر للإصابة بفعل الأجسام المتطايرة خارج منطقة **15 m**. ينبغي تشجيع المارة على ارتداء واقي العينين. أوقف الماكينة، إذا اقترب منك أي شخص.

◄ **الشكل1**

2. أوقف تشغيل نافخة الهواء، وأزل صندوق البطارية، وتأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة توقفت تمامًا
   - عند ترك نافخة الهواء.
   - قبل إزالة العوائق.
   - قبل فحص نافخة الهواء أو تنظيفها أو استخدامها.
   - عندما تبدأ نافخة الهواء في الاهتزاز على نحو غير طبيعي.
3. لا تُشغل نافخة الهواء إلا في ضوء النهار أو في إضاءة صناعية جيدة.
4. لا تمش فوق الجهاز واحفظ توازنك وقدميك في وضعية مناسبة طوال الوقت.
5. انتبه جيدًا أنك تعمل على أرض مائلة.
6. امشِ دائمًا ولا تجرِ أبدًا.
7. حافظ على خلو جميع فتحات هواء التبريد من الرواسب.
8. لا تنفض الرواسب في اتجاه المارة.
9. قم بتشغيل نافخة الهواء في موضع موصى به وعلى سطح مستوٍ.
10. لا تقم بتشغيل نافخة الهواء في مكان مرتفع.
11. لا تعمد أبدًا إلى توجيه الفوهة إلى أي شخص موجود بالقرب منك عند استخدام نافخة الهواء.
12. لا تعمد أبدًا إلى سد مدخل الشفط و/أو مخرج نافخة الهواء.
    - توخَ الحذر حتى لا تسد مدخل الشفط أو مخرج نافخة الهواء بالغبار أو الأوساخ عند العمل في منطقة صناعية.
    - لا تستخدم فوهات غير الفوهات المقدمة من **Makita**.
    - لا تستخدم نافخة الهواء لنفخ الكرات أو القوارب المطاطية، وما إلى ذلك.
13. تجنب تشغيل نافخة الهواء بالقرب من النوافذ المفتوحة وما إلى ذلك.
14. يوصى بتشغيل نافخة الهواء في ساعات مناسبة - فيُنصح بعدم تشغيلها في الصباح الباكر أو الأوقات المتأخرة من الليل؛ حيث قد يتسبب في إزعاج الآخرين.
15. يوصى باستخدام مكانس وجرافات لتليين الحطام قبل استخدام نافخة الهواء.
16. قبل استخدام نافخة الهواء، رطّب الأسطح قليلاً في البيئات التي بها غبار أو استخدم رشاش رذاذ الماء حسب الضرورة.
17. اضبط طول فوهة نافخة الهواء، بحيث يصبح تيار الهواء ملائمًا عند الاستخدام على مسافة قريبة من الأرضية.
18. إذا ارتطمت نافخة الهواء بأية أجسام غريبة أو بدأت في إصدار ضوضاء غير عادية أو اهتزاز، فتوقف عن تشغيلها على الفور. أزل صندوق البطارية، وافحص نافخة الهواء بحثًا عن تلف قبل إعادة تشغيل نافخة الهواء أو قبل تشغيلها. إذا كانت نافخة الهواء تالفة، فاطلب من مراكز خدمة **Makita** المعتمدة إصلاحها.
19. تجنب إدخال الأصابع أو الأشياء الأخرى داخل مدخل الشفط أو مخرج نافخة الهواء.
20. تجنب بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل تركيب صندوق البطارية، وذلك عند رفع نافخة الهواء أو حملها؛ فقد يؤدي حمل نافخة الهواء مع وضع إصبعك على مفتاح التشغيل أو أثناء إمدادها بالطاقة إلى وقوع حوادث.
21. لا تنفخ مواد خطيرة، مثل المسامير أو شظايا الزجاج أو الشفرات.
22. تجنب تشغيل نافخة الهواء بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.
23. تجنب تشغيل نافخة الهواء لفترة زمنية طويلة عندما تكون درجة الحرارة منخفضة.
24. قبل تجميع الماكينة أو ضبطها، أوقف تشغيل الموتور وأزل صندوق البطارية.
25. ارتدِ معدات الوقاية الشخصية قبل بدء تشغيل الموتور.
26. قبل بدء تشغيل الموتور، افحص الماكينة بحثًا عن تلف أو براغٍ/صواميل مرتخية أو تجميع بطريقة غير سليمة. وتحقق من أذرع ومفاتيح التحكم لتستمتع بتشغيل سهل. واحرص على تنظيف المقابض وتجفيفها.
27. لا تحاول أبدًا بدء تشغيل المحرك إذا تلفت الماكينة أو لم يتم تجميعها بالكامل.
28. اضبط طقم الكتف ومقبض اليد ليناسب حجم جسم المشغل.
29. استخدم طقم الكتف أثناء التشغيل. احرص على أن تكون الماكينة مثبتة على جانبك الأيمن بإحكام.

◄ **الشكل2**

30. أمسك المقبض الأمامي بيدك اليسرى والمقبض الخلفي بيدك اليمنى، بغض النظر عما إذا كنت من أصحاب اليد اليمنى أو اليسرى. قم بتطويق المقابض بإبهاميك وأصابعك.
31. لا تحاول مطلقًا تشغيل الماكينة بيد واحدة. قد يؤدي فقدان السيطرة عليها إلى إصابة بالغة أو مميتة. للحد من خطر وقوع إصابات مسببة لبتر أعضاء، أبعد يديك وقدميك عن الفرش أو أسطوانات المكنسة.
32. إذا تعرضت المعدة لصدمة شديدة أو سقوط، فافحص حالتها قبل الاستمرار في العمل. افحص عناصر التحكم وأجهزة السلامة بحثًا عن أي خلل وظيفي. وإذا عثرت على أي تلف أو كنت تشك في ذلك، فاطلب من مركز الخدمة المعتمد لدينا أن يجري عمليتي الفحص والإصلاح.
33. اتبع دليل الإرشادات الخاص بوحدة الطاقة للتعرّف على الاستخدام السليم لوحدة الطاقة.
34. ارجع إلى دليل الإرشادات الخاص بوحدة الطاقة للتعرف على كيفية بدء تشغيل الماكينة والسيطرة عليها.

المواصفات

الطراز:		UB402MP
السعات *1	حجم الهواء	0 - 6.2 m^3/min
	سرعة الهواء (المتوسط)	0 - 39.1 m/s
	سرعة الهواء (الحد الأقصى)	0 - 47.4 m/s
السعات *2	حجم الهواء	0 - 6.2 m^3/min
	سرعة الهواء (المتوسط)	0 - 39.1 m/s
	سرعة الهواء (الحد الأقصى)	0 - 47.4 m/s
السعات *3	حجم الهواء	0 - 6.2 m^3/min
	سرعة الهواء (المتوسط)	0 - 39.1 m/s
	سرعة الهواء (الحد الأقصى)	0 - 47.4 m/s
الطول الكلي		760 mm
الوزن الصافي		1.2 kg

*1. سعات ملحق نافخة الهواء المرتبط بوحدة طاقة لاسلكية متعددة الوظائف طراز DUX60
*2. سعات ملحق نافخة الهواء المرتبط بوحدة طاقة لاسلكية متعددة الوظائف طراز DUX18
*3. سعات ملحق نافخة الهواء المرتبط بوحدة طاقة لاسلكية متعددة الوظائف طراز UX01G

- نظرًا لما يقدمه برنامج البحث والتطوير لدينا بشكل مستمر، فإن المواصفات الواردة في هذا الدليل عُرضة للتغيير دون إخطار.
- قد تختلف المواصفات من بلد لآخر.

وحدة طاقة معتمدة

هذا الملحق معتمد للاستخدام مع وحدة (وحدات) الطاقة التالية فقط:

- وحدة طاقة لاسلكية متعددة الوظائف طراز DUX60
- وحدة طاقة لاسلكية متعددة الوظائف طراز DUX18
- وحدة طاقة لاسلكية متعددة الوظائف طراز UX01G

⚠تحذير: تجنب استخدام الملحق مع وحدة طاقة غير معتمدة؛ فقد تتسبب المجموعة غير المعتمدة في التعرض لإصابة خطيرة.

الرموز

فيما يلي عرض للرموز التي يمكن استخدامها مع هذا الجهاز. فتأكد من فهم معناها قبل الاستعمال.

⚠	توخ الحرص والحذر الشديدين.
	اقرأ دليل الإرشادات.
	أبقِ يديك بعيدتين عن الأجزاء الدوارة.
	قد يُعرضك الشعر الطويل إلى حادثة بسبب تشابكه.
	احرص على ابتعاد المتفرجين عن الأداة.
	ارتد واقيات البصر والسمع.
	لا تعرّض الأداة للرطوبة.
	احرص على ألا تقل المسافة الفاصلة بين الأداة والمتفرجين عن 15 m.

Ni-MH
Li-ion

خاص بدول الاتحاد الأوروبي فقط
بسبب وجود مكونات خطيرة في المعدات، قد يكون لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والمراكمات والبطاريات تأثير سلبي على البيئة وصحة الإنسان.
ولا تتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو البطاريات مع النفايات المنزلية!
ووفقًا للتوجيه الأوروبي حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والمراكمات والبطاريات وتوازمها مع القانون الوطني، يجب تجميع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكمات على نحو منفصل وتسليمها إلى نقطة تجميع نفايات البلدية، التي تعمل وفقًا للوائح حماية البيئة.
ويُشار إلى هذا برمز سلة ذات عجلات عليها علامة × موضوعة على المعدات.

الاستعمال المقصود

صُمم هذا الملحق بغرض نفخ الغبار باستخدام وحدة طاقة معتمدة. لا تستخدم الملحق لأي أغراض أخرى. وإساءة استخدام الملحق قد تتسبب في إصابات بالغة.

تحذيرات السلامة

إرشادات السلامة الخاصة بنافخة الهواء

⚠تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والإرشادات والرسوم التوضيحية والمواصفات الواردة مع هذه الماكينة، واقرأ أيضًا دليل الإرشادات الخاص بوحدة الطاقة قبل الاستخدام. فقد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات المدرجة أدناه إلى الصعق بالكهرباء و/أو نشوب حريق و/أو تعرض المشغل و/أو المارة لإصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "الفرشاة الكهربائية/المكنسة الكهربائية" و"الماكينة" في التحذيرات والاحتياطات إلى كل من الملحق ووحدة الطاقة.

التدريب

1. **اقرأ الإرشادات بعناية. تعرّف على عناصر التحكم والاستخدام المناسب لنافخة الهواء.**

روغن کاری قسمت های متحرک

تذکر: راهنمائی ها را درباره تعداد دفعات و مقدار گریس برای اعمال رعایت کنید. در غیر اینصورت، روغن کاری ناکافی می تواند به بخش های متحرک آسیب برساند.

محور محرک:

بعد از هر 30 ساعت کار گریس (گریس ماکیتا N No.2 یا معادل آن) بزنید.
◄ **شکل30**

توجه: گریس اصل ماکیتا را می توان از فروشنده محلی ماکیتای خود خریداری نمود.

قرار دادن برای نگهداری

هنگام قرار دادن ضمیمه در محل نگهداری بصورت جدا از واحد تأمین کننده توان، درپوش را در انتهای لوله قرار دهید.
◄ **شکل31**

فاصله زمانی بازدید و نگهداری

زمان کارکرد		پیش از کار	روزانه (10 ساعت)	30 ساعت
کل واحد	برای یافتن آسیب دیدگی ها بطور چشمی بازدید کنید	✓	-	-
محور محرک	گریس بزنید	-	-	✓
واحد تأمین کننده توان	به دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان مراجعه کنید			

عیب یابی

پیش از درخواست تعمیرات، لطفاً ابتدا بازبینی های خود را انجام دهید. اگر مشکلی یافتید که در این راهنما درباره آن توضیح داده نشده است، سعی نکنید دستگاه را از هم باز کنید. در عوض، از مراکز خدمات مجاز ماکیتا بخواهید که کارهای لازم را برای شما انجام دهند، و همیشه از قطعات جایگزین اصل ماکیتا در تعمیرات استفاده کنید.

وضعیت غیرعادی	علت احتمالی (اشکال کاری)	راه حل
موتور روشن نمی شود.	-	به دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان مراجعه کنید.
موتور زود متوقف می شود.	-	به دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان مراجعه کنید.
سرعت موتور افزایش نمی یابد.	-	به دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان مراجعه کنید.
فن ها نمی چرخند. ⇦ فوراً موتور را متوقف کنید.	لوله های واحد تأمین کننده توان و ضمیمه درست بهم وصل نشده اند.	لوله ها را به روش صحیح وصل کنید.
	سیستم محرک غیرعادی است	برای تعمیر با یک مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.
واحد تأمین کننده توان بطور غیرعادی می لرزد. ⇦ فوراً موتور را متوقف کنید.	سیستم محرک غیرعادی است	برای تعمیر با یک مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.
حتی وقتی که کلید قطع و وصل رها شده است، فن ها می چرخند. ⇦ فوراً موتور را متوقف کنید.	واحد تأمین کننده توان درست کار نمی کند.	برای تعمیر با یک مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

لوازم جانبی اختیاری

⚠احتیاط: این لوازم جانبی یا متعلقات برای استفاده با دستگاه ماکیتا مشخص شده شما در این دفترچه راهنما مناسب هستند. استفاده از هر لوازم جانبی یا متعلقات دیگر، می تواند خطر بروز جراحت در افراد را به دنبال داشته باشد. لوازم جانبی و یا متعلقات را فقط برای کاربری تعیین شده آنها استفاده کنید.

اگر درباره هریک از این لوازم جانبی به اطلاعات بیشتری نیاز داشتید، با مرکز محلی خدمات ماکیتا تماس بگیرید.

- نازل رابط
- نازل تخت
- مجموعه نازل آب رو
- باتری و شارژر اصل ماکیتا

توجه: برخی از اقلام فهرست ممکن است بعنوان وسایل و متعلقات استاندارد در بسته محصول قرار داده شده باشند. اینها ممکن است بر حسب کشور محل عرضه محصول متفاوت باشند.

طرز کار با دستگاه

هشدار: تمامی هشدارها و نکات احتیاطی فصل «هشدارهای ایمنی» و دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان را مطالعه کنید.

هشدار: پیش از کار باید موقعیت آویز و بند شانه را در موقعیت مناسب برای خود تنظیم کنید.

کارکرد دمنده

احتیاط: وقتی دستگاه روشن است آنرا روی زمین نگذارید. امکان دارد شن یا گرد و غبار داخل ورودی مکش شده و باعث بروز اشکالات کاری یا جراحت شخصی گردند.

دستگاه را محکم با هر دو دست گرفته و با حرکت دادن آرام آن به اطراف عملیات دمیدن را انجام دهید. اگر اطراف یک ساختمان، یک سنگ بزرگ یا یک ماشین کار دمیدن را انجام می دهید، نازل را دور از آنها بگیرید. هنگام کار در گوشه ها، از گوشه شروع کرده و بعد به سمت فضای بازتر بروید. سرعت هوا را مطابق با محیط یا شرایط استفاده خود با کلید قطع و وصل واحد تأمین کننده توان تنظیم نمایید.

◄ **شکل18**

استفاده از مجموعه نازل آب رو

احتیاط: هنگام استفاده از مجموعه نازل آب رو نباید دمنده را با یک دست بگیرید، بلکه باید از از دو دست خود استفاده کنید.

◄ **شکل19**

احتیاط: مجموعه نازل آب رو را نزدیک سیم های برق استفاده نکنید.

◄ **شکل20**

احتیاط: مجموعه نازل آب رو را در روزهایی که باد می وزد استفاده نکنید.

◄ **شکل21**

احتیاط: هنگام استفاده از مجموعه نازل آب رو، افراد دیگر و یا حیوانات باید حداقل 15 m از دمنده فاصله داشته باشند.

◄ **شکل22**

دمنده را با گرفتن دسته دمنده در وضعیت ایستاده بگیرید. خروجی دمنده را روی آب رو قرار داده و سپس دمنده را روشن کنید.

◄ **شکل23**

برای کاربران UX01G

تذکر: هنگام استفاده از مجموعه نازل آب رو، اگر از UX01G بعنوان واحد تأمین کننده توان استفاده می کنید و BL4080F را در UX01G نصب می کنید، از بند شانه ارائه شده به همراه بسته واحد تأمین کننده توان استفاده نکنید و در عوض از بند شانه توصیه شده که در زیر نشان داده شده است استفاده نمائید. برای بند شانه توصیه شده با مراکز خدمات مجاز ماکیتا تماس بگیرید.

متصل کردن بند شانه

احتیاط: همیشه از بند شانه متصل به واحد تأمین کننده توان استفاده کنید. به منظور جلوگیری از خسته شدن کاربر باید اندازه بند شانه را قبل از کار مطابق با مشخصات جسمی کاربر تنظیم کرد.

احتیاط: پیش از شروع کار اطمینان حاصل کنید که بند شانه بدرستی به آویز روی واحد تأمین کننده توان وصل شده باشد.

احتیاط: پیش از کار اطمینان حاصل کنید که سگک بند شانه محکم بسته شده باشد.

احتیاط: همیشه از بند شانه نشان داده شده در زیر استفاده کنید. از بند شانه های دیگر استفاده نکنید.

1. بند شانه را قرار داده و سگک را ببندید.

◄ **شکل24: 1.** سگک

توجه: هنگام برداشتن بند شانه، سگک را از حالت قفل خارج کرده و بند شانه را بردارید.

2. بند شانه را در وضعیت کاری مناسب تنظیم کنید.

◄ **شکل25**

3. قلاب روی بند شانه را به آویز واحد تأمین کننده توان وصل کنید.

◄ **شکل26: 1.** قلاب **2.** آویز

بند شانه دارای قابلیت رها کردن سریع می باشد. کافی است طرفین سگک را فشار دهید تا بند شانه رها شود.

◄ **شکل27: 1.** سگک

نگهداری

هشدار: قبل از بازدید یا انجام امور نگهداری دستگاه، موتور را خاموش کرده و کارتریج باتری را بردارید. در غیراینصورت ممکن است فن ها جابجا شده و باعث جراحت جدی گردند.

هشدار: هنگام بازدید یا نگهداری از دستگاه، همیشه آنرا زمین بگذارید. سوار کردن یا تنظیم دستگاه در وضعیت ایستاده خطر بروز جراحت های جدی را به دنبال خواهد داشت.

هشدار: تمامی هشدارها و نکات احتیاطی فصل «هشدارهای ایمنی» و دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان را مطالعه کنید.

تذکر: هرگز از بنزین، بنزن، تینر، الکل و مواد مشابه استفاده نکنید. امکان تغییر رنگ، تغییر شکل و یا ترک خوردگی وجود خواهد داشت.

به منظور حفظ ایمنی و اطمینان پذیری دستگاه، تعمیرات، کارهای نگهداری و یا تنظیمات باید توسط مراکز خدمات مجاز ماکیتا یا مراکز خدمات کارخانه و فقط با استفاده از قطعات یدکی اصل ماکیتا انجام شوند.

تمیز کردن دستگاه

برای تمیز کردن دستگاه، گرد و غبار آنرا با یک دستمال خشک یا یک دستمال آغشته به صابون چلانده شده پاک کنید.

◄ **شکل28**

گرد و غبار یا خاک را از ورودی مکش در پشت ضمیمه پاک کنید.

◄ **شکل29: 1.** ورودی مکش

بازدید کلی

قسمتهای آسیب دیده را کنترل کنید. در صورت نیاز از مرکز خدمات مجاز ما بخواهید آنها را برای شما تعویض نمایند.

سرویس

1. **سرویس ابزار الکتریکی خود را به تعمیرکاران حرفه ای بسپارید و فقط از قطعات یدکی اصل استفاده کنید.** توجه به این نکته تضمین کننده ایمنی ابزار الکتریکی شماست.
2. **هرگز بسته های باتری آسیب دیده را سرویس نکنید.** سرویس کردن بسته های باتری باید فقط توسط سازنده یا مراکز خدمات مجاز انجام شود.

این راهنمایی ها را نگهداری کنید.

⚠هشدار: اجازه ندهید سطح آشنایی و یا راحتی شما با محصول (که پس از استفاده های مکرر پدید می آید) شما را از رعایت دقیق و همه جانبه قوانین ایمنی محصول مورد بحث باز بدارد.

استفاده نادرست یا عدم رعایت قوانین ایمنی ذکر شده در این دفترچه راهنما می تواند به بروز جراحت های شخصی شدید منجر شود.

معرفی اجزا و قطعات

◄ **شکل3: 1.** درپوش **2.** لوله **3.** نازل انتهائی

نصب

⚠هشدار: قبل از سوار کردن و یا تنظیم وسیله، موتور را خاموش کرده و کارتریج باتری را بردارید. در غیراینصورت ممکن است فن ها جابجا شده و باعث جراحت گردند.

⚠هشدار: هنگام سوار کردن یا تنظیم دستگاه، همیشه آنرا زمین بگذارید. سوار کردن یا تنظیم دستگاه در وضعیت ایستاده خطر بروز جراحت های جدی را به دنبال خواهد داشت.

⚠هشدار: تمامی هشدارها و نکات احتیاطی فصل «هشدارهای ایمنی» و دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان را مطالعه کنید.

سوار کردن لوله رابط

⚠احتیاط: همیشه بعد از نصب مطمئن شوید که لوله رابط محکم ثابت شده باشد. نصب نادرست می تواند باعث افتادن ضمیمه از واحد تأمین کننده توان شده و منجر به جراحت شخصی شود.

لوله رابط را روی واحد تأمین کننده توان سوار کنید.

1. درپوش را از انتهای لوله بردارید.
◄ **شکل4: 1.** لوله **2.** درپوش

تذکر: درپوش را دور نیاندازید چون برای نگهداری ضمیمه به درپوش نیاز است.

2. اهرم را به سمت ضمیمه بچرخانید.
◄ **شکل5: 1.** اهرم

3. پین را با علامت پیکان روی واحد تأمین کننده توان میزان کنید. لوله را قرار دهید تا اینکه دکمه آزادسازی بیرون بزند.

اطمینان حاصل کنید که خط موقعیت در نوک علامت پیکان روی واحد تأمین کننده توان قرار داشته باشد، و علامت پیکان روی واحد تأمین کننده توان و علامت پیکان روی لوله به سمت هم باشند.
◄ **شکل6: 1.** دکمه آزادسازی **2.** علامت پیکان روی واحد تأمین کننده توان **3.** پین **4.** خط موقعیت **5.** علامت پیکان روی لوله

4. اهرم را به سمت واحد تأمین کننده توان بچرخانید.
◄ **شکل7: 1.** اهرم

اطمینان حاصل کنید که سطح اهرم موازی لوله باشد.

تذکر: بدون اینکه لوله رابط قرار داده شده باشد، اهرم را سفت نکنید. در غیراینصورت ممکن است اهرم ورودی شفت محرک را بیش از حد سفت کرده و به آن آسیب برساند.

برای برداشتن لوله، اهرم را به سمت ضمیمه چرخانده و در حالیکه دکمه آزادسازی را به پایین فشار می دهید، لوله را بیرون بکشید.
◄ **شکل8: 1.** دکمه آزادسازی **2.** اهرم **3.** لوله

نصب نازل انتهائی

پیش آمدگی روی لوله دمنده را با شیار روی نازل انتهائی میزان کنید، سپس نازل انتهائی را به لوله دمنده وصل کرده و بعد نازل انتهائی را بچرخانید تا در جای خود قفل شود.
◄ **شکل9: 1.** علامت مثلث **2.** نازل انتهائی **3.** لوله دمنده

برای برداشتن نازل انتهائی، فرایند نصب را به صورت برعکس اجرا کنید.

توجه: با جابجا کردن نازل مطابق شکل می توانید طول نازل را تغییر دهید.

◄ **شکل10**

نصب نازل تخت یا نازل رابط

وسیله جانبی اختیاری

1. نازل انتهائی را از ضمیمه بردارید.

2. نازل تخت یا نازل رابط را به ضمیمه وصل کرده و سپس آنرا بچرخانید تا در جای خود قفل شود.
◄ **شکل11: 1.** نازل تخت **2.** نازل رابط **3.** ضمیمه

نصب مجموعه نازل آب رو

وسیله جانبی اختیاری

1. نازل انتهائی، نازل رابط، یا نازل تخت را از ضمیمه بردارید.

2. پیچ روی گیره شلنگ کوچک را شل کرده و گیره شلنگ را از درون ضمیمه عبور دهید.
◄ **شکل12: 1.** پیچ **2.** گیره شلنگ (کوچک) **3.** ضمیمه

3. لوله رابط را به ضمیمه وصل کنید.

شیار روی لوله رابط را با برآمدگی روی ضمیمه میزان کرده و سپس لوله رابط را در طول شیار بلغزانید تا اینکه علامت های مثلث شکل رو همدیگر قرار بگیرند.
◄ **شکل13: 1.** لوله رابط **2.** ضمیمه

4. گیره شلنگ را مطابق شکل در شیار قرار داده و پیچ را سفت کنید.
◄ **شکل14: 1.** پیچ **2.** گیره شلنگ

5. بسته به ارتفاع کار، باقی لوله های رابط را به لوله رابطی که قبلاً وصل شده است متصل نمایید.

⚠احتیاط: در هنگام استفاده از مجموعه نازل آب رو به همراه سر تأمین کننده توان چندمنظوره و ضمیمه دمنده، از سه لوله رابط یا بیشتر استفاده نکنید. این امر می تواند باعث بهم خوردن تعادل شده و منجر به جراحت شود.

6. خروجی نازل انتهائی را مطابق شکل بچرخانید.
◄ **شکل15**

7. نازل انتهائی را به لوله رابط وصل کنید. موقع وصل کردن باید علامت مثلث روی نازل انتهائی و لوله رابط را با هم میزان کرده و سپس نازل انتهائی را فشار دهید تا صدای کلیک به گوش برسد. بعد از آن، نازل انتهائی را به یک موقعیت مناسب برای کار خود بچرخانید.
◄ **شکل16: 1.** نازل انتهائی **2.** لوله رابط **3.** علامت مثلث

موقع جدا کردن نازل انتهائی، علامت های مثلث روی نازل انتهائی و لوله رابط را با هم میزان کرده و سپس نازل انتهائی را از لوله رابط بیرون بکشید.
◄ **شکل17: 1.** نازل انتهائی **2.** لوله رابط **3.** علامت مثلث

27. **اگر دستگاه آسیب دیده و یا بطور کامل نصب نشده است از روشن کردن موتور خودداری کنید.**
28. **بند شانه و دستگیره را مطابق با اندازه بدنی کاربر تنظیم کنید.**
29. **در طول کار از بند شانه استفاده کنید. دستگاه را محکم در سمت راست خود نگه دارید.**

◄ **شکل2**

30. **بدون توجه به چپ دست یا راست دست بودن خود، دسته جلو را با دست چپ و دستگیره عقب را با دست راست بگیرید. انگشتان و شست های خود را دور دسته ها قرار دهید.**
31. **هرگز سعی نکنید دستگاه را با یک دست بکار ببرید. از دست رفتن کنترل می تواند باعث بروز جراحت های جدی و یا کشنده گردد. برای کاستن از خطر جراحات، دست ها و پاهای خود را دور از برس ها یا استوانه های جارو نگه دارید.**
32. **اگر دستگاه برخورد سختی داشته یا زمین افتاده است، پیش از ادامه کار باید وضعیت آن بررسی گردد. کنترل ها و تجهیزات ایمنی را برای یافتن اشکالات کاری بررسی نمایید. اگر آسیبی وجود دارد یا تردیدی دارید، از مرکز خدمات مجاز ما درخواست کنید آنرا بازدید و تعمیر کنند.**
33. **برای آگاهی از طرز استفاده صحیح از واحد تأمین کننده توان، مطالب دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان را دنبال کنید.**
34. **برای آگاهی از نحوه راه اندازی و کنترل دستگاه به دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان مراجعه کنید.**
35. **در هنگام کار هرگز روی یک سطح نامتعادل یا لیز و یا در شیب های تند نایستید. در فصل سرما به یخ و برف توجه کرده و همیشه از مناسب و مطمئن بودن جای پای خود اطمینان حاصل کنید.**
36. **از دستگاه در شرایط بد آب و هوایی که دید را محدود می سازد استفاده نکنید.** عدم رعایت این مسئله می تواند منجر به افتادن یا عملکرد نادرست بر اثر دید ضعیف گردد.
37. **اگر خطر رعد و برق وجود دارد از دستگاه استفاده نکنید.**

حمل و نقل

1. **در حین حمل و نقل، موتور را متوقف کنید.** در غیراینصورت بکار افتادن ناخواسته می تواند به بروز جراحت منجر شود.

ارتعاش

1. **قرار گرفتن در معرض ارتعاش بیش از حد می تواند به عروق خونی یا سیستم اعصاب اپراتور آسیب رسانده و باعث بروز علائم زیر در انگشتان، دست ها یا مچ ها شود: «خواب رفتگی» (کرختی)، مور مور شدن، درد، تیر کشیدن، تغییر رنگ یا شکل پوست. اگر با هرکدام از این علائم و نشانه ها برخورد کردید به پزشک مراجعه کنید.**
برای کاستن از خطر «بیماری سفید انگشت» دست های خود را در طول کار گرم نگاه داشته و از دستگاه و متعلقات بخوبی نگهداری کنید.

نگهداری و قرار دادن در محل آن

1. **برای تضمین کارکرد ایمن دمنده، تمام پیچ و مهره های آنرا سفت کنید.**
2. **اگر قطعات مستهلک شده و یا آسیب دیده اند، آنها را با قطعات ارائه شده توسط ماکیتا عوض کنید.**
3. **دمنده را در مکانی خشک، دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.**
4. **هنگامی که کار دمنده را برای بازدید، سرویس، قرار دادن در محل نگهداری یا تعویض متعلقات و لوازم متوقف می کنید، دمنده را خاموش کرده و مطمئن شوید که تمام قطعات و بخش های متحرک به توقف کامل رسیده اند و کارتریج باتری را بردارید. پیش از انجام هرگونه کاری روی دمنده باید بگذارید خنک شود. با دقت و توجه از دمنده نگهداری کرده و آنرا تمیز نگه دارید.**
5. **همیشه پیش از قرار دادن دمنده در محل نگهداری باید بگذارید اول خنک شود.**
6. **دمنده را نباید در معرض باران قرار دهید. دمنده را در داخل ساختمان نگهداری کنید.**
7. **هنگامی که دمنده را بلند می کنید، باید حتماً زانوهای خود را خم کرده و مراقب باشید که کمرتان آسیب نبیند.**
8. **همیشه گرد و غبار و خاک دستگاه را پاک کنید. هرگز برای این کار از بنزین، بنژن، تینر، الکل و مواد مشابه استفاده نکنید.** ممکن است تغییر رنگ، تغیر شکل و یا ترک خوردن اجزای پلاستیکی رخ دهد.
9. **سعی نکنید کارهای نگهداری و یا تعمیراتی که در این کتابچه یا دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان شرح داده نشده اند را انجام دهید. برای این قبیل امور از مرکز خدمات مجاز ما درخواست کنید.**
10. **راهنمایی های مربوط به روغن کاری و عوض کردن متعلقات را رعایت کنید.**
11. **همیشه فقط از قطعات یدکی و لوازم جانبی اصل استفاده کنید.** استفاده کردن از قطعات یا لوازم جانبی تامین شده توسط شرکت های دیگر ممکن است منجر به خرابی دستگاه، آسیب رسیدن به اموال و/یا جراحت های جدی شود.
12. **برای انجام امور بازدید و نگهداری دستگاه در فواصل زمانی مرتب از مراکز مجاز ما درخواست کنید.**
13. **پیش از قرار دادن دستگاه برای نگهداری، کارهای تمیز کردن و نگهداری کامل را انجام دهید. کارتریج باتری را بردارید.**
14. **دستگاه را به اجسام دیگر، مانند دیوار تکیه ندهید.** در غیراینصورت ممکن است دستگاه ناگهان افتاده و باعث جراحت شود.

استفاده و نگهداری از ابزار شارژی

1. **عمل شارژ را فقط با شارژری که سازنده معین کرده است انجام دهید.** شارژری که برای یک نوع بسته باتری مناسب باشد می تواند در صورت استفاده با یک بسته باتری دیگر خطر آتش سوزی ایجاد نماید.
2. **ابزارهای الکتریکی را فقط با بسته های باتری تعیین شده اختصاصی آنها استفاده کنید.** استفاده کردن از بسته های باتری دیگر می تواند به بروز خطر جراحت یا آتش سوزی منجر شود.
3. **هنگامی که بسته باتری تحت استفاده نیست، آنرا از سایر اشیای فلزی مانند گیره کاغذ، سکه، کلید، میخ، پیچ یا سایر اشیای فلزی کوچک که می توانند باعث اتصال دو پایانه بهم شوند دور نگه دارید.** اتصال کوتاه پایانه های باتری می تواند باعث سوختگی یا آتش سوزی شود.
4. **در شرایط نامناسب، امکان دارد مایعی از باتری به بیرون تراوش کند؛ از تماس با آن احتراز کنید. اگر تصادفاً تماس حاصل شد، با آب بشویید. اگر این مایع با چشمان شما تماس پیدا کرد به پزشک نیز مراجعه کنید.** مایعی که از باتری تراوش می کند می تواند باعث تحریک و یا سوختگی شود.
5. **اگر ابزار یا بسته باتری آسیب دیده یا اصلاح شده اند هرگز نباید از آنها استفاده کنید.** باتری های آسیب دیده یا اصلاح یافته ممکن است عملکرد غیرقابل پیش بینی داشته باشند که منجر به آتش سوزی، انفجار یا بروز خطر جراحت خواهد شد.
6. **بسته باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای خیلی زیاد قرار ندهید.** قرار دادن در معرض آتش یا دمای بالای 130 درجه سانتیگراد می تواند موجب انفجار شود.
7. **تمام دستورالعمل های شارژ کردن را رعایت کرده و بسته باتری یا ابزار را در خارج از محدوده دمای مشخص شده در دستورالعمل ها شارژ نکنید.** شارژ کردن به روش نادرست یا در دمای خارج از محدوده مشخص شده می تواند به باتری آسیب رسانده و خطر آتش سوزی را بالا ببرد.

ایمنی الکتریکی و باتری

1. **باتری(ها) را در آتش نیندازید.** امکان انفجار پیل وجود دارد. برای آگاهی از دستورالعمل های ویژه دور انداختن به مقررات و قوانین محلی رجوع کنید.
2. **باتری(ها) را باز نکرده و یا ناقص نکنید.** الکترولیت آزاد شده خورنده است و می تواند به چشم یا پوست آسیب برساند. در صورت بلعیده شدن می تواند سمی باشد.
3. **باتری را در باران، یا محیط های خیس شارژ نکنید.**
4. **باتری را بیرون از ساختمان شارژ نکنید.**
5. **با دست های خیس شارژر، شامل دوشاخه شارژر و پایانه های شارژر را لمس نکنید.**

همه هشدارها و راهنمایی ها را برای استفاده آتی نگهداری کنید.

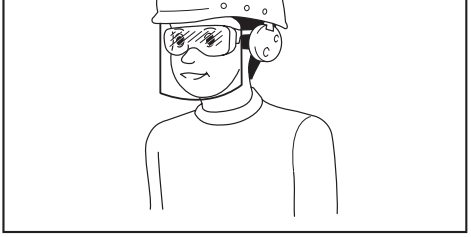
عبارت «برس توانمند/جاروی توانمند» و «دستگاه» در هشدارها و نکات احتیاطی به مجموعه ضمیمه و واحد تأمین کننده توان اشاره دارد.

آموزش

1. **دستورالعمل ها را با دقت مطالعه کنید. با نحوه کار کنترل ها و استفاده صحیح از دمنده آشنا شوید.**
2. **هرگز اجازه ندهید کودکان، افراد دچار ناتوانی های جسمانی، حسی و یا ذهنی و یا افرادی که فاقد تجربه یا دانش هستند و یا افرادی که با این دستورالعمل ها آشنایی ندارند از دمنده استفاده نمایند. ممکن است سن کاربر دستگاه بر اساس مقررات محلی محدود شده باشد.**
3. **اگر افراد دیگر، بخصوص کودکان، یا حیوانات خانگی در نزدیکی حضور دارند، هرگز نباید با دمنده کار کنید.**
4. **به یاد داشته باشید که مسئولیت هرگونه حادثه یا خطرات بوجود آمده برای دیگر افراد یا مال و اموال آنها با اپراتور و یا کاربر دستگاه است.**

آماده سازی

1. **هنگام کار با دمنده، باید همیشه کفش مناسب و شلوار بلند بپوشید.**
2. **از پوشیدن لباس های گشاد یا جواهرآلات که ممکن است به داخل ورودی هوا کشیده شوند خودداری کنید. موهای بلند را از ورودی های هوا دور نگهدارید.**
3. **هنگام کار با ابزارهای الکتریکی باید برای محافظت از چشمان خود در برابر جراحت همیشه از عینک محافظ استفاده کنید. عینک ها در آمریکا باید با استاندارد ANSI Z87.1، در اروپا با EN 166 و یا در استرالیا/نیوزیلند با استاندارد AS/NZS 1336 مطابقت داشته باشند. در استرالیا/نیوزیلند طبق قانون موظف هستید از یک محافظ صورت نیز برای محافظت از صورت خود استفاده کنید.**



کارفرما مسئول است از اپراتورهای ابزار و افراد دیگری که در محل کار حضور دارند بخواهد که از تجهیزات ایمنی و محافظتی مناسب استفاده کنند.

4. **به منظور جلوگیری از تحریک با گرد و غبار، پوشیدن ماسک صورت توصیه می شود.**
5. **هنگام کار با دستگاه همیشه باید کفش محافظ با زیره ضد سر خوردن بپوشید.** کفش ها و چکمه های ایمنی جلو بسته و با زیره ضد سر خوردن خطر جراحت را کاهش می دهند.
6. **از محافظ های گوش مانند گوشی ایمنی استفاده کنید.** قرار گرفتن در معرض سر و صدا می تواند به افت شنوایی منجر شود.

روش کار

1. **کودکان، افراد دیگر و حیوانات نباید در محیط کار حضور داشته باشند. بعنوان یک حداقل باید تمام کودکان، افراد دیگر و حیوانات را خارج از شعاع 15 m نگه دارید؛ خارج از منطقه 15 m هم هنوز خطر جراحت دیدن بر اثر اشیای پرتاب شده وجود دارد. به افراد دیگر باید توصیه شود که از عینک ایمنی استفاده کنند. اگر کسی به شما نزدیک شد، دستگاه را متوقف کنید.**

◄ **شکل1**

2. **دمنده را خاموش کرده و کارتریج باتری را خارج سازید، و مطمئن شوید که تمام قسمت های متحرک به توقف کامل رسیده باشند**
   - **هرگاه دمنده را رها می کنید.**
   - **پیش از برطرف کردن گرفتگی ها.**
   - **پیش از بررسی، تمیز یا کار کردن روی دمنده.**
   - **اگر دمنده شروع به لرزش غیرعادی کرد.**
3. **دمنده را فقط در نور روز یا زیر نور مصنوعی مناسب استفاده کنید.**
4. **هیچوقت بیش از اندازه بدن خود را نکشید و همیشه تعادل و جای پای مناسب خود را حفظ کنید.**
5. **از محکم بودن جای پای خود در شیب ها اطمینان حاصل کنید.**
6. **راه بروید، هرگز ندوید.**
7. **تمام دریچه های ورودی هوای خنک کننده را عاری از آشغال حفظ کنید.**
8. **هرگز آشغال ها را به سمت افراد دیگر ندمید.**
9. **دمنده را در وضعیت توصیه شده و روی سطحی محکم بکار ببرید.**
10. **دمنده را در مکان های مرتفع بکار نبرید.**
11. **هنگام استفاده از دمنده هرگز نباید سر نازل آنرا به سمت افرادی که در نزدیکی هستند بگیرید.**
12. **هرگز نباید جلوی دهانه ورودی مکش و/یا خروجی دمنده را مسدود کنید.**
    - **موقع کار در مکان های پر گرد و غبار، مراقب باشید که دهانه ورودی مکش یا خروجی دمنده را با خاک یا گرد و غبار مسدود نکنید.**
    - **از هیچ نازلی بغیر از نازل های ارائه شده توسط ماکیتا استفاده نکنید.**
    - **از دمنده برای باد کردن توپ، قایق های لاستیکی و یا چیزهای مشابه استفاده نکنید.**
13. **دمنده را نزدیک پنجره های باز و غیره بکار نبرید.**
14. **توصیه می شود دمنده را فقط در ساعت های معقول و مناسب بکار گیرید - نه خیلی صبح زود و نه خیلی دیروقت در شب چون باعث ایجاد مزاحمت برای مردم خواهد شد.**
15. **توصیه می شود پیش از کار دمنده، با جارو و شن کش خاکروبه ها را شل کنید.**
16. **پیش از کار دمنده، سطوحی که پر گرد و غبار هستند را کمی نم بزنید و یا در صورت لزوم از اسپری مه پاش آب استفاده کنید.**
17. **طول نازل دمنده را طوری تنظیم کنید که جریان بتواند نزدیک به زمین عمل کند.**
18. **اگر دمنده به هرگونه جسم خارجی برخورد کرد یا متوجه هر نوع صدا یا لرزش غیرعادی شدید، فوراً دمنده را خاموش کرده و آنرا متوقف سازید. کارتریج باتری را بیرون آورده و پیش از راه اندازی دوباره و کار با دمنده، دمنده را برای یافتن نشانه های آسیب دیدگی بازدید کنید. اگر دمنده آسیب دیده است، با مراکز خدمات مجاز ماکیتا تماس گرفته و درخواست تعمیر کنید.**
19. **انگشتان یا سایر اجسام را داخل ورودی مکش یا خروجی دمنده قرار ندهید.**
20. **مواظب باشید که ابزار الکتریکی بطور ناخواسته بکار نیافتد. قبل از قرار دادن کارتریج باتری، برداشتن یا حمل دمنده باید همیشه دقت کنید که کلید در وضعیت خاموش باشد. اگر هنگام حمل دمنده انگشت شما روی کلید قطع و وصل باشد یا در حالت روشن برق به دمنده وصل کنید، احتمال رخ دادن حادثه بسیار زیاد خواهد بود.**
21. **هرگز مواد خطرناک مانند میخ، تکه های شیشه، یا تیغه را ندمید.**
22. **با دمنده در مجاورت مواد قابل اشتعال کار نکنید.**
23. **از بکار بردن دمنده برای مدت طولانی در محیط هایی که دما پایین است خودداری کنید.**
24. **قبل از سوار کردن و یا تنظیم دستگاه، موتور را خاموش کرده و کارتریج باتری را بردارید.**
25. **پیش از راه اندازی موتور، لوازم محافظتی شخصی را بر تن کنید.**
26. **پیش از راه اندازی موتور، دستگاه را برای یافتن نشانه های آسیب دیدگی، شل بودن پیچ ها/مهره ها و یا نصب نادرست بررسی کنید. کارکرد آسان تمام اهرم های کنترل و کلیدها را بررسی کنید. دسته ها را تمیز و خشک کنید.**

مشخصات فنی

مدل:		UB402MP
ظرفیت ها *1	حجم هوا	0 - 6.2 m^3/min
	سرعت هوا (متوسط)	0 - 39.1 m/s
	سرعت هوا (حداکثر)	0 - 47.4 m/s
ظرفیت ها *2	حجم هوا	0 - 6.2 m^3/min
	سرعت هوا (متوسط)	0 - 39.1 m/s
	سرعت هوا (حداکثر)	0 - 47.4 m/s
ظرفیت ها *3	حجم هوا	0 - 6.2 m^3/min
	سرعت هوا (متوسط)	0 - 39.1 m/s
	سرعت هوا (حداکثر)	0 - 47.4 m/s
طول کامل		760 mm
وزن خالص		1.2 kg

*1. ظرفیت های ضمیمه دمنده به همراه سر تأمین کننده توان چندمنظوره شارژی DUX60
*2. ظرفیت های ضمیمه دمنده به همراه سر تأمین کننده توان چندمنظوره شارژی DUX18
*3. ظرفیت های ضمیمه دمنده به همراه سر تأمین کننده توان چندمنظوره شارژی UX01G

- به دلیل اجرای برنامه های مستمر تحقیقات و توسعه ما، امکان دارد مشخصات فنی ذکر شده بدون اعلام قبلی تغییر یابند.
- مشخصات فنی ممکن است بر حسب کشور محل عرضه محصول متفاوت باشد.

واحدهای تأمین کننده توان تأیید شده

این ضمیمه فقط برای استفاده با واحد(های) تأمین کننده توان زیر تأیید شده است:

- DUX60 سر تأمین کننده توان چندمنظوره شارژی
- DUX18 سر تأمین کننده توان چندمنظوره شارژی
- UX01Gسر تأمین کننده توان چندمنظوره شارژی

⚠هشدار: هرگز از ضمیمه با واحدهای تأمین کننده توان تأیید نشده استفاده نکنید. استفاده از مجموعه لوازم تأیید نشده می تواند به بروز جراحت های جدی منجر شود.

علائم و نشانه ها

در اینجا علائم و نشانه هایی را مشاهده خواهید کرد که ممکن است برای این دستگاه بکار رفته باشند. پیش از استفاده باید حتماً از معنی آنها آگاه باشید.

	دقت و مراقبت ویژه الزامی است.
	دفترچه راهنما را مطالعه کنید.
	دستهای خود را از کلیه بخشهای در حال چرخش دور نگه دارید.
	موی بلند ممکن است در دستگاه گیر کرده و حادثه بار گردد.
	افراد حاضر در محل را دور نگه دارید.
	از محافظ چشم و محافظ گوش استفاده کنید.
	در معرض رطوبت قرار ندهید.
	حداقل 15 m فاصله بدهید.

Ni-MH
Li-ion

فقط برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا(EU)
به دلیل وجود اجزای خطرناک در این دستگاه، لوازم مستعمل الکتریکی و الکترونیکی، انباره ها و باتری ها می توانند بر محیط زیست و سلامتی انسانها اثر منفی داشته باشند.
لوازم الکتریکی و الکترونیکی یا باتری ها را همراه با ضایعات و زباله های خانگی دور نیاندازید!
در تطابق با مصوبه اروپایی درباره لوازم مستعمل الکتریکی و الکترونیکی و انباره ها و باتری ها و انباره ها و باتری های مستعمل، و اجرای آنها با توجه به مقررات و قوانین کشوری، لوازم مستعمل الکتریکی و انباره ها و باتری ها و انباره ها و باتری های مستعمل باید جداگانه نگهداری شده و به یک محل جمع آوری مجزا برای ضایعات شهری که مطابق با قوانین و مقررات محافظت از محیط زیست کار می کند، تحویل شوند.
این موضوع با علامت سطل زباله چرخدار ضربدر خورده روی دستگاه مشخص گردیده است.

موارد استفاده

این ضمیمه فقط برای دمیدن خاک و گرد و غبار به همراه یک واحد تأمین کننده توان مورد تأیید طراحی شده است. هرگز از ضمیمه برای هیچ منظور دیگری استفاده نکنید. کار نادرست با ضمیمه به بروز جراحت های جدی منجر شود.

هشدارهای ایمنی

راهنمایی های ایمنی دمنده

⚠هشدار: پیش از استفاده باید تمام هشدارهای ایمنی، دستورالعمل ها، تصاویر و مشخصات فنی ارائه شده به همراه این دستگاه و نیز دفترچه راهنمای واحد تأمین کننده توان را مطالعه کنید. در صورت عدم رعایت تمام دستورالعمل های زیر خطر برق گرفتگی، آتش سوزی و/یا بروز جراحت شدید برای اپراتور و/یا افراد دیگر وجود خواهد داشت.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885A22-904
EN, ESMX, PTBR,
ES, ZHCN, ZHTW,
KO, ID, MS, VI, TH,
AR, FA
20221114